

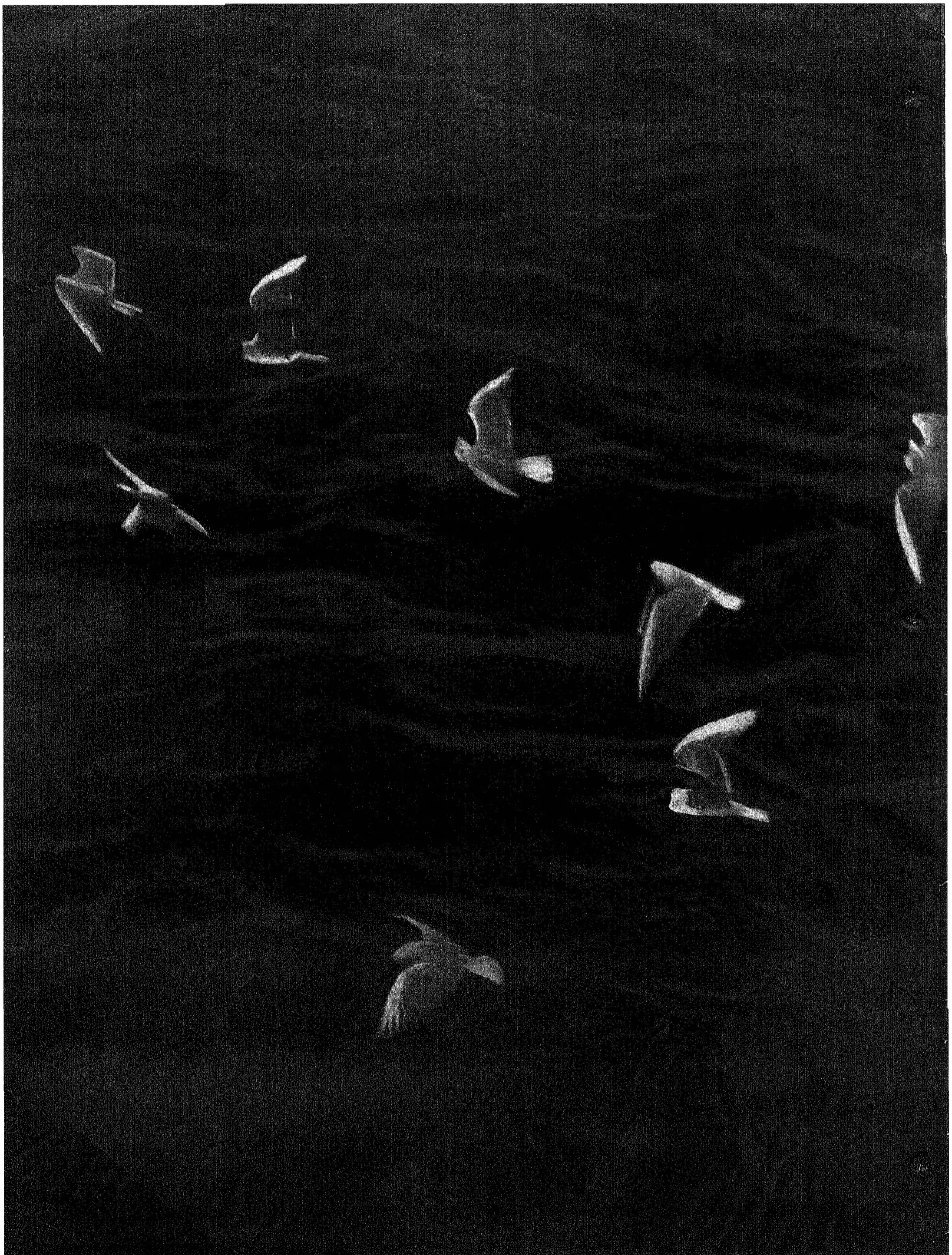
నం. 20

అక్టోబర్ 28, 1957

వెల 20 నయూ పైసలు

సోనియం భూమి





భారత దేశంలోని సోవియట్ రాయబార కార్యాలయ సమాచారశాఖచే ప్రచురింపబడుతోన్న సచిత్ర పత్ర పత్రిక

మా పత్రికలోని అన్ని విషయాలను ఎటువంటి అనుమతి లేకుండా పునర్ముద్రించుకోవద్దును

అక్టోబర్ విప్లవ సంచిక

"... ఇక్కడ నాకు ప్రతి ఆద్యురంగా ఉనుంచింది, ఇక్కడ దేవుని పీడిత ఎక్కడా పోలికే లేదు. సమూలంగా ఇది విధిస్తున్నది..." అని, 1917 మహాత్తర అక్టోబర్ విప్లవానంతరం ప్రవేశపెట్టబడిన నవవిధానాన్ని సందర్శించి తరువాత ప్రాచీన రష్యన్ రష్యన్లు. ఆ మహావి చూచి నది సవక ప్రారంభమైంది. అక్టోబర్ విప్లవం ప్రపంచం చేసిన మహత్తర సృష్టి. ఒక నాటి వెనుకబడిన రష్యాను, పురోగమిత్వం దేవార్ ఇప్పటి ఒక అగ్రగణ్య దేశంగా పరివర్తించింది.

'సోవియట్ భూమి' రాష్ట్రసంఘ మహాత్తర అక్టోబర్ విప్లవ 40వ వార్షికోత్సవం సందర్భంగా వెలువడుతుంది. 1947 అక్టోబర్ విప్లవ ప్రతిఫలంగా ఇప్పటివరకు సోవియట్ దేశంలో సాధించబడిన అద్భుత విషయాలు అన్నింటినీ యిది వివరిస్తుంది.

61 పుటల ఈ విశేష సంచికకు, 8-పుటల పర్ల చిత్రానుబంధం ఉంటుంది!

మీ ప్రతికై త్వరితపడి

ఈ సంచికలో

"రష్యన్ సదీమతల్లికి భారతీయుని కానుక" మొదలైన ఓల్గా మీదివ్యాసాలు

★
ఆగ్నేయాసియాకు ఆమెరికా సహాయంపై కలుగుతున్న దుష్ఫలితాలు

★
రొజ్మెకోవ్ కుటుంబం
ముఖచిత్రం: ఆరుబయలు

★
వెనుక అట్ట:
నినా అట్లాస్కినా ఓల్గా నదిలో పుష్పగుచ్చాన్ని విసరుతోన్నదృశ్యం

అక్టోబర్ నాలమి తేదీన సోవియట్ దేశం మొట్టమొదటి కృత్రిమ ఉపగ్రహాన్ని విజయవంతంగా అంతరిక్షంలోకి పంపిన విషయం ప్రపంచాని కంటటికీ తెలుసు.

ఇది అంతర్జాతీయ ధాభౌతిక సంవత్సర కార్యక్రమంలో ఒక భాగం.

సోవియట్ దేశపు పరిశోధనా సంస్థలు, డిజైనింగ్ సంస్థలు పెద్ద యెత్తున తీవ్రంగా జరిపిన పరిశోధనల ఫలితమిది. లభ్యమవుతున్న లొలి సమాచారాన్నిబట్టి వాహక రాకెట్ కృత్రిమ గ్రహానికి అవసరమైన, పెకెండుకు 8,000 మీటర్ల గ్రహవదాను సరణి వేగాన్ని కల్పించినట్లు వెల్లడవుతున్నది. ఉపగ్రహ మిప్పుడు భూమండలం చుట్టు లొమ్మిరిపందల కిలోమీటర్లుగా అంచనా వేయబడుతున్న యెత్తున అంతాకార ప్రక్షేపవక్రంలో తిరుగుతున్నది.

ఈ ఉపగ్రహం 58 సెంటిమీటర్ల వ్యాస రేఖను, 88.8 కిలోగ్రాముల బరువును కలిగి, గోళరూపంలో ఉన్నది. దానిలోపల రెండు రేడియో ట్రాన్స్మీటర్లు ఉన్నాయి. అవి 20.005, 40.002 మెగాహెర్ట్స్ ఫ్రీక్వెన్సీ (సుమారు 15, 7.5 మీటర్ల వేవ్లెంగ్త్) మీద నిరంతరం సంకేతాలను పంపుతున్నవి.

తీవ్రమైన ఉష్ణ పరిస్థితుల్లో పనిచేయగల శక్తివంతమైన ఇంజన్లతోపాటు కృత్రిమ గ్రహాన్ని అంతరిక్షంలోకి పంపడానికి చక్కగా డిజైను చేయబడిన ఒక వాహక రాకెట్ రూపొందించబడింది. ఉపగ్రహాన్ని దాని కక్షిలోకి ఇదివరకే నిర్ణయించబడిన ప్రక్షేపవక్రంలో నమ్మకంగా పంపేందుకు బహు కచ్చితంగాను, సమర్థవంతంగాను పని చేయగల ఆటోమేటిక్ కంట్రోలు పద్ధతి

యేర్పాటు చేయబడింది.

ఉపగ్రహం వాహక రాకెట్ ముందు భాగములో ఉంచబడింది. పైన రక్షణ కొరకు కూచియైన ఆకారంలో వున్న ఒక డిప్లొయేర్లు చేయబడింది. రాకెట్ నిటారుగా పేల్చబడింది. అలా పేల్చబడిన వెంటనే రాకెట్ లో యేర్పాటు చేయబడిన "ప్రోగ్రామ్ డివైజ్" దానిని నిటారుగా వెళుతున్న మార్గం నుండి మళ్ళించింది. అలా కొన్ని వంద కిలోమీటర్ల యెత్తుకు వెళ్ళి రాకెట్ దానికి నిరేఖించబడిన కక్షి చేరుకొని భూతలానికి సమానాంతర రేఖలో ఒక పెకెండుకు 8,000 మీటర్ల వేగంతో కదలసాగింది. ఇంజన్లు పనిచేయడం ఆగిపోయిన తర్వాత రక్షణకు యేర్పాటు చేయబడిన డిప్లొయేర్లతో విడగొట్టబడింది. కృత్రిమ గ్రహం రాకెట్ నుండి విడిపోయి స్వతంత్రంగా కదల సాగింది. భూమండలం చుట్టు ఇప్పుడు చిన్నారి చంద్రుడూ, వాహక రాకెట్లూ మాత్రమే గాక రక్షణకొరకు యేర్పాటు చేయబడిన డిప్లొయేర్లు తిరుగుతున్నది. ప్రముఖ సోవియట్ పదార్థ విజ్ఞానశాస్త్రవేత్త, ఆధునిక భౌగోళ పరికరాల డిజైనరు అయిన వ్లాదిమీర్ విన్నిక్ తెలియజేస్తున్నదానినిబట్టి "సోవియట్ నిర్మిత చంద్రగ్రహం" అనలు చంద్రగ్రహం యొక్క వేగంకంటే ఎనిమిదిరెట్ల వేగంతో పరిభ్రమిస్తున్నదని వ్యక్తమవుతున్నది. అనగా ఇతర గ్రహాల వైపుకు అంతరిక్షంలోకి పంపుతున్న పంపడానికి అవసరమయ్యే వేగానికి సూటికి 20 పాళ్ళు మాత్రమే తక్కువన్నమాట.

ఈ కృత్రిమ గ్రహం యంతకాలం ఆ కక్షిలో పరిభ్రమిస్తూ వుంటుందో కచ్చితంగా చెప్పడం కష్టం. అది వాతావరణం దట్టమైన

పొరలోకి వచ్చినప్పుడు, గాలిరాపిడి అధికమై, బాగా వెదెక్కి చివరికి మండి బూడిదై పోతుంది.

కాని, వాతావరణం యొక్క ఉపరిభాగపు పొరల సాంద్రతను గురించి మనకు తెలియ వచ్చిన సమాచారాన్ని బట్టి, ప్రతేవవక్ర పరిమాణాలను బట్టి అది చాలాకాలంవరకు భూమండలం చుట్టూ తిరుగవచ్చునని భావించడానికి ఆధారాలున్నాయి.

అంతర్జాతీయ భూ టాపిక్ సంవత్సర కాలంలో ఇంకా కొన్ని కృత్రిమ ఉపగ్రహ

లను అంతరిక్షంలోకి పంపడానికి సోవియట్ దేశం ఉద్దేశిస్తున్నది. అవి ఇప్పటి దానికంటే పెద్దవిగాను, బరువుగాను ఉంటాయి. పెద్ద యెత్తున వైజ్ఞానిక పరిశోధనలను జరపడానికి తోడ్పడుతాయి. అంతరిక్షంలో ప్రయాణం చేస్తున్నప్పుడు ప్రాణులకు యేమిజరుగుతుందో తెలుసుకొనేందుకు సోవియట్ దేశం జంతువులతో కూడిన ఒక ఉపగ్రహాన్ని కూడా పైకి పంపబోతున్నది.

సోవియట్ విజ్ఞానశాస్త్రం తాను ఆత్యంత అద్భుతమైన విషయాలను కనుకొనగలనని ప్రపంచానికి మరొకసారి రుజువు పర్చింది.

కృత్రిమ ఉపగ్రహాన్ని అంతరిక్షంలోకి పంపడంలో సోవియట్ దేశానికి లభించిన విజయం. సోవియట్ దేశంలో గత సలభై సంవత్సరాలలో విజ్ఞానశాస్త్రం, ఇంజనీరింగ్ విషయాలలో సాధించబడిన మహత్తరాభివృద్ధి ఫలితమేనని తేలుతుంది.

సామ్యవాద సమాజ ప్రజలయొక్క స్వతంత్రము, చైతన్యపరిణామ అయిన కృషి మానవుని అత్యంత సాహసవంతమైన కలలను గూడా యేవిధంగా నిజం చేయగలదో ఇప్పటి తరం వారు చూడగలరనిపిస్తుంది.

సోవియట్ విజ్ఞానశాస్త్రం, ఇంజనీరింగుల మహత్తర విజయం



సోవియట్ దేశంలో సృష్టించబడిన తొలి కృత్రిమ ఉపగ్రహం, మనగ్రహం చుట్టూ తన పరిభ్రమణాన్ని సాగిస్తున్నే వుంది. సర్వ ప్రపంచమూ గమనిస్తున్నే వుంది, దాని గమనాన్ని.

సోవియట్ విజ్ఞాన శాస్త్రవేత్తలు సాధించిన యీ మహాద్భుత కృత్యానికి మానవాళి అంతా గర్విస్తు వుంది. విజ్ఞానశాస్త్ర రంగంలో ఒక మాతన శతానికి నాంది వాచకం పలికిన ఆత్యంత ప్రముఖ విజయంగా, ప్రతిచోటా యీ ఘటన భావింపబడుతోంది. చాలా మంది విదేశీ విజ్ఞాన శాస్త్రవేత్తలూ, పత్రికలూ, అమెరికాతో శాంతియుతమైన పోటీలో సోవియట్ విజ్ఞాన శాస్త్రవేత్తలు గెలుపొందారని ఉద్ఘాటిస్తూ వుండడం జరుగుతోంది.

మాంచెస్టర్ విశ్వవిద్యాలయంలో రేడియో ఖగోళశాస్త్ర ఆచార్యుడు డాక్టర్ ఎ. లావెల్, సోవియట్ దేశ ఉపగ్రహాన్ని ఎగురవెయ్యడం అద్భుతమైన విజయమనీ, ఆ దేశం అందుకున్న సాంకేతిక ప్రగతి ఉన్నతస్థాయిని యిది తెలియజేస్తుందనీ అన్నారు. సోవియట్ విజ్ఞాన శాస్త్రవేత్తలు, బ్రిటిష్, అమెరికన్ విజ్ఞాన శాస్త్రవేత్తలను బాగా మించిపోయారని ఆయన ఉద్ఘాటించారు. ఉపగ్రహాన్ని ఎగురవేయడంలో రష్యన్ల ముందర అమెరికన్లు వెనకబడిపోయారని ఆయన అన్నారు.

ఫ్రెంచి వార్తా పత్రిక “కంబాట్” “సోవియట్ దేశం అమెరికాతో వైజ్ఞానిక పోటీలో ఒక ప్రముఖ విజయాన్ని సాధించింది.

అమెరికన్ కృత్రిమ ఉపగ్రహం వచ్చే ఎనంతంలో మాత్రమే ఎగురవేయబడుతుందన్నది అందరికీ తెలిసిన విషయమే” అని వ్రాస్తోంది,

“ప్రళంస, ఆశ్చర్యం, గాభరా —టాస్ ప్రకటన అమెరికాలో పుట్టించిన భావ సరళిని యీ మాటలు అన్నిటికంటే బాగా వ్యక్తపరుస్తాయేమో” అంటూ ‘ప్రద్దా’ ప్రత్యేక విలేఖరి న్యూయార్క్ నుండి వ్రాస్తున్నారు.

అస్సోసియేటెడ్ ప్రెస్ కథనం ప్రకారం, అంతర్జాతీయ భూ ఓదార్ద విజ్ఞాన సంవత్సర అమెరికన్ సంఘాభ్యుదయ డాక్టర్ జోసెఫ్ కెప్లన్ “తమకుగల స్వల్ప వ్యవధిలో వారు చేసినది నన్ను ఆశ్చర్యపర్చింది, యీ దేశానికి గల వ్యవధికంటే యిది ఎక్కువకాదు” అని అన్నారు. ఇదొక గొప్ప అద్భుత విజయంగా ఆయన భావించారు. అంతర్జాతీయ సహకార దృష్ట్యా, భూమియొక్క కృత్రిమ గ్రహాన్ని ఎగురవేయడం అపార ప్రాముఖ్యంగల విషయం, “వారిది చేశారు, వారిది మొదట చేశారు” అన్నారాయన.

“అంతర్గ్రహ మహాతాళంలో రష్యన్లు తమ్ము ఓడించి వేశారు”ని అమెరికన్ విజ్ఞాన శాస్త్రవేత్తలు ఒకవిధంగా విచారిస్తున్నారని, “న్యూయార్క్ టైమ్స్” పత్రిక నిరాశగా వ్రాస్తున్నదని “ప్రద్దా” విలేఖరి వ్రాస్తున్నారు. కాని సోవియట్ దేశ విజయంపట్ల తమ ప్రళంసను వ్యక్తపరచడానికి యిది అతింకం కాలేదు. “ఇది వారి అద్భుత

(మిగత 40వ పుట చూడండి)

రష్యన్ నదీమతల్లికి

భారతీయుని కానుక

వి. కుద్యవత్సేవ్

సంపాదకునికి రోజూ వచ్చే ఉత్తరాలను చూస్తూవుంటే మాకొక చక్కని ఉత్తరం కనిపించింది. దానిని వ్రాసినది ప్రేమచంద్ అన్న భారతీయ విద్యార్థి.

“అత్యంత గౌరవనీయులైన సంపాదకులారా!” అంటూ మొదలైంది ఉత్తరం. “ఓలా మాత పవిత్ర జలాలకు, యీ వంతులను దయచేసి అందజేయగలరా? ఇందుకు నేను మీకు శాశ్వతంగా కృతజ్ఞతాబద్ధుణ్ణి వుంటాను,” పుష్పగుచ్ఛాలతోదాటుగా తన లేఖను ఓలానదికి అర్పించవలసిందిగా కూడా ఆ లేఖకుడు సంపాదకుణ్ణి అర్థించారు. “నకల రష్యన్ నదులకూ మాత అయిన ఓలాకు తన కానుక” అది.

మా భారతీయ మిత్రుని కోర్కెను నెరవేర్చడానికి మేము నిర్ణయించుకున్నాము. కాని ఎక్కడ? మహాపురుషుడు లేని జన్మ

ఆ యువతులు భారతీయ మిత్రుని లేఖను పూల మద్యన,
పదిపోతుండా పదిలంగా పెట్టారు



కలినిన్ లోని అపనసీ నికితిన్ స్మారక చిహ్నం

స్థానమైన ఉల్కనోవ్ స్కే వద్దా? లేదా మూడు వందల ఏళ్ళ క్రిందట దాన్ కొనక్కు స్తీవన్ రజిన్ ప్రజల సౌఖ్యం కోసరం పోరాడడానికి పూనుకున్న అప్రభావ్లోనా? లేదా అన్నిటికంటే పెద్ద జల విద్యుత్ కేంద్రంగల నగరమూ. మా ప్రజల వీరోచిత శ్రమ జీవన చిహ్నమూ అయిన కుయ్ బిషేవ్ లోనా? లేదా చరిత్రాత్మకమైన స్టాలిన్ గ్రాడ్ వద్దా?

కాని మా భారతీయ మేహిత్రుని కోర్కెను నెరవేర్చడానికి కలినిన్ నగరం, తగిన స్థలమని మేము భావించాము. ఇదే అన్నిటికంటే చాలా అర్హమైన స్థలం; ఎందువల్లనంటే యిక్కడనే ఐదు శతాబ్దాల క్రితం టెవ్లర్ నగరానికి చెందిన ఒక వర్తకుడు (యిది కలినిన్ నగరానికి పూర్వపు పేరు) అఫనసీ నికితిన్ అన్నాయన దీర్ఘ ప్రయాణానికి బయలుదేరారు-భారత దేశాన్ని సందర్శించిన మొదటి రష్యన్ యాయనే. ఈయన అక్కడ అనేక సంవత్సరాలు నివసించారు. మూడు సముద్రాల వలె యాత్రలు అన్న గ్రంథాన్ని వ్రాశారు. దీనిలో ఆయన తాను చూసినదానినంతటినీ వివరించారు.

స్థలనిర్ణయం అయ్యాక, యీ కోర్కెను ఎవరు నెరవేర్చాలన్న విషయానికి వచ్చాము. ప్రేమచంద్ విద్యార్థి గనుక, దీనిని

(మిగత 40వ పుటలో)



జిల్లాపైని

రెడ్ స్క్వేర్ లో మే దినోత్సవ ప్రదర్శనలను చూచి ఒక విదేశీ యాత్రికుడు యిలా అన్నాడు :

“ఇది ఓల్లానది మహా ప్రవాహంలా గున్నది !”

రష్యన్ ప్రజల శక్తిని ఈ మహానదితో పోల్చడం పరిపాటి. ఓల్లా రష్యాకు చిహ్నమనిపిస్తుంది.

భారతదేశం గుండా గంగానది, అమెరికా గుండా మిసిసిప్పి నది, జర్మనీగుండా రైన్ నది ప్రవాహించినట్లు ఓల్లా నది సోవియట్ దేశం గుండా ప్రవహిస్తుంది. ఈ నదికి ఎగువ భాగంలో ఖాస్టోవా నది జన్మించింది. రెనికా ఓల్లా నదీ తీరంతోనే పుట్టిపెరిగారు. మానవాళి సంతటిని పోసిస్తు వానినత్వంలో ముంచే ప్రమాదాన్ని కల్పించిన రెండవ ప్రపంచ యుద్ధం గమనాన్ని మార్చివేసిని స్టాలిన్ గ్రాడ్ నగరం ఓల్లా నది అరంలోనే వున్నది. ఓల్లా రష్యా దళిపు అజినాళిము.

భారతీయులకు, రష్యన్లకు ఓల్లా ఇంకొక ప్రాముఖ్యతనుగూడా కలిగి వున్నది. భారత దేశానికి వచ్చిన మొట్టమొదటి రష్యన్ పౌరుడైన, అఫనసి నికితిన్ అనే వర్తకుడు త్వెర్ నుండి వదిహేనవ శతాబ్దంలో యీ నది మీదుగానే ప్రయాణం చేశారు. భారతదేశం, రష్యా లకు సంబంధం కల్పించిన మొట్టమొదటి మార్గం ఇదే. ఆయన భారతదేశానికి మిత్రుడుగా వచ్చారు.

మనంకూడా 1957 లో ఓల్లా నది మీదుగా పయనిస్తున్నట్లు ఊహించుకొందాము.

మాస్కోకు పశ్చిమోత్తరదిక్కున వాల్దాయ్ కొండప్రాంతంలోని ఒక చిత్తడినేలలో చిన్న యేరుగా మొదలవుతుంది ఓల్లా. రష్యన్లందరిచేత గౌరవప్రదంగా చూడబడే ప్రాంతాన్ని నిర్దేశించడానికి ఆ స్థలంపైన ఎవరో నిర్మించిన కొయ్య ఇంటిలోంచి అది ప్రవహిస్తున్నది. ఆ యింటిలో వున్న చిన్న దొరువులోంచి మంద గమనంతో ప్రారంభ మవుతుంది.

వెండిలాగ తళతళ మెరుస్తూ వుండే యీ ప్రవాహపు గలగలారవం కొండరావిచెట్లు, దేవ దారుచెట్లు మధ్య విసబడనే విసబడదు. రెల్లు పొదలను ఒరుసుకొంటూ, రాళ్ళమధ్య గంతులు పేస్తూ ప్రవహిస్తుంది. అటుతిర్వాత అది అడవులలోని నీరసములలోంచి ప్రవహిస్తూ, ఉపనదుల కలయికతో పిశాలమై ఒక మహానదిగా



విహారయానం

రచన:-
ఎస్.ఎస్.మిల్లెలోఫ్

రూపొందుతుంది. ఇది రిజేవ్ నగరం దగ్గరకు వచ్చేటప్పటికల్లా, నీరు నిండుగా వున్నప్పుడు మాత్రం ఇవతలి గట్టునుండి అవతలి గట్టుకు పడవలు నడవగలిగే స్థితికి వస్తుంది. కాలినిన్ నగరం మొదలుకొని పడవలు బాహుటంగా వేసవికాలమంతా ఈ నదిమీద నడుస్తుంటాయి.

కాలినిన్ కు దిగువన, ఇవాన్కోవా జలవిద్యుత్ కేంద్రం దగ్గర, మాస్కో నముద్రం అని పిలువబడే రిజర్వాయర్ ఓల్లా నది మీద కట్టబడినదోట ఒక కాలువ నదిలోకి వచ్చి పడుతుంది. ఈ కాలువే సోవియట్ దేశ రాజధానితో సంబంధాన్ని కలుపుతుంది.

ఒక చిన్న నదీ తీరంలోవున్నది మాస్కో కాని నగరం పెరిగిన తర్వాత, అందులోను ముఖ్యంగా పంచపర్ ప్రణాళికల కాలంలో నీటికారత యేర్పడింది. తగు నీటి సదుపాయాన్ని కల్పించేందుకు ఓల్లానుండి మాస్కో నదికి 127 కిలోమీటర్ల కాలువ ఒకటి శ్రవ్యబద్ధది. దాని పేరే మాస్కో కాలువ.

ఇప్పుడు పెద్ద ఓడలు సరాసరి మాస్కో నుండి ఓల్లాకు వెళ్ళి, అక్కడినుండి బాల్టిక్, తెల్ల, కాస్పియన్, నల్ల సముద్రాలకు వెళ్ళగలవు.

మనం గోర్కి నగరానికి చేరుకొంటామనగా ఇంకా చాలామందే కుడివైపు తీరం జీవంతో ఉట్టిపడుతూ కనబడుతుంది. మొట్టమొదటగా మనకు ప్రావ్ దిన్స్కో దగ్గర ఒక పెద్ద కాగితపు మిల్లు కనబడుతుంది. అటు తర్వాత క్రాస్నొయీ సొల్మోవా నౌకా నిర్మాణ కేంద్రాన్ని చూస్తాము.

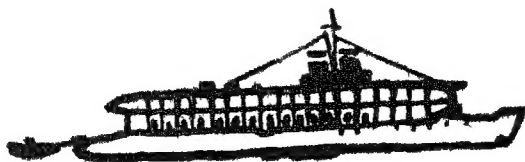
జారు పరిపాలనా కాలంలో ఈ నౌకా నిర్మాణ కేంద్రం కార్మికులు చురుకైన విప్లవ పోరాటాన్ని కొనసాగిస్తుండేవారు. 1902లో వారు ప్రఖ్యాతి గాంచిన తమ మే దినోత్సవ ప్రదర్శనలను జరిపారు. దారిద్ర్యం తప్ప మరేమీ యెరుగని మురికి కార్మిక పేటల్లో ప్రథమపర్యాయంగా ఎర్ర జెండాలు ఎగిరాయి. మాక్సిమ్ గోర్కి "అమ్మ" అన్న తన నవలలో ఈ సంఘటననే చిత్రించారు.

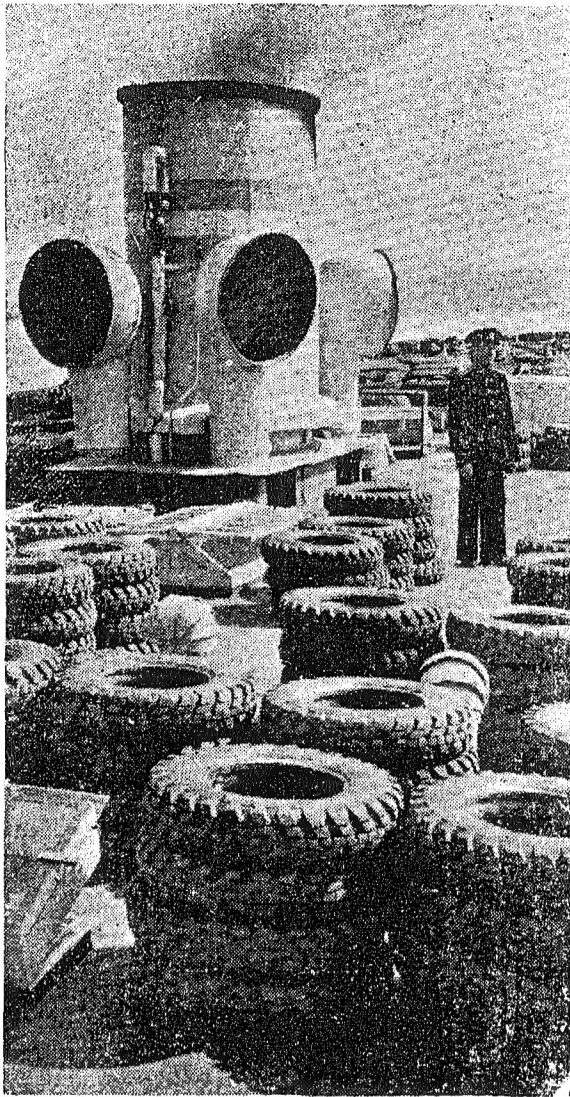
ఓల్లా తీర ప్రాంతాల్లో రష్యన్లు, తాతార్లు, చువాష్లు, మారీలు నివసిస్తుంటారు. అక్టోబరు విప్లవానికి పూర్వం చివరచెప్పిన మూడు జాతులకు ఏ హక్కులూ వుండేవికావు. విప్లవానంతరం అవి స్వపరిపాలనా రిపబ్లిక్ లుగా యేర్పడ్డాయి. రష్యన్ సమాఖ్యలో ఒక భాగంగా వుంటున్నాయి. తాతార్, చువాష్ మారీ జాతుల ఆర్థిక, సాంస్కృతిక పురోభివృద్ధికి రష్యన్ ప్రజలు తమ ఔదార్య పూర్వకమైన సహాయాన్ని అందజేస్తున్నారు.

గోర్కి నగరం దాటినతర్వాత ఓల్లా నది ఈ స్వయం పరిపాలక రిపబ్లిక్ ల సరిహద్దులగుండా ప్రవహిస్తుంది, మారీ రిపబ్లిక్ ఎడమకి తీరంలో వున్నది. సువికాలమైన యీ రిపబ్లిక్ అరవులతో కూడి వున్నది. ఒక్కసారి దాని వైపు చూచినవారి కెవరికైనా దాని ప్రధాన సంపద కలప అని వ్యక్తమవుతుంది. కలప



ఓల్లా మూర్తి



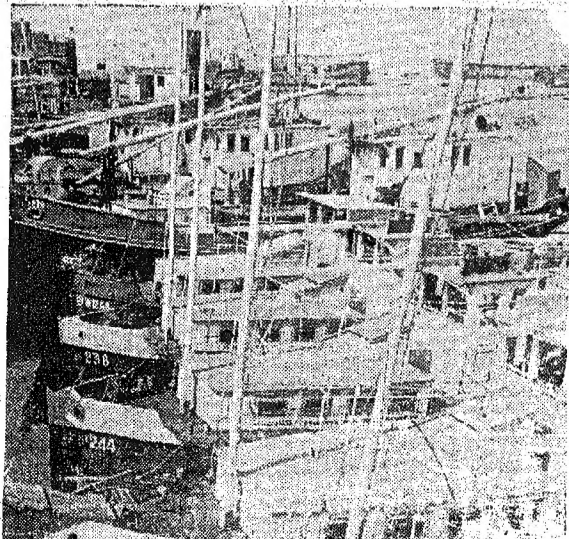


యూరోప్రావల్ డ్రైర్ ప్లాన్టు సరకు, ఓల్లా నదిమీద ఓడపై రవాణా చేయబడుతోన్న దృశ్యం

పరిశ్రమ కారణంగా ఓల్లా నదీ తీరంలో ఓల్డ్ స్కూ ఒక నూతన నగరం ఉద్భవించింది.

కుడి తీరంలో వున్న ఎత్తయిన కొండమీది నుంచి చూస్తే చువాప్ స్వయం పరిపాలక రిపబ్లిక్ రాజధాని చెబొక్కరీ

అప్రభా నగరంలోని మత్స్య పరిశ్రమకు చెందిన నౌకానిర్మాణ స్థావరం



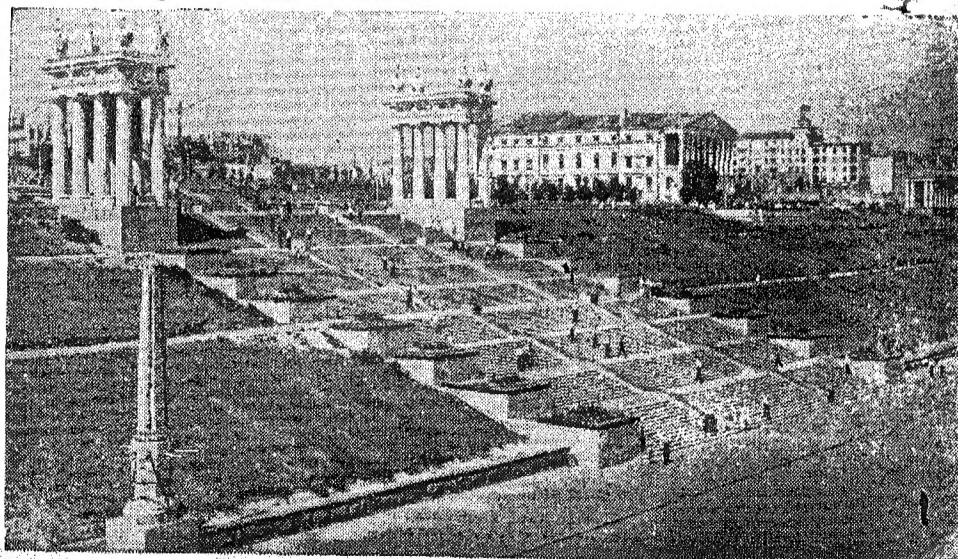
క న ది డు తుం ది. సోవియట్ పరిపాలనా కాలంలో ఈ నగరం బాగా పెరిగింది. నూతన జీవితంతో తొణకిన లాడుతున్నది.

మన ఓడ నింపాడిగా అడవి ప్రాంతాలను దాటి ముందుకు పోతున్నది. దట్టమైన అడవులకు బదులు అక్కడక్కడా ఓక్ చెట్లు మాత్రం అగుపడుతున్నాయి. ఓల్లా నదీ ప్రాంతంలోని జాతీయ రిపబ్లిక్ అన్నింటిలోకి అతి పెద్దదైన తాతార్ రిపబ్లిక్ భూభాగం ఇదే.

కుడివైపు తీరంలో లెనిన్ జన్మస్థానమైన ఉల్కనోవ్స్కో (పూర్వపు సింబిర్స్కో) విస్తరించి వున్నది. ఆ మహానాయకుని పూర్వపు గృహంలో స్థాపించబడిన లెనిన్ మ్యూజియంను చూడడానికి దేశం నలుమూలలనుండి విదేశాలనుండికూడా జనం వస్తుంటారు. లక్ష

స్థాపితమై నిండు కెపాసిటీలో పనిచేస్తుంది. ఇక్కడ ఉత్పత్తి చేయబడిన విద్యుచ్ఛక్తి ఓల్లా మండలానికి సరఫరా చేయబడుతుంది. కొంతభాగం 700 కిలోమీటర్ల పొడవుగల హైటెన్షన్ లైన్ ద్వారా మాస్కోకు అందజేయబడుతుంది.

క్యూబిషేవ్ కు దక్షిణ దిశగా పోతుంటే, అనలు చెట్లు కనబడడమే అరుదై పోతుంది. గారి పొడిగా ఉంటుంది. సోవియట్ దేశంలోని వర్షాలు తక్కువైన అన్ని ప్రాంతాలలో వలెనే ఇక్కడగూడా సమిష్టి వ్యవసాయ జీత్రాల చుట్టు రక్షణ అడవులు నాటబడ్డాయి. ఓల్లా నదికి సమాంతర రేఖలో నాటబడిన యీ అడవులు త్వరలోనే పెరిగి పెద్దపవుతాయి. యుగయుగాలుగా యీ మండలానికి



స్టాలిన్ గ్రాడ్ వద్ద, ఓల్లానది అనకట్ట, మధ్యభాగం

లాది ప్రజలకు గౌరవప్రదమైనదీ స్థలం.

బ్రహ్మాండమైన క్యూబిషేవ్ జల విద్యుత్ కేంద్రం లాకులు దాటిపోతున్నామిప్పుడు మనం. ఇరవై లక్షల కిలోవాట్ల కెపాసిటీగల ఈ విద్యుత్ కేంద్రం త్వరలోనే పూర్తిగా

ప్రమాదంగా ఉంటూవచ్చిన వేడిగాదులను అరికడతాయి.

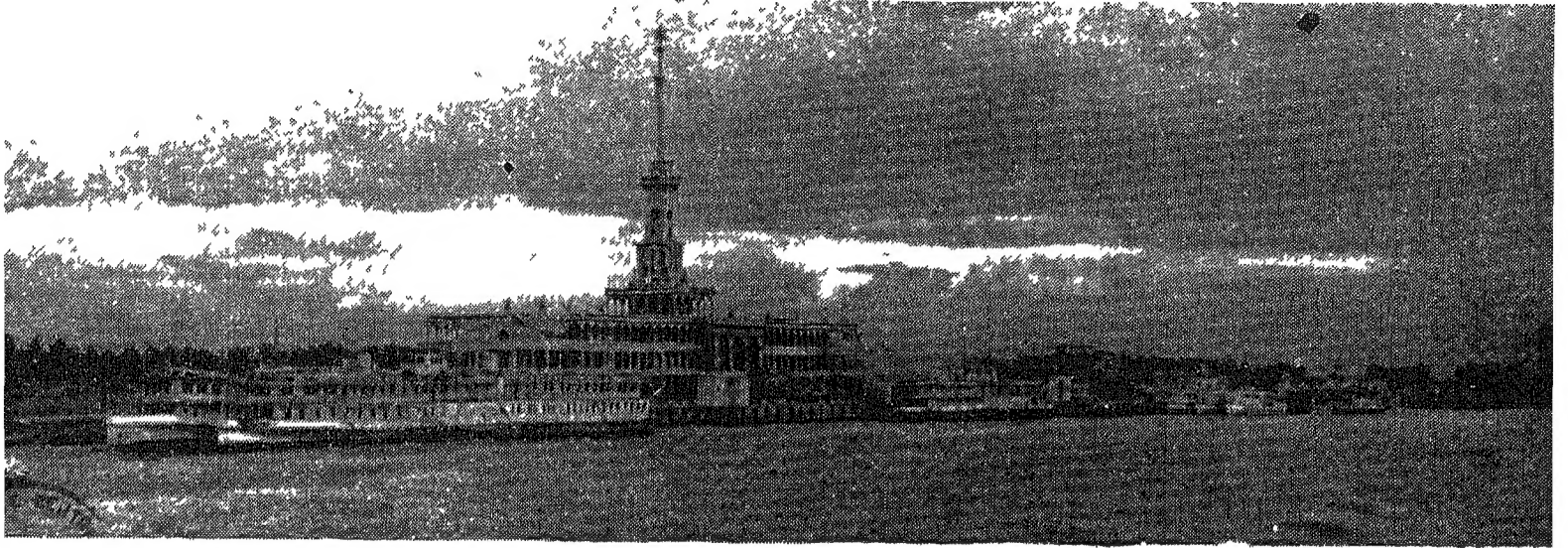
ఇంకా మనం దిగువకు పోతున్నకాలిది నదిగట్లు మరింత నిట్రవుగాను, ఎత్తుగాను కనబడుతుంటాయి. అలా పోతుంటే మన

కళ్ళముందు నది పొడుగున కొన్నిడజన్ల కిలో మీటర్ల పొడవున విస్తరించివున్న గంభీరమైన స్టాలిన్ గ్రాడ్ నగరం ప్రత్యక్షమవుతుంది.

1912లో ఇది మానవాళి చరిత్రలోని మహా రణరంగాలలో ఒక దానికి ఆలవాలమైంది. నాజీ సేనలు ఓల్గా నదిని దాటి నగరాన్ని వేల

ఓల్గానదీ జలాలు దక్షిణ దిశగా వేడిగా వుండే కాస్పియన్ మండలంగుండా ప్రవహిస్తాయి. స్టాలిన్ గ్రాడ్ మొదలుకొని కాస్పియన్ సముద్రం వరకు ఎడమవైపున ప్రవహించే ఉపనదిపేరు అక్టబా. ఓల్గా-అక్టబా ప్రాంతంలోని వల్లపు ప్రాంతాలు వసంత

తుండా మాత్రం సమిష్టి వ్యవసాయక్షేత్రాలకు ఇలాంటి సమృద్ధికరమైన పంట లభించదు. ప్రకృతిని సాధించవలసి వున్నది. డైక్లు, పంపింగ్ స్టేషన్ల సహాయంతో వసంత కాలంలో నీరు బయటికి తోడివేయబడుతుంది. వేసవి కాలంలో తిరిగి నీరు లోపలికి తోడ



వ్లికినదీ ఓడరేవు

191

మట్టం గావించాయి. ఫాసిస్టు సేన తన యావత్తు శక్తిని సమీకరించి, యీ నగరం మీద దెబ్బతీసింది. కాని ఇక్కడే దాని వెన్నెముక విరుగగొట్టబడింది. నాజీ యుద్ధ యంత్రం యావత్తు తుత్తనియలై పోయింది.

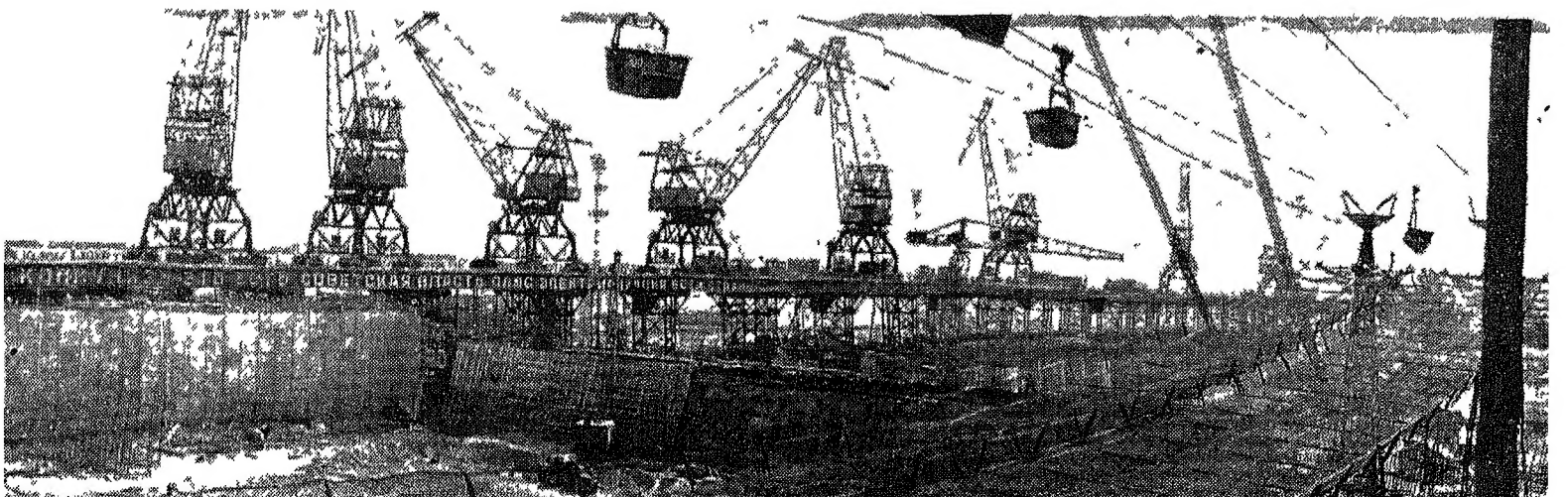
కాలంలో నీటిమయమైపోతాయి. ఆ నీరంతా పోయిన తర్వాత ఒండ్రుమట్టి అక్కడ దిగబడి ఉండిపోతుంది. ఈమట్టిలో కూరగాయలు, అందులో ముఖ్యంగా టమాటాలు సమృద్ధిగా పండుతాయి. కాని కష్టపడ

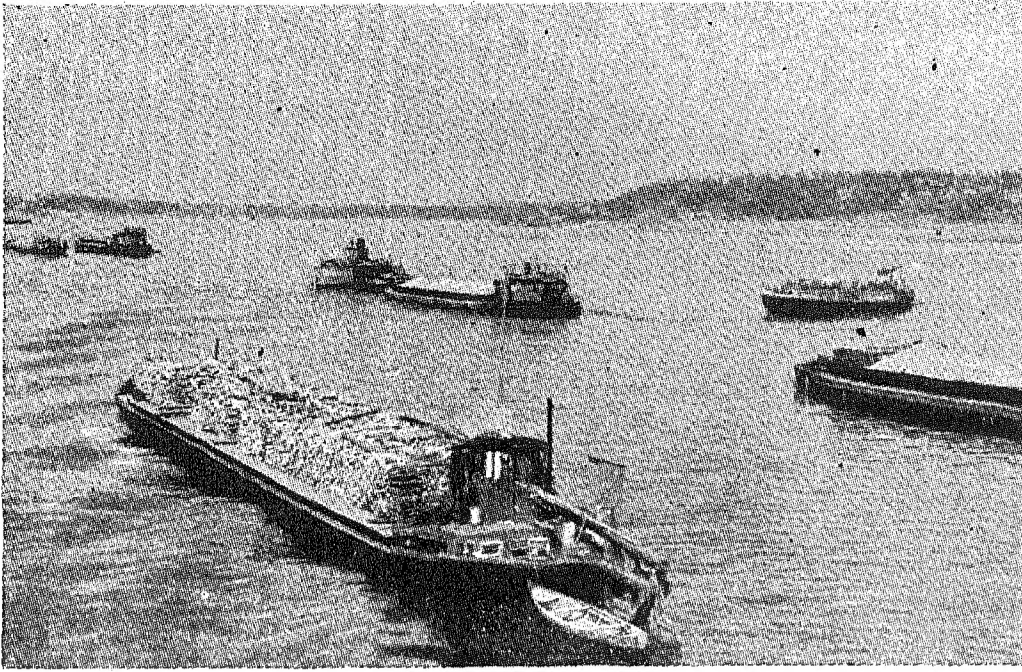
బడుతుంది.

వల్లపునేల దక్షిణ దిశగా ఒక డెల్టా రూపములో విస్తరించివున్నది. దానికి నడిమధ్యగా అక్టబా నగరం వున్నది.

ఈ ప్రాంతంలోనే ఓల్గానది కాస్పియన్ సముద్రంలో సంగమిస్తుంది.

స్టాలిన్ గ్రాడ్ జల విద్యుత్కేంద్ర నిర్మాణ స్థావరం. మెయిన్ బ్రెసిల్, కేబుల్ వేబ్ ఒక దృశ్యం





ఓల్గా నదిమీద

ఓల్గా నది అంటే రష్యన్ ప్రజలకు ఎంతో ప్రేమ. దానిని గురించి ఎన్నో పాటలూ, ఎన్నో కథలూ వున్నాయి. అనాది కాలం నుండి ప్రజలకు అన్నపా నాల నిచ్చిన యీ నదిని ఎవరైనా ప్రేమించకుండా ఎలా వుండగలరు? కాలం గడిచినకొద్దీ దేశ జీవితంలో ఓల్గా ప్రాధాన్యం హెచ్చింది.

రష్యన్ సమాఖ్య నదీ నౌకల మంత్రి జోసిం ప్షాకోవ్ ను, ఓల్గా గురించి కొన్ని ప్రశ్నలకు జబాబు నివ్వమని కోరాము. మంత్రి చెప్పిన జబాబులు పాఠకు లకు కుతూహల జనకంగా వుంటున్న సమ్యక్తతో, యింట రూప్య పాఠాన్ని యిక్కడ ప్రచురిస్తున్నాము.

ప్రశ్న : దేశంలోని రవాణా మార్గాలలో ఒకదానిగా ఓల్గా నది ప్రాముఖ్యం ఏమిటి?

జబాబు : సోవియట్ దేశంలోని యూరోపియన్ భాగంలో, ఓల్గా అన్నిటికంటే పెద్ద జలమార్గం. 3,700 కిలోమీటర్లకు వ్యాపించి వున్న దీనికి 700 లకు పైగా ఉపనదులున్నాయి. ఈ నదీ మండలం ఎంతో పెద్ద ప్రదేశాన్ని ఆక్రమించి వుంది. ఇది భారతదేశపు భూభాగంలో సగానికి కాస్త తక్కువగా వుంటుంది.

అక్టోబరు విప్లవానికి ముందర, ఓల్గాపై నౌకాయానం చాలా పరిమితంగా వుండేది. వేసవిలో నీటిమట్టం ఎక్కువగా పడిపోవడంవల్ల.

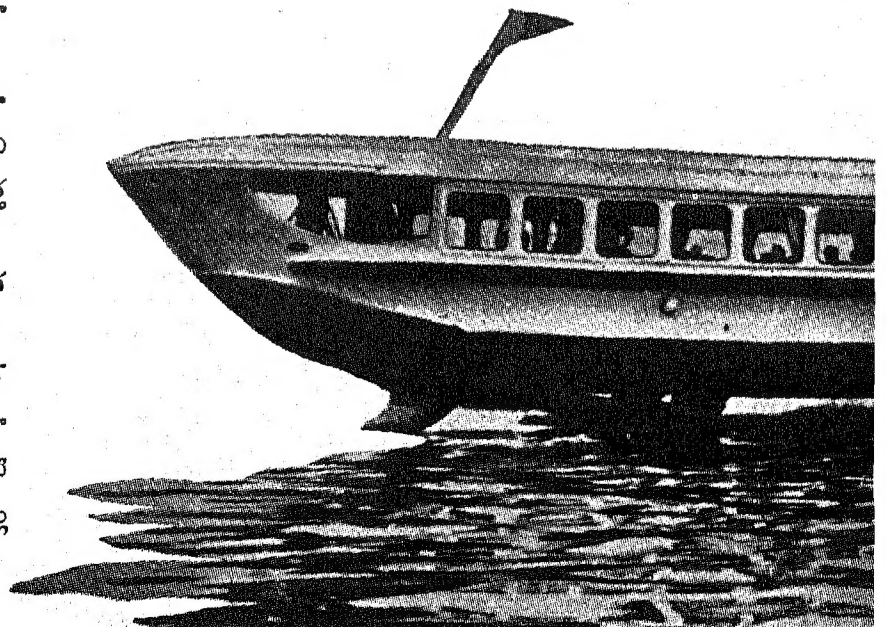
సోవియట్ రాజ్య స్థాపన జరిగిన తరువాత చాలా పెద్ద జల విద్యుత్ కేంద్రాలూ, లాకులూ యీ నదిపైని నిర్మింపబడ్డాయి. దాని నీటి మట్టాన్ని పెంచడానికి ఎత్తయిన డాములు నిర్మింప బడ్డాయి.

ప్రశ్న : ఏ కాలవలు ఓల్గాను, యితర నదీ మండలాలతో కలుపుతున్నాయి?

జబాబు : విప్లవానికి ముందర, కాస్పియన్ సముద్రంలోనికి ప్రవహించే ఓల్గా ఒక కాలవగుండా బాల్టిక్ తో మాత్రమే కలువబడి వుండేది. మొదటి పంచవర్ష ప్రణాళికా కాలంలో నిర్మింపబడిన తెల్ల

సముద్ర—బాల్టిక్ కాలవ, దానిని తెల్ల సముద్రంతో కూడా కలిపింది. 1937 లో ఓల్గాను మాస్కో నదితో కలిపే ఒక లోతయిన కాలవ నిర్మింపబడింది. 1952 లో ఉవయోగంలో పెట్టబడిన ఓల్గా—డాన్ కాలవ దాన్ నది మీదుగా ఓల్గాను అశోవ్, నల్ల సముద్రాలతో కలిపింది. ఈ విధంగా యిప్పుడు ఓల్గా నౌకలు, సోవియట్ దేశపు యూరోపియన్ భాగంలోని ఐదు సముద్రాలలో దేనిలోనికైనా వెళ్ళవచ్చును.

ప్రశ్న : ఓల్గామీద పోయే ఓడల గురించి చెప్పండి?



జబ్బాబు : ఓల్గాపైని వెళ్ళే అధునాన డిసెల్ ఓడల సంఖ్య ఎప్పుడూ పెరుగుతూనే వుంది. ప్రస్తుతం యీ నదిపైని 2,000 టన్నుల డిసెల్ ఓడలు నడుస్తువుంటే, కొన్నాళ్ళలో 5 వేల టన్నులు మోసే డిసెల్ ఓడలు దానికి వస్తాయి. చాలా ప్రైవేట్ల ఓల్గాపైని నడుస్తున్నాయి. నూనెను రవాణాచేసే ఓడలకు 12 వేల టన్నుల పరకూ మోసే టాంకర్లున్నాయి. ఇంతేకాకుండా మూడు డెక్కుల ప్రయాణీకుల డిసెల్ ఓడలు ఓల్గా మార్గంలో నడుస్తున్నాయి. ఈ నౌకాయానకాలం ఆఖరున నడుపాయమైన మూడు డెక్కుల డిసెల్ ఎలెక్ట్రిక్ ఓడలు, 2700 అశ్వశక్తి గలవి వస్తాయి.

ప్రశ్న : జలాంకర్పాగంలో పడెలుగల డిసెల్ ఓడ నిర్మాణంగురించి పత్రికలో వార్తవడింది. దాని ప్రత్యేక లక్షణాలేమిటి?

జబ్బాబు : ఓడ యిప్పటికే నిర్మించబడింది. దాని ఆకారం చిన్నది. వెనుక భాగంలో దానికి బలపత్తరమైన యింజిన్ వుంది. ఓడ కదిలేటప్పుడు, అవి పైకిలేస్తుంది. ఓడసిగుసున్న రెక్కలు యిందుకు తోడ్పడతాయి. దీని ఫలితంగా ఓడకు కనిష్టమైన ప్రతిఘటనవుంది, గంటకు 60-70 కిలోమీటర్ల వేగం పోతుంది.

రెక్కలుగల డిసెల్ నౌకను సోవియట్ డిజైన్లను సృష్టించారు; గోక్కి నౌకా నిర్మాణస్థానంలో నిర్మించబడింది.

ప్రశ్న : ఓల్గామీద యిప్పుడు ఏవని జరుగుతోంది?

జబ్బాబు : స్టాలిన్ గ్రాడ్ జలవిద్యుత్కేంద్రం నిర్మాణం పూర్తికావ్వోంది. సాకతోవ్ మండలంలోని బలకోవ్ నగరం సమీపంలోని విద్యుత్కేంద్రం యిప్పటికే ప్రారంభించబడింది. చెబొక్సీ నగర సమీపంలో — యిదికూడా స్టాలిన్ గ్రాడ్ కు దిగువనే — ఒక విద్యుత్కేంద్రాన్ని నిర్మించడానికి ప్లాను చేయబడింది.

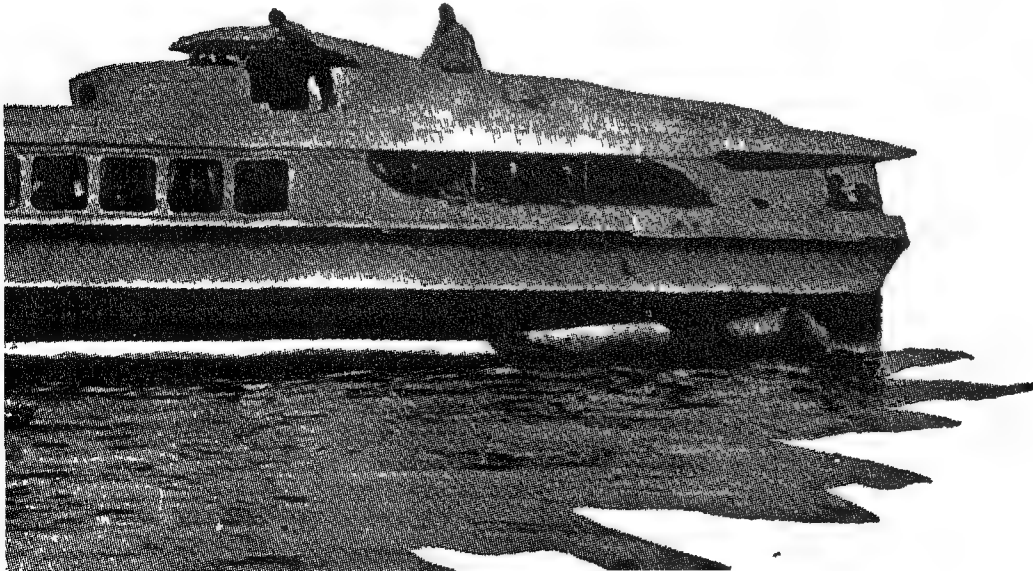
ఓల్గాపైని నౌకాయాన పరిస్థితులు దాగా అభివృద్ధి చేయబడతాయి. ప్రస్తుతం యీ నదిపైని, దాని ఉపనదులపైని తీసుకపోవడే బరువులు, సోవియట్ దేశంలోని జలమార్గాలలో యించుమించు

సగంగా వున్నాయి. సంవత్సరానికి కోట్లాది టన్నుల కలవ, నూనె, బొగ్గు, ముడితోహాలు, దావ్యం, ఉప్పు, సిమెంట్, ముంపవార్తాయా, యంత్రాలూ మొదలైన బరువులు ఓల్గా మీదుగా పంపబడుతున్నాయి.

పెచ్చెవిళ్ళలో ఓల్గాపై నదీరవాణా చాలా హెచ్చుతుంది. ఇది ప్రపంచంలోని గొప్ప జలమార్గాలలో ఒకటవుతుంది.



క్యూబిషేవ్ సముద్రం మీద



* ఓల్గా నదిమీద ప్రయాణిస్తున్న రెక్కల ఓడ "రాకెట్"

లొకరియ తెరెన్యేన్నా క్రిత్ స్వకుటుంబాన్ని. అనేకమంది మిత్రుల్ని. ట్రేయిన్లోని రొనవకా నది వాడునవున్న తన స్వగ్రామం కొజినోలోని తెల్లటి చిన్నచిన్న ఇండ్లనూ, అలజడి లేని ఆ గ్రామపు సుప్రశాంత వాతావరణాన్ని విడిచి పరస్థలానికి వెళ్ళింది.

ఓల్గా మండలంలో ఆవిడ నివాసం ఏర్పరచుకొన్నది....వృత్తి రీత్యా ఆవిడ జంతుశాస్త్ర ప్రవీణురాలు. ఈ జంతుశాస్త్ర సాంకేతిక ప్రవీణురాలు కాకపూర్వం ఆవిడ, యాంత్రిక శిక్షణ పూర్తి చేసు కొన్నది. తన ప్రాంతమంతటిలో ట్రాక్టర్ ను నడిపిన మొట్టమొదటి యువతి ఆవిడే. ఆ తర్వాత కూడా విద్యాభ్యాసం చేసి, కీవ్లోని వ్యవ సాయ పాఠశాలలో జంతుశాస్త్ర సాంకేతిక శిక్షణ ముగించుకొన్నది.

స్వీయ వృత్తిలో, స్వస్థలంలో పని చేసుకోకుండా ఆవిడ ఇంకొకదారి క్రొక్కవలసి వచ్చింది. యుద్ధం ప్రారంభమైంది, ఆమె భర్త యుద్ధరంగంలో హతుడయ్యాడు. శత్రువు తన గ్రామాన్ని సమీపిస్తు దగా, ఆవిడ బలవంతంగా స్వగ్రామం విడిచి, ఖాళీ చేయ వలసి వచ్చింది. కాందిశీకు లందరితోపాటు, ఆమె ప్రయాణం చేస్తున్న రైలు ఒక ప్రక్కదారి పట్టింది. లొకేరియా తెరెన్యేన్నాను, బిందీలోని ఇతర కాందిశీకులనూ బెజెమైన్ రైతులు తమతోపాటు ఆ గ్రామంలో ఉండవలసినవని కోరారు. మరి వారు లొకేరియా తెరెన్యేన్నా జంతుశాస్త్ర సాంకేతిక ప్రవీణురాలని తెలుసుకొని ఎంతో బలవంతం చేశారు. ఈ విధంగా, ఆవిడ ఓల్గా నదీ తీరానవున్న,

తాతా రొట్టెను తరగుతుంటే ఎంతో సరదాగా వుంటుంది

ఓల్గా నివాసిని

సిగ్మండ్ హరెన్

బెజెమైన్ గ్రామంలోని "జవెత్తె ఇల్విదా" సమిష్టి క్షేత్రంలో తన పరిజ్ఞానాన్ని మొట్టమొదట వినియోగానికి తీసుక రాగలిగింది.

ఒక్క జంతుశాస్త్ర సాంకేతిక ప్రవీణురాలుగానే కాదు, అంత కన్నా అత్యున్నత స్థానాన్ని ఆక్రమించుకొన్నది. నిలకడైన పంట లకు, సమృద్ధమైన పశుగ్రాస సేకరణకు, గృహ నిర్మాణానికి అవ రోధాలవుతున్న శత్రులను ఎదుర్కొని, ఆవిడ పోరాడవలసివచ్చింది. "జవెత్తె ఇల్విదా" సమిష్టి క్షేత్రానికి పదివేల హెక్టార్ల సేద్యపుభూమి వుంది. ఒక్క ఆవులూ, గొర్రెల పెంపకంలోనే కాదు, అంతకన్నా ఆమె ఎన్నో విషయాలలో అనుభవజ్ఞురాలని గుర్తించిన రైతులు, సమిష్టిక్షేత్రానికి అధ్యక్షురాలిగా ఎన్నుకున్నారు. సమిష్టిక్షేత్రపు పంటను మూడురెట్లు ఆధికంచేసి, అదాయాన్ని 729,000 రూబుళ్ళనుంచి 2,5000,000 కు గత రెండేళ్ళలో ఆవిడ పెంచగలిగినట్లు, అంత అభి వృద్ధివాయకంగా కృషి చేయగలగడమన్నది తేలికైన విషయంకాదు.

ఓల్గా ప్రాంతంలో ప్రకృతి నిధంగావున్న అడవిలోలకు తోడు, ఎన్నో ఆద్యంకులను ఇతరత్రా ఆవిడ ఎదుర్కొనవలసి వచ్చింది. వాటిలో ఒకటి పనివారి కొరత. ఎంతో ఆసాధ్యమైన పరిస్థి తులలోపైతం, ఆవిడ ప్రతిచోట పనివారికోసం వెతుకులాడుతుండేది. ఓల్గా మండలానికి రావాలని కుర్స్క్లో కొందరు అభిలాష పడు తున్నారని విని, ఆవిడ అక్కడికి వెళ్ళింది. తన "కుటుంబం ఓల్గా వుందో చూచి రావాలన్న" మిషతో, స్వస్థలానికి ప్రయాణంట్టి, అక్కడ తోటి గ్రామస్తుల్ని తనతోపాటు ఓల్గా ప్రాంతానికి రమ్మని

కోరింది. అసలు ఆమె ఓల్గా మండలంలోనే ఎంతో మానవశక్తిని సమీకరించ గలిగింది. ఎంతోమంది అనాశక్యకమైన పనులు చేస్తుండడం, కొందరు అసలు ఏపనిలేకుండా వుండడం ఆమె కనిపెట్టింది. ఒకసారి ఆవిడ పాల పనికి తెలు అనేకులు, కొత్తా ములో ఆవులపాలు ఏతుకు తుండడం, వీరిమీద ఒక కాపలావాడు, చేతులూపుకుంటూ ప్రక్క ప్రక్కల పచ్చార్లు చేస్తుండడం చూచింది. ఏమిటి కాపలావాడు చేస్తున్నవని? తన్నుతానే అర్థం చేసుకోని వ్యక్తి. అట్లాగే, గుర్రాల కాపరులనూ



కనిపెట్టింది. వేసంకాలమంతా గుర్రాలను బీళ్ళకు తోలితే, వాళ్ళనలుకు చేసే పనంటూ వుండదు

ఆ విధంగా పరిస్థితులను పరిశీలిస్తూ, సమిష్టిక్షేత్రపు పని పాటలకు మనుషుల్ని సంఘటిత పరచవలసిన సమస్యను లుకేరియా పరిష్కరించవలసి వచ్చింది.

సహజంగా, రైతులు తమకోసం మనసారా అపార శక్తి సావర్థ్యాలతో కృషిచేస్తూ, విహుముఖ పరిణానాన్ని కలిగివున్న తమ అవ్యక్తులాల్ని క్రమంగా ప్రేమించి, గౌరవింపసాగాడు. సమిష్టి క్షేత్ర క్రియాశీలక సభ్యుల ఒక సమావేశానికి నేను హాజరయ్యాను. చర్చలు తీవ్రంగా ఉన్నాయి. లుకేరియా తెరవ్వేస్తూ తన అభిప్రాయాలను ఎప్పుడూ సమ్యక్మైన రుద్దడంలేదు.

ఉక్రేనియన్, నికితా రైబర్ చెన్నో, ఇప్పటి ఓల్గా సమిష్టి క్షేత్రపు ఒక దళాధిపతి అడిగాడు—“మనం విత్తనాలు కట్టాం, అయితే జొన్నపంట ఎందుకింత నాసిగావచ్చింది, చొప్పునూడా అంత మిశ్రమజాతికి చెందింది లాలేదు. కాగా మన వెయ్యి హెక్టార్ల భూమి యీ పంటక్రింద వుంది. చెయ్యిజారి, తరుడం తప్పిపోక మునుపే త్వరపడడం మంచిదికదా!”

పొది పరిశ్రమ విభాగాధిపతి జోరిసోవ్, తన జేబులోనుండి దువ్వెనను తీసి, చెల్లాచెదుగా వున్న తన క్రాపును కాస్త దువ్వె కున్నాడు.

“మనం శీతకాలంలో ఎంత పనిచేస్తామో, వేసంగిలోనూ అదేవిధంగా పనిచెయ్యాలి, అప్పుడే మనం ఎక్కువ పనిచేసే వాళ్ళమవుతాం. మనకు తగినట్లు బీళ్ళులేవని వారంటున్నారు. అయితే ఈ అవుల్ని బీళ్ళలో మేపడం మాచేయి? అక్కడ వాటికి చాపట్ల వెయ్యడం మాచేయి?”

లుకేరియా తెరవ్వేస్తూ, బొడగరి, విశాల బాహువులతో, బొడవైన అర్ధకపు దుస్తులలోవున్న అవ్యక్తి, ప్రతి సలహాను గమనంలోకి తీసుకొంటున్నది.

లుకేరియా తెరవ్వేస్తూ జీవితగాధ, మా దేశ ప్రజల మధ్య విలసిల్లుతున్న మహత్తర మైత్రి యొక్క గాధ. యుద్ధం పరిసమాప్తమైనాకూడా, మనస్సు స్వగ్రామం మీదికి మళ్ళినాగూడా అవిడ రవ్వకా రైతాంగం మధ్యనే వుండిపోయింది.

అవిడ ఒకసారి, కొజినో గ్రామానికి కొద్దిదినాలు పర్యటనార్థం వెళ్ళినప్పుడు, ఆమెకోడలు “చూడు, నువ్వు స్వర్గసీమలాంటి మన పల్లెపట్టుకు ఆ మలమల మందే వేడి ప్రాంతం సాటి వస్తుందనుకొంటున్నావా! త్వరగా స్వగృహానికి తిరిగి వచ్చెయ్. ప్రతి

జ్ఞాపకార్థం ఒక ముఖ్య విషయాన్ని టూకీగా వ్రాసుకొంటూ



లుకేరియా తెరవ్వేస్తూ ఒక సమిష్టిక్షేత్రదారుడు, తను సాకుతోన్న గొర్రెపిల్లల్ని చూపుతోన్న దృశ్యం

వ్యక్తి నిన్ను స్మరించుకొంటారు, యుద్ధానికి పూర్వం జీవించినట్లు. మనం ఇప్పుడు జీవితం గడుపుకోవచ్చు....” నన్నది.

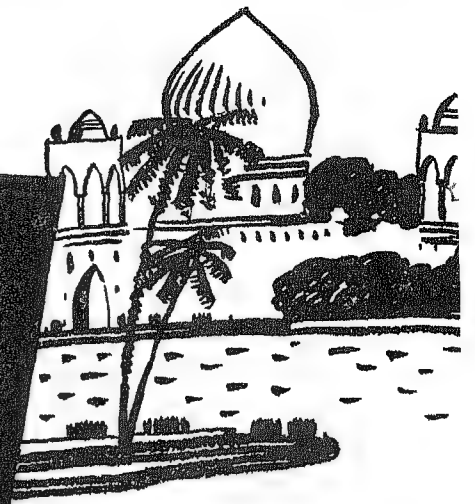
కాదు, లుకేరియా తెరవ్వేస్తూ క్రిట్ ఇంక మళ్ళీ ఇంటి ముఖం పట్టదు. భయంకరమైన యుద్ధ సమయంలో తన్ను అపదిలో ఆడుకొన్న, ఆకలినుంచి తప్పించిన ప్రజలతోపే ఆమె నిలచిపోయింది. తనకు ఓల్గా ప్రజలు చేసిన ఉపకారానికి ప్రత్యుపకారం చెయ్యడానికే అవిడ అక్కడ వుండిపోయింది. ఇప్పుడు, వారామెను ఓల్గా నివాసి అనే పిలుస్తారు. అవును, ఆతరాలా ఆమె ఓల్గా కాపురస్తురాలే!



స్వగృహంలో ట్రాక్టర్ దైవర్ష మధ్యన వున్న లుకేరియా తెరవ్వేస్తూ



అఫనసీ
నికితన్
ఫిల్మ్
నిర్మాణం



భారత, సోవియట్ సంగముక్త
చిత్రనిర్మాణం 'పరచేసీ'లో
ఫిల్మ్‌లార సర్కిస్

కడవగి వృక్షాది

వి. మర్కెలోవా

ప్రకృత్యాహంలాగా వున్న పరంధాలగుండా పోయి పోయి, చిట్టచివరకు మ్యాన్‌ఫిల్మ్ స్టూడియోలకు చెందిన, 4వ నెంబరు శబ్ద గ్రాహక విభాగాన్ని చేరుకొన్నాను. అక్కడ అఫనసీ నికితన్ జీవిత ఘట్టాలు ఫిల్మ్ తీయ బడుతున్నాయి. అచ్యుత్తవశాత్తు, శబ్దగ్రాహక విభాగపు తలుపు తెరిచున్నది, నేను చటుక్కున లోపలికి జారుకున్నాను....

ఘాటింగు జరిగేటప్పుడు శబ్దగ్రహణ వేదిక దగ్గర ఏవిధంగా వుంటుందో ఇక్కడ ప్రతివీ అదేవిధంగా ఉంది. దానిలో కొంత భాగం, ఒకసెట్టు, అడ్డంగా కనువిస్తున్న ఒక చిన్న గుడిసె ఆక్రమించుకొని వుంది. సెట్టుకు చేరుకోలో ఫిల్మ్ డైరెక్టర్, వాసిరీ

ప్రోనిన్ ఒక కుట్టిలో కూర్చొని వున్నారు. పలకలు పరచివున్న ఆ కుట్టిపు చదును నేల మీద, అఫనసీ నికితన్ వేషధారి ఒకడు వరుకొని వున్నాడు.

మీరే ఊహించండి, నా ప్రక్కనే నిల్చొని ఇంకొక అఫనసీ నికితన్ కనిపించగానే నా కెంత ఆశ్చర్యం కలిగివుంటుందో! అతన్ని చూచినప్పుడు ఘాటింగులో పాల్గొంటున్నాడనిపించలేదు. అవును, అంతదాకా, వారు లైట్లను సరిచేస్తున్నారు. అదే అడుగున, నేను తొందరగా ప్రోనిన్ను మొట్టమొదటి ప్రశ్న వేశాను.

"గుడిసెలో పరున్న వ్యక్తి, నటుడు కానే కాదు. అసలు నటుడికి ప్రతివేషం కట్టాడు"

అంటూ ప్రోనిన్ పకపక నవ్వారు.

16వ శతాబ్దంలో భారత దేశాన్ని పర్యటించి, అక్కడ అనేకులతో మైత్రి కల్పించుకొని, ఐరోపా వాసులకు ఆ దేశ నిజపరిస్థితుల చెప్పడానికి తిరిగివచ్చి, రష్యా మున్నందు ఆ దేశంలో వర్తకం చెయ్యగలదని భావించిన నిర్భయుడైన ఆ రష్యన్ వర్తకాని పాత్ర ధరించిన నటుణ్ణి, నేను పరికించి చూశాను.

ఒక పాత్రకు ప్రతిపాత్రధారి ఫిల్మ్‌లో నిర్వహించబడిన విషయమేమో నేను తెలుసుకోవాలనుకున్నాను.

"ప్రతి పాత్రీకరణంలో కొత్త ఏమీ లేదు" అని నాకు ప్రోనిన్ చెప్పారు. "విదేశాలలో పిల్చె నటులకు, ఘాటింగు నన్నాహాలప్పుడు, వారికి అలసట కలగకుండా తోడ్పడానికి ప్రతి పాత్రధారులుంటారు.

"అఫనసీ నికితన్‌కు సంబంధించిన మన సంయుక్త సోవియట్-భారతీయచిత్రం విస్తృతంగా ప్రదర్శించడానికి, సాధారణమైన స్త్రీవర్గంలోకి అనువుగా తయారుచేయబడు



తున్నది. భిన్నభిన్న ఘట్టాలకు కనీసం ఒక్కొక్కదానికి నలుగురు ప్రతిపాత్రదారులు ఉండాలి. అంతే ప్రతి దృశ్యాన్ని నటులు, కెమేరామందు ఎనిమిదిమాట్లు నటించాలన్న మాట."

"మరి భారతీయ నటుల మాటేమిటి? మీరు వారిపట్లకూడా ఇట్లాగే కఠినంగా వర్తిస్తారా?" అని నేనడిగాను.

"భారతీయ నటులు పనికి బాగా అలవాటు పడ్డారు. వారు, వారిపాత్రల నిర్వహించడంలో ఎంతో కష్టపడి పనిచేస్తారు. భారత దేశంలో ప్రతిపాత్రదారులుండే సామ్రదాయం లేదు. మాచింగ్ జరిగేటప్పుడు నటునిలో ఏమాత్రం తొట్రుపాటు కనుపించదు. ఈ విషయంలో వారు, సురక్షితమైన నటనకు మనకొక మంచి ఉదాహరణను చూపించారు. ఉత్కృష్టమైన ప్రతిభను చూపించి వారు మనల్ని ఎంతో ఆనంద పరచారన్న విషయం వేరే చెప్పక్కర్లేదు."

"మీకు వారితో అసక్తివాయకమైన వాదోపవాదాలు జరిగి వుండొచ్చు. వాటిని కాస్త ప్రస్తావిస్తారా?"

"వాదోపవాదాలకేం? కళాకారుల మధ్య, ముఖ్యంగా మన సమాజంలోటి ఒక అసాధారణ సమాజంలో అవి ఎప్పుడూ తలమెత్తుతుండేవే. భారతీయులకు, రష్యన్లకూ సినిమా కళపట్ల విశిష్టమైన విభిన్న దృక్పథాలున్నాయి. ఉదాహరణకు, మనం ప్రతివ్యక్తంలోని సందేశానికే, బలవత్తరమైన, రమణీయమైన దృశ్యాత్మకతకు ఒక్కొక్కప్పుడు హానికరమైన పుటికీ ఎక్కువ ప్రాముఖ్యాన్ని యిస్తాము. మరో

వైపు, మన స్నేహితులు, ఒక్కొక్కమాటు, దృశ్యపు బాహిర ప్రయోజనాలకు ఎక్కువ ప్రాముఖ్యాన్నిస్తారు. ఇక్కడ చచ్చకు ఎంతో చోటు వుంది....

"వాచ ప్రతివాదాలు ఎంతో తీవ్రంగా చెలరేగినప్పటికీ, ఎప్పుడూ మేము, ఉభయులకూ సంశ్లేషణమైన సాధనను అన్వేషించగలిగే వాళ్ళం."

"మరో విధంగా చెప్పాలంటే, మీరు మీ సంయుక్త కృషి జ్ఞానవర్ధకంగానే గాక మనోహరంగా వుండాలా?"

"అవును. అంతేగాక భాషా అహమ్మద్ అప్పాస్ ఆభ్యర్థం వహిస్తున్న ఈ భారతీయ నటుల బృందంలో మాకు ఎందరో కొత్తగా స్నేహితులయ్యారు, అనబు అదొక ప్రవాస విషయం."

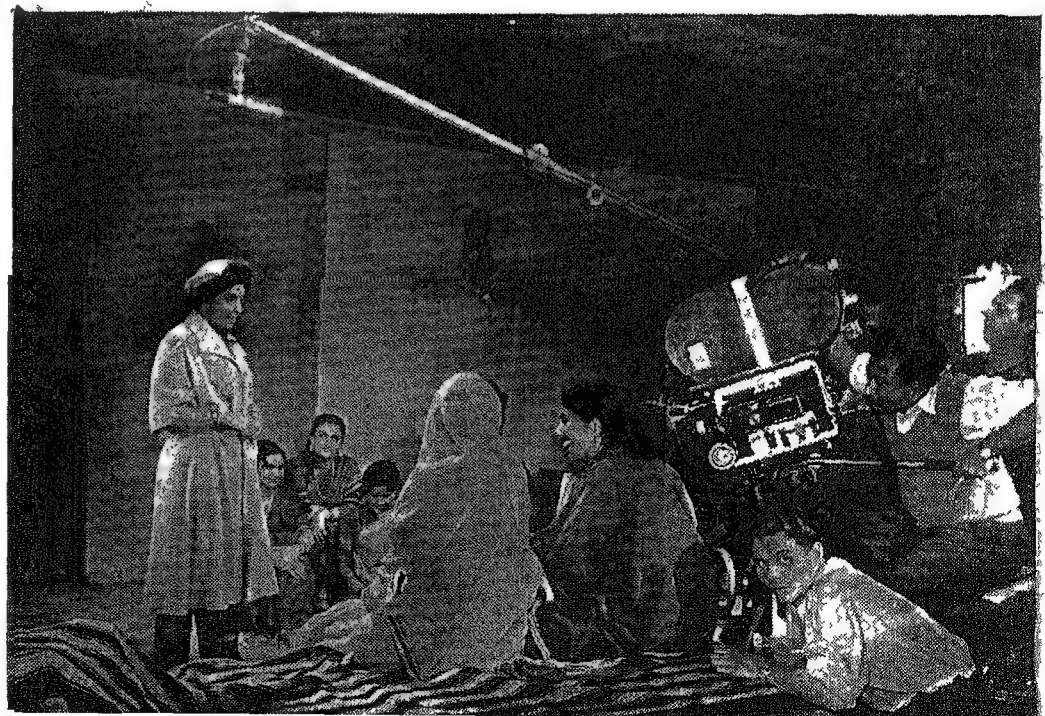
"మీ చిత్రం ఎప్పుడు పూర్తవుతుంది?" అని నేను ప్రోచిన్ను అడిగాను.

"ఓహో, చేయవలసిన పని ఇంకా ఎంతో

వుంది. త్వరలో ప్రకృతి దృశ్యాలను తీయడానికి టిల్లాకు పోతున్నాం. మూడు దశలుగా మేమంతా విభాజమైతాము. మొదటి దశం - టెర్మినంకి అవసరమైన నికీతిక వర్కవున్దాంతరలివెళ్ళే దృశ్యాన్ని షూట్ చేస్తుంది. భారత దేశపు సుప్రసిద్ధ నటుడు జైరాజ్, ఈ దశంలో వెళ్తున్నాడు. ఆయన రాయచూర్ షిర్ డాన్ హానబెక్ పాత్రను ధరిస్తాడు. అవసరమైన నికీతిక్ ఆయన్ను, నావాగోరోద్ రలుసుకుంటాడు. తుర్క మేనియాకు రెండవ దశం, వెళ్లి, 'పెన్సియాగుండా వెళ్ళిన అవసరమైన నికీతిన్ ప్రమాణపు ఎదారి దృశ్యాలను తీస్తుంది. అప్పాస్ ఆభ్యర్థం వహిస్తున్న మూడవదశం, ఇక్కడే వుంది. పస్మివీ సృత్య దృశ్యాలను ఫిల్మ్ చేస్తుంది.

"చిత్రంలో ఎన్నో భారతీయ సృత్యాలు, పాటలుగాక ఒక రష్యన్ వివాహంకూడా వుంటుంది. ఇప్పటికిప్పుడే, నేను మీకు కొర్రాన్ని ఎప్పుడు పూర్తిచేస్తామో చెప్పలేను. కానీ, మేము ఇప్పుడు తీసేస్తున్న చిత్రపు కథ పటి దృశ్యాలు."

"వరదేశి" ("అవసరమైన నికీతిన్" చిత్రంలో ఒక సెట్టు



మాండలిక ఆర్థిక సమితి

మార్క్స్ పాస్తాలోవ్‌స్కీ

ఒక్క జలమాగ్గంగానే కాక, విద్యుచ్ఛక్తి, నూనె, రోహ, యాంత్రిక, వి వి యో గ పస్తూత్పాదక కేంద్రంగానూ ఓల్గా ప్రాముఖ్యం వహిస్తున్నది. ఓల్గా ప్రాంతంలో ఆధునిక పరిశ్రమలున్న అనేక ఆర్థిక పాలక మండలాలున్నాయి. వాటిలోని ఒక మండలాన్ని — ఇటీవల స్టాలిన్ గ్రాడ్ ఆర్థిక మండలం అన్న పేరుతో, ఆ మండల స రి హ ద్దు ల లో నే రూపొందించబడిన దానిని మనం సందర్శిద్దాం.

భారీ పరిశ్రమ, ఈ మండలపు ప్రధాన పరిశ్రమ. ఈ ఆర్థిక మండలపు ఉత్పత్తిలో, నాల్గింట — మూడు వంతులు భారీ పరిశ్రమకు సంబంధించినది. అందుచేకనే ఇది, మండల ఆర్థిక వ్యవస్థలో ప్రముఖ స్థానం ఆక్రమిస్తున్నది. మండల పారిశ్రామిక ఉత్పత్తిలో ఉక్కు, రోడ్ల సామగ్రి, ట్రాక్టర్లు, సరుకుల రవాణాచేయు డీసెలు ఓడలు, ఎక్స్ కవేటర్లు, స్వయంచోదక క్రేన్లు, నూనెతీర యంత్రాలు, నూనె, సిమెంట్, పాదరక్షలు, ఐస్క్రూ, తిను బండారాలు మొదలైన వస్తువులున్నాయి. 1960 కల్లా, స్టాలిన్ గ్రాడ్ మండలం, సోవియట్ దేశ మంతటిలో ఉత్పత్తి అవుతున్న ట్రాక్టర్లలో రమారమి మూడవవంతు ఉత్పత్తి చేయగలుగుతుంది.

పారిశ్రామిక, నిర్మాణక నిర్వాహక సవీన ప్రాదేశిక విధానాన్ని సుసరించి ఈ మండలం ఇప్పుడు, ఒక ఆర్థిక సమితి అభ్యర్థ్యం క్రింద ఉంటుంది. గత మూడు మాసాలనుంచే ఈ సమితి పనిచేస్తున్నప్పటికీ, ఈ స్వల్పకాలంలోనే, సవీన నిర్వహణ వర్ధతులు ఉత్తమ ఫలితాల నిచ్చాయి. గతంలో, ఈ మండల పరిశ్రమలు, సోవియట్ దేశ, సోవియట్ రిపబ్లిక్కులకు చెందిన 43 మంత్రాంగాల, సంబంధిత శాఖల పర్యవేక్షణలో ఉండేవి.

ఈ పరిశ్రమలన్నీ ఒక దానినుండి మరొకటి శాఖా విభాగాల అవరోచాలవల్ల విడివడి, వాటి ఉత్పాదక శక్తి పరిపూర్ణ వినియోగానికి రాక పరిమితమై వుండేవి. దీనివల్ల ఉత్పాదనలో ప్రతి పస్తూత్పాదన జరగడం మాక్రమేగాక, ఉత్పాదక సాధ్యతల, ఆర్థిక సాధనల సమన్వయం తగినంతగా జరగక కొరవడింది.

ఇప్పటి పరిస్థితి దీనికి భిన్నమైనది. ఎందు వల్లనంటే మాండలిక పరిశ్రమలన్నీ ఒకే ఒక ఆర్థిక సమితి పర్యవేక్షణలో ఉన్నాయి. ప్రస్తుతం, దాదాపు 250 భారీ కర్మాగారాలకు, మిల్లులు, నూనెగనులు, మొదలైన వాటికి; మొత్తంమీద ఏడాదికి 5,500 మిలియన్ల రూబుళ్ళ విలువైన వస్తువులను సమిష్టిగా ఉత్పత్తి చేస్తున్న పరిశ్రమలకు ఆర్థిక సమితి అభ్యర్థ్యం వహిస్తున్నది. మాతన నిర్వహణ విధానం, సవీన ఉత్పాదక సాధనలను సమీక్షిత పరచుటలో ఎంతో ఉపకరించినందువల్ల, ఈ మండలం 1960 కల్లా, అంటే ఆరవ పంచవర్ష ప్రణాళిక కడపటి పంచత్సరానికల్లా తన ఉత్పత్తిని ఇనుమడింప జేయడానికి వీలు కలుగుతున్నది.

స్టాలిన్ గ్రాడ్ ఆర్థిక మండలానికి చెందిన పరిశ్రమలు తమ అర్ధ-సంవత్సర ఉత్పాదక ప్రమాణాలను 104.4 ప్రతిశతి అధిగమించాయి. 1958 నాటి అదేకాలపు ఉత్పత్తి కన్నా, ఈ ఉత్పత్తి మొత్తం 13 ప్రతిశతి అధికమైంది. కార్మిక ఉత్పాదక స్థాయిని పెంపొందించటానికి నిర్దేశించబడిన లక్ష్యాలు

కూడా అధిగమించబడ్డాయి. ప్రధాన నిర్మాణాలకు సంబంధించిన అర్ధ సంవత్సర ప్రణాళిక కూడా విజయవంతంగా ముగించబడింది. గృహ నిర్మాణానికి సంబంధించిన పథకం కూడా అంచనాల మేరకు పైగా అమలుపరచబడింది. ఇదంతా, గత నిర్వహణ పద్ధతి ప్రకారం వుండే సిబ్బందికన్నా అతిఅక్కువ సంఖ్య కలిగిన స్వల్ప సిబ్బందితోనే సాధించబడినదని కూడా గమనించవలసి వున్నది.

పరిశ్రమ అంతా ఆయిదు శాఖోపసంఘాలుగా విభాగిరమైంది. నిర్మాణ కార్యనిర్వాహణానికి ఒక ఉపసంఘం ప్రత్యేకంగా ఉన్నది, ఇది సమిష్టిగా 40 నిర్మాణ కార్యక్రమాలను పర్యవేక్షిస్తున్నది. అదనంగా సరఫరా పంపిణీల పర్యవేక్షిస్తున్న మరొక ఉపసంఘం, ఆవశ్యక ద్రవ్యసాధనల పర్యవేక్షిస్తుంటుంది.

శ్రామిక ప్రజ ఆర్థికసమితి కార్యకలాపాలలో విస్తృతంగా పాల్గొంటున్నారు. ఆర్థిక సమితికి అనుబంధితమైన ఒక సాంకేతిక ఆర్థికసంఘం వున్నది. దీనిలో సమితియొక్క ఉన్నతాధికారులూ, పరిశ్రమల నిర్వాహక ంగ్గాలకు చెందినవారూ, శాస్త్రజ్ఞులూ, ఉత్పాదక నిపుణులూ, ఉన్నత పారిశ్రామిక పేర్లూ, ప్రజా సంస్థ పరిశోధనాలయాల అధిపతులూ పట్టులుగా వుంటారు.

ఆర్థిక సమితి విధులు బహుముఖమై వున్నాయి, కాగా దాని దాధ్యతలూ గురువరమైనవి. నిర్వహణ స్థాయి పూర్వంకన్న ఇప్పుడు పెంపొంది, సమన్వయన్ని సర్వరం పరిష్కరించబడుతున్నాయి. దీనికి హేతువు ఆర్థిక సమితి ఇదివరలోని మంత్రాంగ శాఖల కన్న ఉత్పత్తిలో సన్నిహిత సంబంధాలను కలిగివుండడమే.

50

మ హా త్త ర సంవత్సరాలు

సోవియట్ ప్రజలకు, ఇది ఉత్సవ సంవత్సరం. నవంబర్లో మహాత్తర అక్టోబరు విప్లవ 40వ వార్షికోత్సవాన్ని జరుపుకొంటారు. దేశవ్యాప్తంగా జరుగనున్న ఈ మహోత్సవ సర్వాహ కార్యకలాపాలు అప్పడే ప్రాంతభ్రమణాయి. నగరాలలోని, గ్రామీణ ప్రాంతాలలోని శ్రామిక ప్రజలు, కర్మాగారాలలో, ఫాక్టరీలలో, సమిష్టి క్షేత్రాలలో, ప్రభుత్వ క్షేత్రాలలో పనిచేస్తున్నవారు, ఈ ఉత్సవాన్ని మహోన్నత సముచిత రీతిని జరుపుకోవడానికి శక్తివంధన లేకుండా ప్రయత్నిస్తున్నారు.

ఈ మహోత్సవ సన్నాహసంబంధాల మధ్యన ఇంకొక ప్రధాన ఓన ప్రాముఖ్యాన్ని విస్మరించలేదు — ఆగస్టు మాసంలో సోవియట్ కార్మిక సంఘాల 50వ జన్మదినోత్సవం జరిగింది.

పరిశ్రమలలోను, సంస్థలలోను, ఫాక్టరీలలోను, కార్యాలయ దోగ్యులందరూ; విజయానికి, సోవియట్ అధికారం సుపటిష్టం కావడానికి ఎంతో తోడ్పడిన తమ విస్తృత ప్రజాసంస్థ యొక్క వార్షికోత్సవాన్ని జరుపుకొన్నారు.

రష్యాలో కార్మిక సంఘాలు, 1905-1907 విప్లవ పోరాటాల మధ్యకాలంలో నెలకొల్పబడ్డాయి. నిరంకుశత్వానికి, జారిజానికి, పెట్టుబడిదారీ విధానానికి వ్యతిరేకంగా అవి ఎడతెగని పోరాటం సాగిస్తున్న గడ్డుదినాలలో, సమ్మెలను ప్రారంభించి, ప్రదర్శనలు జరిపి కార్మిక ప్రజల హక్కులను నిలబెట్టడానికి, సమ్మెకట్టినవారికి ఆరక్షం గాను, ఇతరత్రాను ఎంతో సహాయ పడ్డాయి. 1917, తీవ్ర పోరాట సమయంలో, మహాత్తర అక్టోబర్ సోషలిస్ట్ విప్లవ విజయ సాధనలో, కార్మిక సంఘాలు, సమరరంగాన అగ్రశ్రేణులలో బారులు తీయాయి. కార్మిక ప్రజల అధికారం నెలకొల్పబడిన తర్వాత, అవి, పారిశ్రామిక, రవాణా, వర్తక, సాంస్కృతిక, విద్యాసంస్థలకు స్వాస్థ్యత కల్పించుటలో ఉజ్వలపాత్ర ధరించాయి.

సోవియట్ దేశ చరిత్రలోని వివిధ ఘట్టాలలో, జాతీయ ఆర్థిక వ్యవస్థను పునరుద్ధింపజేయుటలోను, దేశ మొత్తాన పారిశ్రామికీకరణ, వ్యవసాయ సమీకరణాల ప్రవేశ పెట్టుటలోను, పంచేర్ల ప్రణాళికల ఆమలు పరచిన సంవత్సరాలలోను, కార్మిక సంఘాలు ఒక మహాత్తర పాతశాఙ్గా వుండేవి ఫాక్టరీ, కార్యాలయ కార్యకర్తలలో సోషలిస్టు సజీవి వర్తనం తమతమ, కృషిలో అధికమించాలనే ఆకాంక్షను ప్రజ్వరిల్లచేస్తూ

కార్మిక సంఘాల అఖిల సమాఖ్య కేంద్ర సమితి, ప్లీనరీ సమావేశం, సోవియట్ దేశ కార్మిక సంఘ స్వర్ణోత్సవ సందర్భంగా, కార్మిక సంఘ భవనం "హౌస్ ఆఫ్ కాలమ్స్"లో ఇదిగింది. కార్మిక సంఘ క్రియాశీలక సభ్యులు, పార్టీ ప్రతినిధులు, ప్రజా, ప్రభుత్వ సంస్థల ప్రతినిధులు, పదేళ్ల ప్రతినిధులు, ఈ సమావేశంలో పాల్గొన్నారు.

"కార్మిక సంఘాల అఖిల సమాఖ్య కేంద్ర సమితి అధ్యక్షుడు, వి. గ్రిషిన్ సమావేశంలో ఉపన్యసిస్తోన్న దృశ్యం.

భాయాచిత్రకారుడు: వి. ఇగొరొవ్.

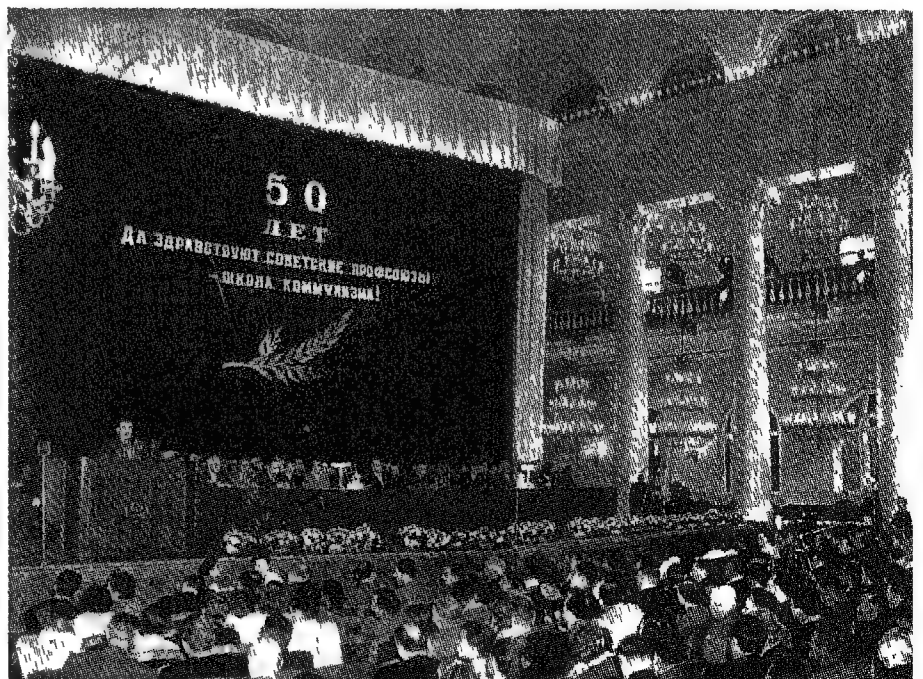
యంత్రాలవల్ల కలిగే ప్రమాదాల నుండి రక్షణ సూత్రాలను పరిశ్రమల నిర్వాహకులు అమలు పరుచుటను పర్యవేక్షిస్తూ, కార్మిక ఉట్టాలు అనుసరించబడేట్టు, సమిష్టి ఉపపందాలు పాటించబడేట్టు వ్యవహరిస్తూ అవి, ఎల్లప్పుడూ కార్మికుల హక్కులను, ప్రయోజనాలను పరిరక్షిస్తుంటాయి.

సోవియట్ కార్మిక సంఘాలే, సాంఘిక భద్రతకు సంబంధించిన కార్యకలాపాల నిర్వహిస్తూ, కార్మిక ప్రజలకు ఆరోగ్య మంచి రాలలోను, విశ్రాంతి గృహాలలోను ఉపయోగపడుతున్నాయి. విరామ సమయాల్లో కాలక్షేపానికి ఏర్పాట్లు చేస్తున్నాయి. ప్రతి సోవియట్ కర్మాగార, కార్యాలయాలలో కార్మిక సంఘాల ప్రోత్సాహ సహకారాల వల్ల చిన్నచిన్న విషయాలలోనేమి, పెద్దపెద్ద విషయాలలోనేమి పనిలో వున్నప్పుడూ, ఇంటింట్లో సానుభూతి కలిగివుంటాడు. అందుచేత కార్మిక సంఘాలలో 470 లక్షలకు పెరిగిన ప్రజ సభత్వాన్ని కలిగి వుండుటలో, ఆశ్చర్యపడవలసినదేమీ లేదు. దేశంలోని కార్మిక ప్రజా సంస్థలన్నింటికన్న ఇది పెద్దది.

కార్మిక సంఘాల అఖిల సమాఖ్య కేంద్రసమితి ప్లీనరీ సమావేశం, స్వర్ణోత్సవ సందర్భంగా, మాస్కోలో వైభవోపేతంగా జరుపబడింది. సోవియట్ ప్రజలతోపాటు — అగ్రశ్రేణి కార్మికులు, కార్మికసంఘ క్రియాశీలక సభ్యులు, పరిశ్రమల నేతలు, ఇంజనీర్లు, శాస్త్రజ్ఞులు; ఐరోపా, ఆసియా, అమెరికా, దేశాల కార్మిక ప్రజా ప్రతినిధులు సమావేశ కార్యక్రమాలలో పాల్గొన్నారు.

కార్మికసంఘాల అఖిల సమాఖ్య కేంద్రసమితి అధ్యక్షుడు వి. గ్రిషిన్, సోవియట్ దేశ శ్రామిక ప్రజల భావాలను వ్యక్తీకరిస్తూ, సోవియట్ దేశ కార్మిక సంఘాలు, మున్ముందుకూడా జాతీయార్థికాభివృద్ధికి, జాతీయ సంక్షేమాభ్యున్నతికి, కమ్యూనిస్టు సమాజ నిర్మాణానికి పోరాటాన్ని కొనసాగించగలవని ఉద్ఘాటించారు.

ప్రపంచ కార్మికసంఘ సమాఖ్య కార్యదర్శి, లూయీ సెయ్ లెన్, చైనా కార్మికసంఘ సమాఖ్య ఉపాధ్యక్షులు, లూ ఛాంగ్ షెన్, ప్రాన్సు, చెకోస్లావాకియా, హంగరీ, యుగోస్లావియా దేశాల కార్మిక సంఘాల ప్రతినిధులు, ఆరబ్ కార్మికసంఘ సమాఖ్య ప్రతినిధులు, తదితర దేశాలనుంచి విచ్చేసిన ప్రతినిధులు ప్లీనరీ సమావేశంలో మాట్లాడుతూ కార్మికవర్గ అంతర్జాతీయ సమైక్యతను పెంపొందించి వటిష్టం చేయడంలోను, ప్రపంచమంతటా శాంతిని బలపరచటానికి, పోరాటం సాగించుటలోను సోవియట్ కార్మికసంఘాలు నిర్వహించిన మహాత్తర పాత్రను ప్రశంసించారు.



రోజ్మెకోవ్ కుటుంబం

< మా విలేఖరి >

రోజ్మెకోవ్ కుటుంబం చాలా పెద్దది, పురానమైనది. 60 మందికి మించి ఉన్నారు ఆ కుటుంబానికి చెందినవారు. ఇప్పుడు వివిధ ప్రదేశాల్లో ఉంటున్నారు. ఈ కుటుంబం యొక్క ప్రత్యేకత యేమిటో అందుకో మహావీరులవ్వటా లేదు. ఎవ్వరూ గొప్ప పేరు ప్రభాతులను పొందలేదు. వేరేవిధంగా చెప్పాలంటే అది వాళ్ళ స్వసాధారణమైన సోవియట్ కుటుంబం. ఆ కుటుంబానికి గ్రెగోరీ ఎఫ్. రోజ్మెకోవ్ పెద్ద. అప్పటి నుండి సంపూర్ణంగా విద్యను పొందిన యీ యువకుడు మధ్యనే పెద్దగా పుచ్చుకున్నాడు. పాతప్రపంచానికి, నూతన ప్రపంచానికి మధ్య కొలికిపంటివాడవు. దయ, చిరువ్యవ తొడిగినలాడే అతని కంఠవేరుకొన్న నైపుణ్యములు — మధురమైనవి, బాధాకరమైనవి కూడా — చాటి ఉన్నాయి. తన కుటుంబం చరిత్రనంతా అతడే నాకు చెప్పాడు.

విప్లవానికి పూర్వం పరిస్థితులు

ఈ కుటుంబీకులను విప్లవానికి పూర్వం చెబితే నా కలుకుకొని ఉండినట్లయితే వారి దుఃఖభాజనమైన జీవితాన్ని గురించి — పుట్టుక, చావు, వ్యాధులు, ఆకలి, కాయనాగలితో పెన్నెచుక విరిగేట్లు పనిచేస్తూ జీవితం వెళ్ళుచున్న కథను గురించి — తప్ప మరేమీ

సమూహాలు తయారుచేసే ఆండ్రి రోజ్మెకోవ్ (ఎడమ)



విడిపించేవారుకాదు. వారంతా రైతులుగా ఉంటుండేవారు. ఒకప్పుడు భూస్వామి ఆస్తిలో ఒక భాగంగా ఉండిన వారి పూర్వీకుల పశువుల్లాగే అమ్మబడిదారికి వీలుండేది. సూర్యమండయించాడంటే పని మొదలుపెట్టాడు. మళ్ళీ సూర్యుడైతేనే పనికి విరామం. అటు ఓర్వాల దారికి ఆకొద్ది విరామనమయంలో అలసిన శరీరానికి విశ్రాంతి నివ్వడం తప్ప మరేమీ ఉండేదికాదు. పురుషులపొలల్లో బానిసల్లా పనిచేస్తుంటే స్త్రీలు ఇండ్లలో దానిసల్లా పనిచేస్తుండేవారు. పుటిరప్పిల్లో మగవాలు తండ్రి అడుగు జాడల ననుసరించి పొలాల్లో పనికివెళ్ళేవారు. లేకపోతే పొట్ట చేర్చే పట్టుకొని మరెక్కడైనా వెళ్ళిపోయేవారు. ఆడపిల్లలకు తమ కుటుంబంలాంటి మరేదో ఒక కుటుంబంలో పెరిగోనో పెండ్లి జరిగిపోయేది. యుగ యుగాలుగా ఒకేవిధంగా గడుస్తున్న ఆ స్త్రీల జీవితాల్లో మార్పులు వుండేవికాదు. వైద్య పాఠశాలగాని, ప్రసూతి హాస్పిటల్ గాని, సాంఘిక సంక్షేమ కేంద్రాలుగాని ఉండేవికావు.

కాని, శతాబ్దాలుగా గడుస్తూ వచ్చిన అంధకార బంధురమైన యీ జీవితంలో, ఈ కుటుంబం యొక్క ప్రస్తుతపు యజమాని తండ్రి నికొలాయ్ ఫియోడోరోవిచ్ రోజ్మెకోవ్ కాలంలో మార్పులు వచ్చాయి. ఆయన ఓర్వాల వున్న నిజని నొవోగోరోవ్ మండలంలోని వెరినినో గ్రామంలో రైతుగా ఉంటుండేవాడు. అతని 78 సంవత్సరాల జీవితంలో యాభై రెండు సంవత్సరాలు తన పూర్వీకుల్లాగే గడిపాడు. ఆ తర్వాత విప్లవం జరిగింది. ప్రజాపీఠన అనే ముసుగు, మురికిగుడ పాపవేయబడినట్లు పాపవేయబడింది. కాని అంతా తర్వాత జరిగిన సంగతి.

నికొలాయ్ రోజ్మెకోవ్ మార్పులనే ఆమెను పెళ్ళిచేసుకొన్నాడు. ఆమెకు పన్నెండుగురు పిల్లలు కలిగారు. వారిలో నలుగురు బాల్యంలోనే చనిపోయారు. పెద్ద కొడుకు ఇవాన్ చిన్నప్పుడే క్లెబ్బపదిలి వెళ్ళిపోయాడు. అందుకు కారణం ఇంగ్లీషోట్లాటగాని, గాలం పనలచే యిష్టం లేకపోవడంగాని కాదు. వాళ్ళకున్న కొద్ది పొలం అందరి భుక్తి గడపటానికి సరిపోలేదు. విద్యగాని, ఏదైనా వృత్తిలో నైపుణ్యంగాని లేక అతడు ఒకచోటునుండి మరొకచోటుకు తిరుగుతూ చిట్టచివరికి ఓల్గారదిపై నావికుడుగా చేరాడు. శీత కాలంలో నది సైఫాగం గడ్డుకట్టుకు పోయినప్పుడు రాను సంపాదించుకొన్న కొద్ది మొత్తం ఇంటికివటుకొని వచ్చేవాడు. చిట్టచివరికి మొదటి ప్రపంచయుద్ధ సమయంలో సైన్యంలోకి బలవంతగా తీసుకొనబడ్డాడు. త్వరితగతినే “మతం, జారుప్రభువు, పితృభూములకు” అనువుల నర్పించాడు.

“కొత్త పురాదులమీద లేస్తుందిక ప్రపంచం....”

ఇప్పుడు కుటుంబానికి పెద్దగా ఉంటున్న గ్రెగోరీ రెండవ కుమారుడు. అతడుకూడా అన్నలాగే యుద్ధంలోచేరాడు. కాని

అప్పటికల్లా పరిస్థితులు మారసాగాయి. అసలు యెందుకోగూడా తెలియకుండా, రఘు ఇష్టానికి వ్యతిరేకంగా యుద్ధరంగంలో బలి గావింపబడుతున్న ప్రజానీరం మేల్కొనసాగింది.

అది 1917 వ సంవత్సరం. నైనికుల్లో కొత్త అభిప్రాయాలు ప్రబల సాగాయి. ప్రజల కష్టాలు అంతులేకుండా పెరిగిపోయాయి. ఇంతకాలంగా సంకెళ్ళు తగిలించబడివున్న ఒక మహాశక్తి ఆ సంకెళ్ళను త్రొక్కివేసింది.

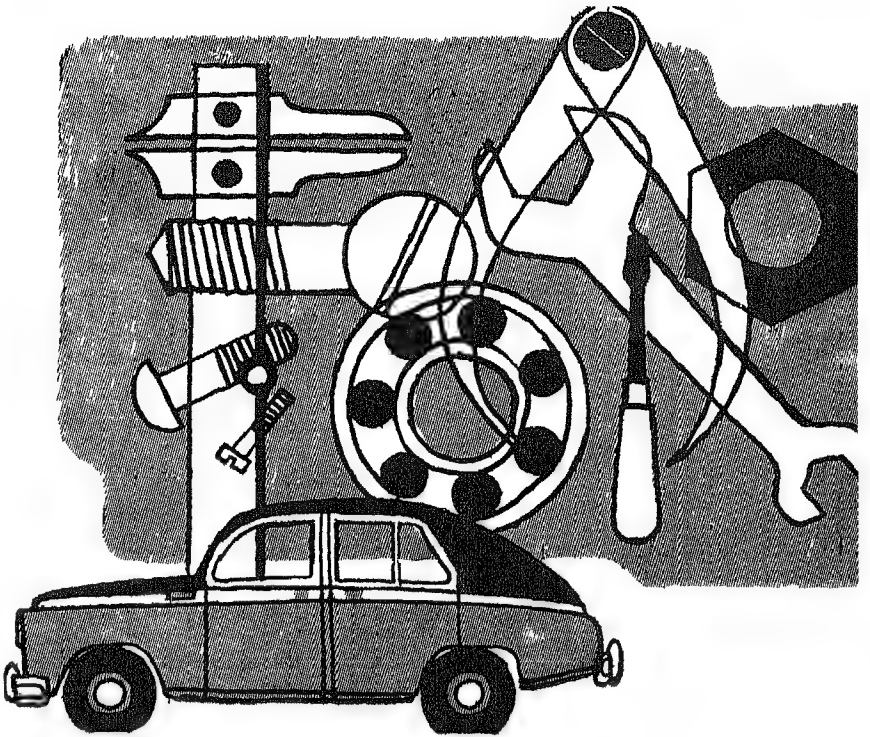
“కొత్త పునాదులమీద లేస్తుందిక ప్రపంచం, భూస్యంగావున్న మనమే సర్వత్రా అనుశాసిస్తాం” అన్న నినాదం మారుమ్రోగింది. “సోవియట్లకు అధికారం, రైతులకు భూమి, ప్రజలకు శాంతి, ఆకలి గొన్నవారికి రొట్టె,” అన్న బోల్షివిక్కుల నినాదం ప్రపంచమంతటా వినిపిస్తోంది. ఒకప్పుడు కలగా వుండి ఇప్పుడు నిజమవుతున్న యీ భావానికి గ్రెగోరి తన సర్వస్వాన్ని అంకితం చేశాడు.

అక్టోబరులో విప్లవం జరిగినప్పుడు గ్రెగోరి తన స్వగ్రామానికి చేరుకున్నాడు. యుద్ధం మూలంగా దేశంలో దారిద్ర్యం తాండవమాడ సాగింది. అరని గ్రామంకూడా ఆ దుస్థితికి లోనయింది: కరువు రాక్షసి విరుచుకు పడుతున్నది, గ్రెగోరి గ్రామ సోవియట్ కు అధ్యక్షుడుగా యెన్నుకొనబడి, భాగ్యం ఖరీదు చేయడానికి రష్యా దక్షిణ ప్రాంతానికి పంపించబడ్డాడు. కాని వట్టిచేతులతో తిరిగివచ్చాడు. దక్షిణ మండలాలు, ఉరల్స్, సైబీరియా, క్యూబాన్లు విప్లవ ప్రతిఘాతాలు జోస్యంధార్ల చేతుల్లో పడ్డాయి. అంతర్యుద్ధం ప్రారంభమయింది. మరొకసారి గ్రెగోరి తన సోదరులు అలెగ్జాండర్, ఆండ్రీలతో ఇల్లు వదలవలసి వచ్చింది. ఎర్ర సైన్యంలో చేరారు వారు. కాని పూర్వానికి, యిప్పటికీ చాలా లేదా వున్నది. ఇప్పుడు వారు తమ ఇష్టానుసారమే ఎర్ర సైన్యంలో చేరారు. అమ భూమికొరకు, తమ స్వార్థంకొరకు, తమ ప్రభుత్వంకొరకు పోరాడుతున్నామని వారికి అర్థమయింది. ఎన్నో బాధలకు లోనయ్యారు. అయి నప్పటికీ తాము తమ ప్రయోజనాలకై పోరాటం కొనసాగిస్తున్నామన్న ధైర్యంతో వారి ధైర్యాన్ని చెదరనివ్వలేదు. పైగా అనేక వీరోచిత చర్యలను జరుపుతూ, విజయానికి దోహద మిచ్చారు. ...

సోషలిజం నిర్మాణానికి రొజ్జెకోవ్ కుటుంబం

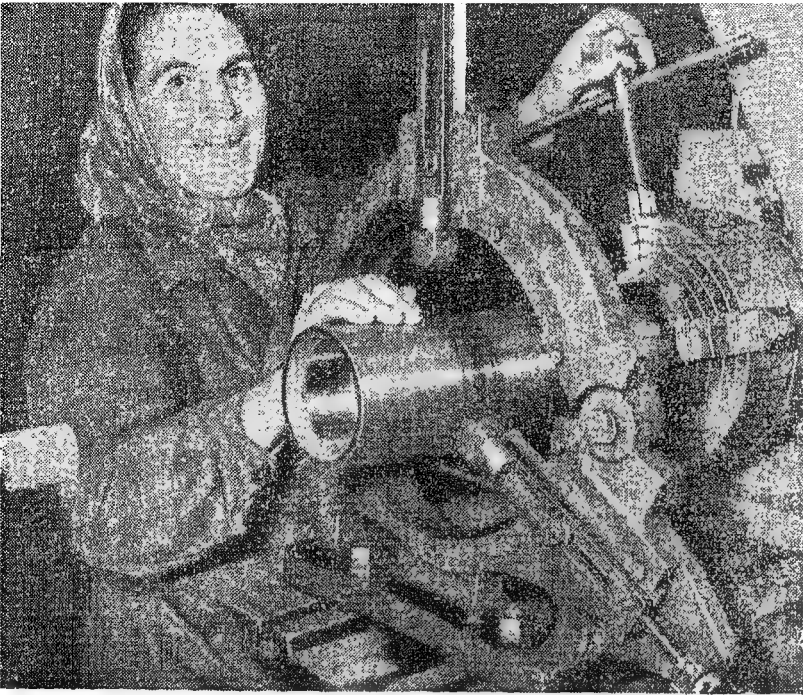
అంతర్యుద్ధం పూర్తయిన తర్వాత, అంతర్యుద్ధం వల్లా, అంతకు పూర్వం యుద్ధంవల్లా విప్లవంసమైపోయిన దేశాన్ని పునర్నిర్మించడం సమస్య ఎదురయ్యింది. కాని ఇప్పుడు కొత్త భావాల పునాదిపై యావత్తు ఆర్థికవిధానం పునర్నిర్మింపబడసాగింది. ఏ కొద్ది మందికో లాభదాయకంగా ఉండేట్లు గాక, ప్రజలందరికీ లాభదాయకంగా వుండేట్లు పునర్నిర్మాణం జరుగవలసి వచ్చింది. పరిశ్రమలు, వ్యవసాయం సోషలిస్టు విధానంలో నిర్మింపబడడం ప్రారంభమైంది. దోపిడి, దారిద్ర్యం లేని ఒక నూతనసమాజం, పాత సమాజంలోంచి ఉచ్ఛవించ సాగింది.

గ్రెగోరి తన సోదరులతోపాటు తిరిగివచ్చి స్వగ్రామంలో స్థిరపడ్డాడు. ఆ సమయంలో మార్కెటింగ్ సహకార సంఘాలు స్థాపింపబడసాగాయి. తాము ఉత్పత్తిచేసిన పంటను ఈ సంఘాల ద్వారా అమ్ముకొని, తమకు అవసరమైన వస్తువులను వాటిద్వారానే కొనుక్కోవడం లాభదాయకమని రైతులు గ్రహించారు. అది సోష



రొజ్జెకోవ్, తమ పొదుపుగా నియవచేసుకున్న ధనాన్ని, కర్మాగార నిర్మాణాక వర్గంనుంచి గృహనిర్మాణానికిని పొందిన 7,000 రూబుళ్ళునూ వినియోగించి నిర్మాణం చేస్తున్న పెద్ద ఇటుకల మేడపనులలో, ఆయనకు కుమారులు గెన్నదీ, వాలెరిలు సాయపడుతోన్న దృశ్యం





ఎలిజవెథా రొజ్జెకోవ్, మోటారు నిర్మాణంలోని విభిన్నరాలైన గ్రెండర్

లిజానికి ఒకమెట్టు. గ్రిగోరీ తన జిల్లాలోని మొట్టమొదటి సహకార సహకార సంఘానికి అధిపతి అయ్యాడు. అటుతర్వాత, సమిష్టి వ్యవసాయ శీత్రాల స్థాపన సమస్య వచ్చినప్పుడు, ఆయన వాటి యొక్క గొప్ప లాభాలను గుర్తించి, వాటిని స్థాపించి, అమలు జరపడానికి హృదయ పూర్వకంగా ప్రచారం చేశాడు.

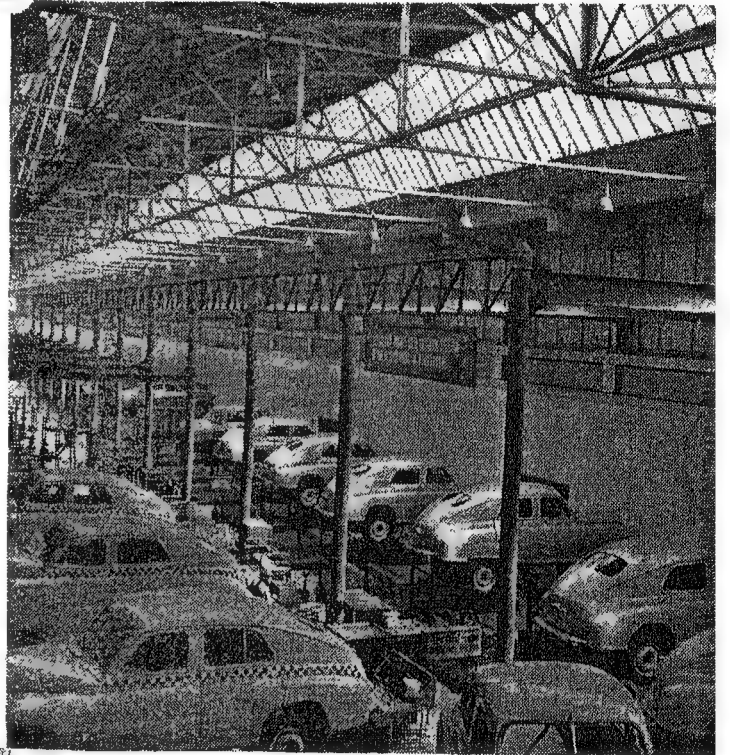
ప్రథమ పంచవర్ష ప్రణాళిక సమయంలో ఇంధనకష్టే కార్మికుల కొరత యేర్పడింది. రొజ్జెకోవ్ కుటుంబీకులు ప్రభుత్వం విజ్ఞప్తి సనుసరించి ఇప్పుడు గోర్కీ నగరం అని పిలువబడుతున్న నగరానికి చేరుకున్నారు. పూర్వంవలె, తిండికిలేకగాడు. వారలా నగరానికి చేరింది. తమ దేశ పునర్నిర్మాణానికి యెంత సాధ్యమైతే అంతగా దోహద మివ్వాలన్న చైతన్యంతోనే నగరానికి చేరుకున్నారు. గోర్కీ నగరానికి సమీపంలో కట్టబడిన ఒక చాలా పెద్ద మోటారుకార్ల

ప్యాక్షరీ టెక్నాలజీస్ట్ యెవగెనీ రొజ్జెకోవ్

నిర్మాణ యంత్రాగార నిర్మాణంలో వారు పాల్గొన్నారు. అక్కడి కార్మికులకు ఆహారం, తదితరవస్తువులు సరఫరాచేసే పని గ్రిగోరీకి అప్పజెప్పబడింది. అతని సోదరులు, ఇతర బంధువులు యంత్రాగారం, గృహాల నిర్మాణంలో పడ్రంగులుగా పనిచేశారు. ఈ విధంగా వారు నగరవాసులయ్యారు. కాని రొజ్జెకోవ్ కుటుంబీకులలో కొందరు మాత్రం తమ పూర్వ కులవృత్తిని వదలలేదు. తమ గ్రామంలోనే సమిష్టి వ్యవసాయశీత్ర రైతులుగా ఉంటున్నారు.

ఆక్టోబరు విప్లవం వారికన్నీ సమకూర్చింది

ఇప్పుడా కుటుంబం అనేకరెట్లు పెరిగింది. గ్రిగోరీ ఇప్పుడు తాతఅయ్యాడు. తన తండ్రిని గురించి ఇప్పటికీ ఆప్యాయతతో తలుచుకొంటుంటాడు. ఆయన చాలాకాలం క్రితమే మరణించినప్పటికీ



పెద్దదైన “గోర్కీ ఆటో ప్లాంట్” యొక్క ఒక దృశ్యం రొజ్జెకోవ్ కుటుంబపు ఇప్పటి పెద్ద, గ్రిగోరీ, తన సోదరులతో దీని నిర్మాణానికి రోడ్డుదూరు

టికి, జీవితంలో వచ్చిన యీ కొత్త మార్పులను చూచాడు. రొజ్జెకోవ్ కుటుంబీకులు వివిధ రకాలకు చెందిన పృథ్వులలో ఉంటున్నారు. వారిలో ధర్మిపనిచేసేవారు, ఉపాధ్యాయులు, సాంకేతిక నిపుణులు, మెషిన్ ఆపరేటర్లు, పశుపోషకులు, భాషాపండితులు, మొదలైనవారున్నారు. రొజ్జెకోవ్ కుటుంబంలో తాత ముత్తాతల నుండి వస్తున్నవృత్తి వడ్రంగం. సోవియట్ దేశంలో ప్రఖ్యాతి గాంచిన “పొబేదా” మోటారుకారు యొక్క కొయ్య నమూనాను తయారుచేసిన గౌరవం అంద్రీకి దక్కింది.

ఈ కుటుంబీకులలో కొందరిప్పుడు తమ స్వంత ఇండ్లను

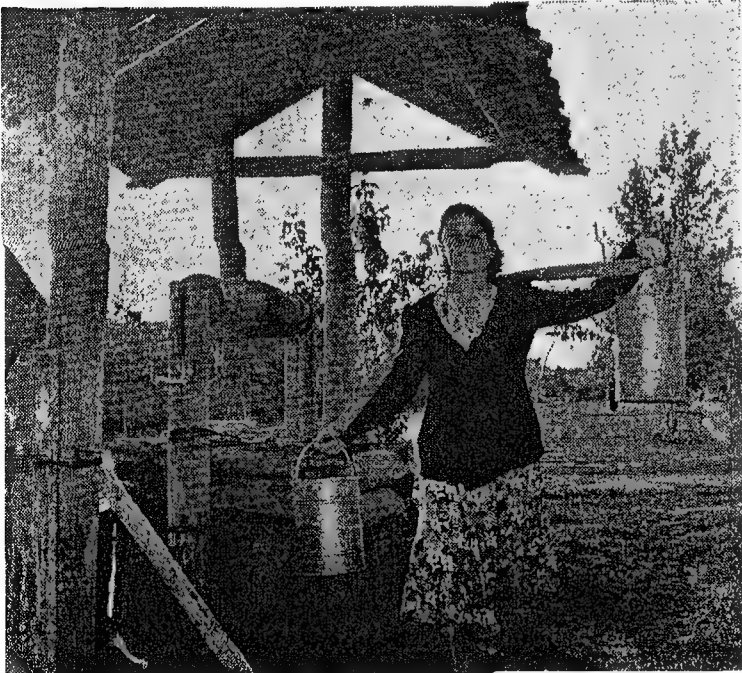




గ్రీగోరీ రొజ్జెకోవ్, ఆయన పత్ని పీరా, ఆయన కుటుంబమూ స్వగృహంలో ఉదయపు భోజనాల దగ్గర

నిర్మించుకొంటున్నారు. వారి బిడ్డలు పాఠశాలలకు వెళుతున్నారు. ఆ బాల బాలికలు తమకు యిష్టంవచ్చిన వృత్తిని అవలంబించడానికి అవకాశాలున్నాయి. అమాయకపు చిరునవ్వు వారి పెదవులపై చిందులాడుతుంది. పుష్టికరమైన ఆహారము, చక్కని దుస్తులు లభిస్తున్నాయి. వారి తలిదండ్రులు, ప్రభుత్వము వారిపై ప్రేమానురాగాలను కురిపిస్తూ, కావలసినవన్నీ చేకూరుస్తున్నారు. అడుకోడానికి కావలసిన దొమ్మలున్నాయి. జబ్బుచేస్తే డాక్టర్లు, నర్సులు శ్రద్ధ తీసుకొని వారికి తిరిగి ఆరోగ్యాన్ని కల్పిస్తారు. అందుకు వారి తలిదండ్రులు యేమీ ఖర్చుచేయ నవసరంలేదు. సెలవుల్లో తలిదండ్రులతో యాత్రలకు వెళతారు. లేదా ఆ సెలవులను బాలల వేసవి శిబిరాల్లో గడుపుతారు. వారికి తమ అభిమానులైన గ్రంథకర్తలు, ఫటీనటులు, సర్కస్ హాస్యగాళ్ళు వున్నారు.

వీధివాకిట్లో అవకల వున్న బావిదగ్గర, నీటికావడితో నాకెదురు వస్తున్న గ్రీగోరీ రొజ్జెకోవ్ చిన్నకుమార్తె పురా



ఈ బాలలకు, వారి తాత ముత్తాతలు వారి వయస్సులో వున్నప్పుడు యెలాంటి జీవితం గడుపుతూవచ్చేరో తెలియదు. వారి కుటుంబంలోని మునులవారు యెవరైనా అనాటి కథలను చెబుతుంటే నిజమేనా అన్నట్లు ఆశ్చర్యపోతుంటారు. బాధలు, ఆకలి, దారిద్ర్యం, దెబ్బలు, ఎముకలను నుగ్గుచేసే కష్టమైనవని — వీటిని గురించి వింటుంటే వాళ్ళకు అదంతా మరొక ప్రపంచానికి సంబంధించిన కథలాగ వుంటుంది. అప్పుడు మునులి రొజ్జెకోవ్ కండ్లల్లో నీళ్ళు తిరుగుతాయి. కాని అవి యిటు ఇంప్రోబాబు. తమ కన్నీటిని చేకూర్చిన అక్టోబరు విప్లవంవల్ల సాధ్యమైన ఈ మార్పులకు తాము కూడా తమలాంటి లక్షలాది ప్రజలతోపాటు తమకు చేతనైనంత దోహదం చేశామన్న విషయం తలుచుకున్నందువల్ల రాలే ఆనంద భాష్యాలవి.

తాము యెన్నో కష్టాలు పడి ఆ దారిని గడచిన వచ్చామని ఆ మునులాయనకు తెలుసు. నేడు తాము సాధించుకొన్న విషయాలు



రొజ్జెకోవ్ కుటుంబపు యువతరం: పాఠశాలలో చదువుతున్న స్వెట్లనా, యుద్మిల్లా, లిదియాలు

యెంతో రక్తంచించిన తర్వాత సాధ్యమయ్యాయని తెలుసు. దేశం అంతటికీ ప్రమాదాన్ని కల్పించిన గత యుద్ధం యొక్క ప్రభావం ఈ కుటుంబం మీదకూడా పడకపోలేదు. రొజ్జెకోవ్ కుటుంబీకులు యుద్ధపు భయంకరదినాలలో తాము సృష్టించుకొన్న విషయాలను పరిరక్షించుకోడానికి శత్రువుతో పోరాడి రక్తాన్నిధారబోశారు. గ్రీగోరీ తమ్ముడు విక్టర్ ప్రాణాల నర్పించాడు. అనాథులై పోయిన అతనిబిడ్డల నిర్దర్శి ఆండ్రి పెంచుతున్నాడు. విక్టర్ చెల్లె భర్తనూ, కుమారుడీ పోగొట్టుకొన్నది. యుద్ధం అంటే యేమిటో వాళ్ళందరికీ బాగా తెలుసు. కాంతి నినాదం యొక్క ప్రాముఖ్యత తెలుసు. వారు హృదయ పూర్వకంగా దానిని బలపరుస్తున్నారు.



← బొంబును ఫిరంగి దళ సభ్యులు బారు పెట్టివున్న దృశ్యం

★

సెనాస్ట్రోపోల్ జరిగిన ఒక పీడి పోరాటం →

1941 జూన్ 22న ఉదయం నాలుగు గంటలకు సోవియట్-జర్మన్ నిరాశ్రయ వందిని ద్రోహబుద్ధితో భగ్నం గావిస్తూ. నాజీ జర్మనీ సోవియట్ దేశంపై దాడి చేసింది.

ఈ దాడి సోవియట్ ప్రజలను ఆశ్చర్య పరిచింది. సోవియట్ సేన సమీకృతమై లేడు; పరిశ్రమ యుద్ధోత్పత్తికి అనుగుణంగా మార్పుబడలేదు. దీని ఫలితంగా, సంఖ్యాబలం లోనూ, టాంకుల, విమానాల సంఖ్యలోనూ అధిక్యతగల పాసిస్టు సేనలు, సోవియట్ సేనలు తీవ్రంగా ప్రతిఘటించి నప్పటికీ, యుద్ధ ప్రధమదశలో పురోగమనాన్ని సాగించాయి; సోవియట్ దేశంలోని పెద్ద పారిశ్రామిక కేంద్రాలనూ, భాగ్యవంతమైన వ్యవసాయ మండలాలనూ ఆక్రమించుకున్నాయి.



గదచీన దారి

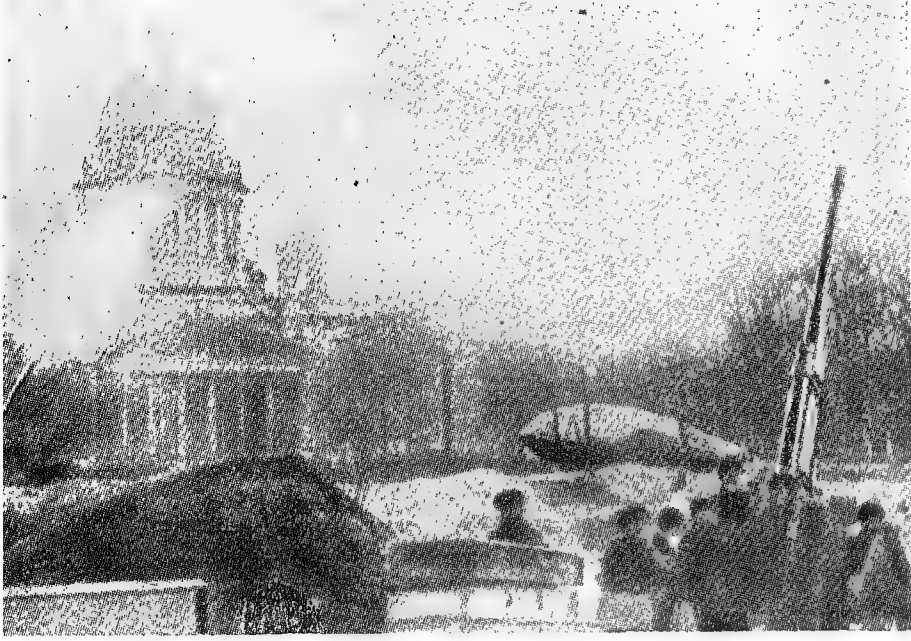
ఎల్. పాపిన్, ఎం.ఎస్.సి. (చరిత్ర)

[అక్టోబరు విప్లవానంతరం సోవియట్ దేశ పురోభివృద్ధికి సంబంధించిన నాలగవ వ్యాసం యిది. మొదటి మూడు వ్యాసాలూ 'సోవియట్ భూమి' 16, 18, 19 సంచికలలో ప్రచురింప బడ్డాయి—సం.]

సోవియట్ దేశంపైని దండయాత్ర చేయడంలో నాజీ జర్మనీ, ప్రపంచపు ప్రథమ సోషలిస్టు రాజ్యాన్ని నాశనంచేయడానికి ఆశించిన ప్రపంచ అభివృద్ధి నిరోధకత్వానికి అగ్రగామిగా పని చేసింది. జర్మనీకి వ్యతిరేకంగా యుద్ధంలో అమెరికా, బ్రిటన్ సామ్రాజ్యవాదులను

సరించిన లక్ష్యం, ప్రపంచ మార్కెట్లలో జర్మనీ పోటీలేకుండా చేసుకోవడం; అదే సమయంలో హిట్లర్ ట్లు సోవియట్ దేశాన్ని బలహీన పర్చుతారని కూడా అవి ఆశించాయి. సెనెటర్ ట్రూమన్—యాయన తదుపరిని అమెరికాకు అధ్యక్షుడయ్యారు—జూన్ 24, 1941 న న్యూయార్క్ టైమ్స్ పత్రికలో యిలా నిష్కర్షగా వ్రాసేరు: "జర్మనీ జయిస్తున్నట్లుగా మనకు కనిపిస్తున్నట్లుతే, మనం రష్యాకు





రెనిన్ గ్రాడ్ లో, శత్రు విమానాలమీద కాల్పులు చేస్తున్న
విమాన విద్యనంశక శత్రుములు

దారు, కాన్సంప్రేషన్ క్యాంపులలో తగులపెట్ట బడ్డారు, తుపాకులతో కాల్చివేయ బడ్డారు, ఉరితీయ బడ్డారు.

తమ శాంతియుత జీవితాన్ని భగ్నం గావించి శత్రువులకు వ్యతిరేకంగా సోవియట్ ప్రజలందరూ ఐక్యంగాపోరాడారు. ఫాసిజం నిర్మూలనం కోసమూ, స్వీయ దేశ స్వాతంత్ర్యంకోసమూ వారు పోరాడి, ఫాసిస్టు దాస్యంక్రింద అణగారుతోన్న యూరప్ ప్రజలందరికీ అదే సమయంలో, తమ స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్యాలను సంపాదించుకునేందుకు తోడుపడ్డారు.

సోవియట్ దేశ జాతీయార్థిక వ్యవస్థను, కార్మిక కర్షకులు త్వరితగతినీ యుద్ధోత్పత్తికి మార్చివేశారు. ప్రిలూ, పిల్లలూ పని చేయడానికి పాక్షికీలకు వెళ్ళారు, పోరాడడంకోసం యుద్ధ రంగానికి వెళ్ళిన పురుషుల స్థానంలో యంత్రాలనునడిపేందుకు. "యుద్ధరంగం కోసం యిది అవసరం, యిది నెరవేర్చబడుతుంది!" అనేవారు సోవియట్ కార్మికులు, సైన్యంకోసం వస్తూత్పత్తి చేయమని ఆజ్ఞలు వచ్చే



టప్పుడు, కొన్నికొన్ని వేళల్లో వారు ఆర్డర్లు పూర్తయ్యేవరకూ రోజుల తరబడిని ఫార్టరీలలో వుండి పోయేవారు.

వందలాది పారిశ్రామికసంస్థలు ప్రమాదానికి లోనైన ప్రాంతాల నుండి, దేశపు లోపలి భాగంలోని సురక్షిత ప్రదేశాలకు తరలించబడ్డాయి. పదమూడు వందలకు పైగా పెద్ద పరిశ్రమలు ఉరల్స్కు, సైబీరియాకూ, యితర ప్రాంతాలకూ తరలించ బడ్డాయి. రైతులు పశుదనాన్ని, యంత్రాలనూ, ధాన్యాన్ని తరలించారు. 1941 చివరికాలం సోవియట్ పరిశ్రమలకు

అతిగడ్డుకాలం. సోవియట్ దేశంలో పరిశ్రమలకు తీరని పెద్దదెబ్బతగిలిందని చాలమంది విదేశీ పరిశీలకులకు అనిపించింది. కాని 1941 డిసెంబరు నరకే ఉత్పత్తిలో త్రిణ్యం అరికట్ట

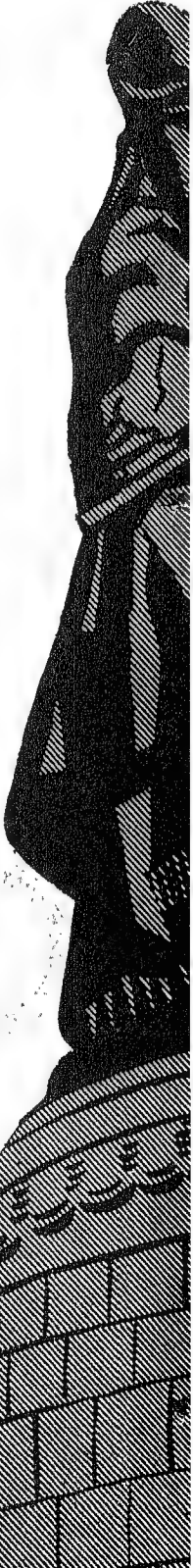
బడింది. 1942 మార్చి ప్రారంభం నరకే అది త్వర త్వరగా పెరిగింది. బ్లాస్టు ఫర్వెనులు, ఓపెన్ హార్ట్ ఫర్వెనులు, పాక్షరీలు, విద్యుత్కేంద్రాలూ నిర్మించడం, యుద్ధానికి పూర్వపు వంచవర్ష ప్రణాళికలలో బలవత్తరమైన లోహ, యంత్ర నిర్మాణ కేంద్రం నిర్మించబడిన ప్రాచ్య మండలాలలో ప్రారంభమైంది. సోవియట్ ప్రజల స్వార్థరహిత సేవవల్ల, నిర్మాణం అపూర్వమైన వేగంతో సాగింది.

యుద్ధరంగంనుండి చెడువార్తలువస్తున్నాయి. సోవియట్ సేన యింకా తిరోగమిస్తున్నేవుంది. కాని ఎంత కష్టాలయినా, సోవియట్ ప్రజల విజయదీక్షను భగ్నంగావించ లేకపోయాయి. దేశ రక్షణ నిధి కోసం విరాళాల వసూళ్ళు యుద్ధప్రారంభం నుండి సాగింది. సమిష్టి రైతు పెరపోంత్ గొలొవతి రెండు విమానాల నిర్మాణానికి తను దాచుకున్న ధనాన్ని విరాళం యిచ్చి, యుద్ధరంగంలోని వైమానికులకు స్వయంగా బహూకరించారు. యుద్ధ, శ్రమ రంగాలు

రెండింటిలోనూ విజయదీక్ష ఒకే విధంగా దృఢంగా వుండేది.

★

ఉరల్స్ కర్మాగారపు కన్వేయర్ మీదనుండి సరాసరి యుద్ధరంగానికి



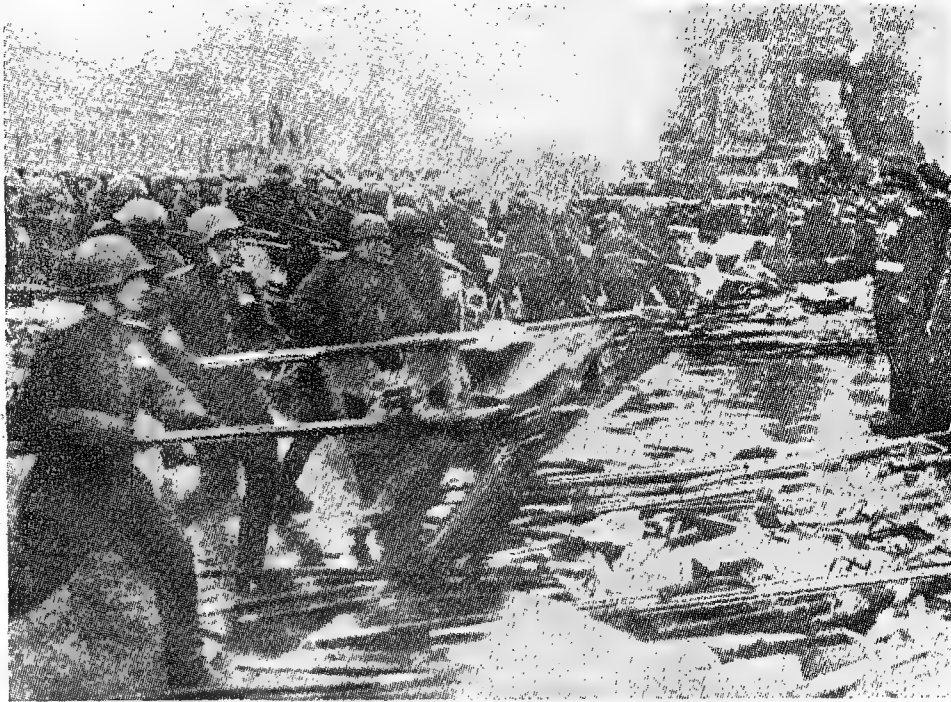
బ్లిట్జ్ క్రిగ్ వైఫల్యం

సోవియట్ దేశం పైని ఫాసిస్టులు తమ దండయాత్రను మొదలు పెట్టినప్పుడు, మెరుపువేగంతో తాము యుద్ధాన్ని జయిస్తామనీ, రెండు మాసాల్లో ఓల్గాను చేరుకుంటామనీ విశ్వసించారు. కాని ఫాసిస్టు సేనానాయకులు ప్లాను చేసిన వేగం కంటే జర్మన్ సేనలు పురోగమనవేగం చాలా తక్కువగా సాగింది.

తిరోగమించే సోవియట్ సేనలు, చుట్టుముట్టబడివున్నప్పుడు సైతం, సులభ విజయాలకు అలవాటుపడిన శత్రువులకు ఆశ్చర్య భయాలను కలిగించే వట్టుదలతోనూ, రౌద్రంతోనూ పోరాటం

సాగించాయి. సరిహద్దు బ్రెస్ట్ దుర్గపు చిన్న కావలాసేన కాశ్యత్ కీర్తిని సంపాదించింది. ఒక నెలకుపైగా యీ దుర్గరక్షకులు ఒకపెద్ద నాజీ డివిజన్ ను ఎదిరించి పోరాడారు. శత్రువుకు లొంగిపోవడం కంటే మరణించడమే మేలని వారు నిశ్చయించుకున్నారు, యిందుమించుగా బ్రెస్ట్ వీరులందరూ యీ అసమాన పోరాటంలో నశించిపోయారు.

శత్రువులచే బాదించబడే నగరాలలోని వారు, తమ రక్షకులకు సాయపడడానికి శాయశక్తులా పాటుపడ్డారు. 69 రోజులు సాగిన తమ వీరనగర రక్షణ పోరాటంలో సోవియట్ సేనలతో బాటుగా ఒడెస్సా పౌరులు కలసి పోరాడారు. నెవాస్టోల్ వద్ద 250 రోజులు సోవియట్ సైనికులు శత్రువుల దాడులను తిప్పికొట్టారు; లక్షలాది మంది ఫాసిస్టులు ఆ నగరం గోడల



విజయోత్సవ విన్యాసాలలో పాల్గొన్న సోవియట్ సైనికులు ఓడిపోయిన హిట్లర్ జర్మన్ వతాకాలను సమాధి ముందర పారవేస్తున్న దృశ్యం

వద్ద హతులయ్యారు.

1941 ఆకురాలు కాలంలో జర్మన్ సేనలు లెనిన్ గ్రాడ్ ను సమీపించి, మిగతా దేశం నుండి దానిని చేదించాయి. ఆ నగరం పైని చేయబడిన చాలా దాడులు తిప్పికొట్టబడ్డాయి. వారి పురోగమనం పొలిమేరలలో అరికట్టబడింది. ఊద్యాధ, దిగ్బంధం, ఎడతెరిపిలేని విమానదాడులు, శతఘ్ని కాల్పుల సహాయంతో ఫాసిస్టులు ఆ నగరాన్ని వట్టుకోవడానికి ప్రయత్నించారు. విద్యుత్కేంద్రాలూ, నీటిసరఫరా శత్రువులచే నాశనం చేయబడ్డాయి. నగరానికి నీళ్ళులేవు, దీపాలూలేవు. ఆకలివల్ల, బాంబులవల్ల తుపాకిగుళ్ళవల్ల వేలకొలది లెనిన్ గ్రాడ్ పౌరులు మరణించారు. కాని లెనిన్ గ్రాడ్ పోరాటాన్ని సాగించింది. విప్లవ జన్మస్థలి అనబడే లెనిన్ గ్రాడ్ కోసం, మహాపురుషుడు లెనిన్ పేరును ధరించిన లెనిన్ గ్రాడ్ కోసం చాలా రక్షకులు గొప్పదైర్య సాహసాలతో పోరాడేరు. లెనిన్ గ్రాడ్ వీరరక్షణ ఇంచుమించు రెండున్నర ఏళ్ళు. లేదా 900 రోజులు జరిగింది, శత్రువులు తిరోగమించవలసివచ్చినంతవరకూ.

నర్వా నదివొడ్డున మార్షల్ యుకోవ్, మార్షల్ రుకొస్కోవ్స్కీ



1941 అక్టోబరులో హిట్లరు సేనలు మాస్కో చేరువకువచ్చాయి. తొందరతో విజయం లభిస్తుందన్న నమ్మకంతో హిట్లరు నవంబరు 7న తేదీని, అక్టోబరు సామ్యవాద మహావిప్లవ వార్షికోత్సవ దినాన్ని, రెడ్ స్క్వేర్లో ఫాసిస్టు సేనల విన్యాసానికి తేదీగా నిర్ణయించారు. కాని ముందరివలెనే, యీ రోజున సోవియట్ సేనలు రెడ్ స్క్వేర్లో, 1941 నవంబరు 7న తమ ఉత్సవదిన విన్యాసంకోసం జారులు తీర్చి నిలిచాయి. లెనిన్ సమాధికి ప్రక్కగా వెళ్ళాక సోవియట్ సైనిక దళాలు నేరుగా యుద్ధరంగానికి వెళ్ళాయి, తమ ముఖ్యపట్టణ రక్షణకు. ఏవిధంగానైనా సరే శత్రువును ఆవడానికి, ఓడించడానికి అవి ప్రతిజ్ఞచేశాయి. ఐదు లక్షలమంది మాస్కోవాసులు తమ నగరం పొలిమేరలలో రక్షణలను నిర్మించారు. ఆయుధధారణ చేయడానికి సమర్థతగల వారందరూ ప్రజా బచ్చిక సేవకడకాల్లో చేరారు. హిట్లరు ఆజ్ఞానుసారంగా ఫాసిస్టు సేనానాయకులు తమ సేనలు ఒకదానివెంటి ఒకటిని దండయాత్రకు పంపారు. కాని లాభం లేకపోయింది. యుద్ధరంగంలోని ఒక భాగంలో జనరల్ ఫన్నిలోవ్ డివిజన్ కు చెందిన 28 గార్డ్స్ మెన్ శత్రువుల ఏటై టాంకులను గ్రేనేడ్లతోనూ, రైఫిళ్ళతోనూ ఎదుర్కొన్నారు. ఈ అసమానమైన పోరాటం నాలుగుగంటలు సాగింది. వారి శక్తి ఉడిగిపోతోంది, సోవియట్ సైనికులు తమ బెల్టుల్లో గ్రేనేడ్లను పెట్టుకుని శత్రువుల టాంకుల క్రిందికి వెళ్ళిపోయారు. ఈ వీరులు శత్రువుల టాంకులు వద్దాలుగించిని నాశనం చేశారు. వారు మరణించారు, కాని ఫాసిస్టు టాంకుల శ్రేణి వెళ్ళలేకపోయింది.

డిసెంబరు ప్రారంభంలో సోవియట్ సైన్యాలు ఎదురుదాడి గొ గించాయి. ఫాసిస్టులు పారిపోయారు తమ ఆయుధాలనూ, యుద్ధ సామగ్రిని వదిలిపెట్టి. కొద్దికాలంలో సోవియట్ సేనలు పశ్చిమముఖంగా పురోగమించాయి. అవి గడచివెళ్ళిన దూరం కొన్ని కొన్ని స్థలాలలో 400 కిలోమీటర్లు దాటింది. హిట్లరైట్ దురాక్రమణ దారులు యిక మాస్కోకు సమీపంగా రాలేకపోయారు. మాస్కో పొలిమేరల్లో చావుదెబ్బ కొట్టడం, రెండవ ప్రపంచ యుద్ధంలో ఫాసిస్టు సేనలు పొందిన మొదటి పెద్ద పరాజయం. తమ సైనికులలోనూ, బానిసలు గావించబడిన ప్రజలతోనూ హిట్లరైట్లు అదేవనిగా ఫాసిస్టు సేన అజేయమైనదని అదే వనిగా ప్రచారం చేసిన కట్టుకథ, మాస్కో పొలిమేరల్లో జరిగిన పోరాటాల్లో తునాతునకైంది.

యుద్ధరంగం అంతటా జర్మన్లు దాడిని కొనసాగించే స్థితిలో యిక లేరు. 1942 వేసవిలో జర్మనీ, దాని మిత్ర దేశాలూ తమ నిలవ బలాలనన్నిట్టి యుద్ధరంగపు దక్షిణ భాగంలో కేంద్రీకరించారు. అగ్నేయ దిశనుండి మాస్కోను చేరుకోగలమనీ ఓల్గాను దాటి కకానన్ ను పట్టుకోగలమనీ ఆవిధంగా సోవియట్ దేశంలోని మధ్యజిల్లాలను ఉరల్స్ నుండి, సైబీరియానుండి, కకానన్ లోని నూనె గనులనుండి వేరువచ్చగలమనీ వారు ఆశించారు.

అపార సమైక్యతతో శత్రువులు ఉక్రెయిన్ తూర్పు భాగాన్ని, డానెబ్స్ బొగుగనుల ప్రాంతాన్ని పట్టుకోగలిగారు, కకానన్ వేపు పురోగమించగలిగారు. పెట్టెంబరు మధ్యలో వారు స్టాలిన్ గ్రాడ్ లో చొరబడారు. కఠిన యుద్ధానికిది నాంది. ప్రతియింటి కోసరమూ, ప్రతి ఆంతస్తుకోసరమూ తీవ్రపోరాటాలు సాగాయి. స్టాలిన్ గ్రాడ్ రక్షకుల పరాక్రమానికి పాన్లొవ్ గృహం, మంచి స్మారక చిహ్నం.

ఈ యింటిలో సాన్డెంట్ పాన్లొవ్ కొద్దిమంది సైనికులతో తమకు పదిరెట్లు గల శత్రులను ఎదిర్చి నిలబడ్డారు. సోవియట్ ప్రజలందరూ స్టాలిన్ గ్రాడ్ వీర రక్షకులను ప్రోత్సహించారు, వారికి అండగా వున్నారు. జర్మనీచే జయింపబడిన దేశాల ప్రజలందరూ స్టాలిన్ గ్రాడ్ యుద్ధ వికేపాలను ఆశాదృక్కులతో గమనించారు. ఫాసిస్టు నిరంకుశత్వానికి వ్యతిరేకంగా పోరాటంలో సోవియట్ సైనికుల ధైర్య సాహసాలు వారికి ఉత్తేజకరంగా వుండేవి.

ఉరల్స్, సైబీరియాలోని ఫాక్టరీలలో తయారైన ఆయుధాలు గల సోవియట్ సేనలోని కొత్త డివిజన్లు, జర్మన్ సేన పార్శ్వంలో కేంద్రీకరింప బడ్డాయి.

1942 నవంబరునెలలో ఒకనాటి ఉదయం సోవియట్ శత్రువుల చెవుల గింగురుపెట్టే గర్జనలు బయళ్ళను కంపింప జేశాయి. స్టాలిన్ గ్రాడ్ కు ఉత్తర దిశనూ, దక్షిణ దిశనూ టాంకుశ్రేణులు హిట్లరు సేనల స్థానాలను భగ్నంచేసి, త్వరత్వరగా ఒకదానికొకటి కలుసు కున్నాయి. శత్రువు విమానబలాల సహాయంతో కాల్పలం గండి కొట్టబడిన ప్రదేశంలోనికి ప్రవహించింది. దాడి మొదలుపెట్టిన నాలుగోరోజున శత్రువులకు చుట్టూరా పెద్ద వలయం చుట్టివేసింది. ఫీల్డ్-మార్షల్ పౌలస్ ఆధిపత్యనగల 880,000 మంది ఫాసిస్టు సేన చిత్తుగా ఓడిపోయింది, దాని సైనికులు హతులు కావడమో, బందీలు కావడమో జరిగింది. అదే సమయంలో సోవియట్ సేనలు ఉత్తర కకానన్ ను విముక్తి చేశాయి.

యుద ప్రారంభంలోనే ఫాసిస్టు దురాక్రమణదారులకు వెనుక తట్టున పెద్ద ఎత్తున గెరిల్లా ఉద్యమం సాగింది. ప్రతిచోటా గెరిల్లాల తుపాకీగుళ్ళు ఫాసిస్టులకు ప్రమాదం కలిగించాయి, కొన్ని గెరిల్లా దళాలు పెద సేనలుగా ఏర్పడి, జర్మన్ సేనల ఆక్రమణక్రింద నున్న జిల్లాలనే విముక్తం చేశాయి.

మహాత్మవ దినం

1943 లో, జర్మన్ ఆఖరు దండయాత్ర ప్రయత్నానికి దెబ్బ కొట్టాక, కుర్స్క్ పోరాటంలో శత్రువుల ఉత్తమ సేనలను సోవియట్ సేన పారద్రోలి కీలకమైన బూరవను శాశ్వతంగా పశపర్చు కుంది. జర్మన్ ఫాసిస్టు సేన నీవీరనదీ ప్రాంత పోరాటాలలోనూ, బైలో రష్యాలోనూ, బాల్టిక్ మండల విముక్తికోసం సాగిన పోరాటాలలోనూ ఓడింపబడింది. హిట్లరైట్ డౌన్ స్వర్ప్ లైట్ కోర్ ఆందోళనతో యిలా వ్రాసింది : "పెద్దపెద్ద మొత్తాలలో బోల్షివిక్కులనూ, సాంకేతిక విద్యనూ ఉరల్ మట్టినుండి ఎవరో గొప్ప మంర్ర వేత్త తయారు చేస్తున్నట్లుగా అపారమైన సోవియట్ బయళ్ళనుండి కొత్తగా ప్రజా సమూహాలూ, సాంకేతిక ప్రజ్ఞలూ వస్తూవుండడం మనకు అబ్బరంగా కనిపిస్తోంది." ప్రజా వ్యవసర బలంనుండి, తమ దేశ స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్యాలకొరకు పోరాడిన సోవియట్ ప్రజల, సైనికుల, కార్మికుల, సమిష్టి రైతుల గొప్ప దేశభక్తినుండి ఉచ్ఛించినది, యీ "అబ్బరం". 1944 లో సోవియట్ సేనలు సోవియట్ దేశ భూభాగ విముక్తిని పూర్తిచేసి, ఫాసిస్టు దాస్యాన్ని తొలగించు కొనడంలో చాలా యూరోపియన్ దేశాల ప్రజలకు రోచుపడ్డాయి. ఆ దేశాల ప్రజలు ప్రతిచోటా సోవియట్ సైనికులను తమ విముక్తి

(మిగత 31వ పుటలో)

అగ్నేయాసియాకు అమెరికన్ సహాయంవల్ల కలుగుతున్న దుష్ఫలితాలు

[తాయ్‌లెండ్, దక్షిణ-వియత్నామ్, ఫిలిప్పైన్స్]

బాంకాక్ ప్రజలు అమెరికా వ్యతిరేక వ్యాసాలను ప్రకటించని రోజు లేదంటూ యీ మధ్యనే న్యూయార్క్ టైమ్స్ పత్రిక బాంకాక్ విలేజ్‌రి వార్త పంపాడు. తాయ్‌లెండుకు అమెరికా "సహాయం" ఇవ్వబడుతున్నట్లు కి గూడా ఆ దేశంలో యెండు కిలాంటి అమెరికా వ్యతిరేక భావా ప్రబలమవుతున్నాయని వాల్ స్ట్రీట్ జర్నల్ అను అమెరికా పత్రిక ప్రభుత్వాన్ని ప్రశ్నించింది.

ఆ ప్రశ్నకు సమాధానమేమిటో సుస్పష్టమే. అమెరికా తాయ్‌లెండ్ సర్వసత్తాధికారాన్ని విస్తరిస్తున్నదన్న విషయాన్ని ఎన్నో విషయాలు గట్టిగా రుజువు పరుస్తున్నాయి. ఉదాహరణకు, ఆ పెరియాలోపున్న తాయ్‌లెండ్ రాయవారి నామపాతి సరాస్వతీని అమెరికా

విదేశాంగశాఖ సహాయ కార్యదర్శి రాబర్ట్‌సన్, తాయ్‌లెండ్ ఆంతరంగిక వ్యవహారాలలో జోక్యం కల్పించుకొనే అనేక విషయాలను గురించి ప్రశ్నించినాడు. తాయ్‌లెండ్ ప్రజలు "సియాటో"ను యెండుకు వ్యతిరేకిస్తున్నారనీ, "కమ్యూనిస్టు దేశాల" చలన చిత్రాలను, అందులో ముఖ్యంగా చైనా చలన చిత్రాలను తాయ్‌లెండ్‌లో ప్రదర్శించడానికి యెండుకు అనుమతిస్తున్నారనీ రాబర్ట్‌సన్ అడిగాడు. అంతటితో ఉరుకులేదు. తాయ్‌లెండ్ కార్మికసంఘ సభ్యులు చైనా ప్రజావిప్లవ నుండి తిరిగి రాగానే అరెస్టు చేయబడుతారా, లేదా అని కూడా అడిగాడు.

తాయ్‌లెండ్ ఐక్య సామ్యవాద సంఘటన ప్రధాన కార్యదర్శి నరపతి, జులై మాసాంతంలో బాంకాక్‌లో జరిగిన ఒక జహీరంగ సభలో మాట్లాడుతూ, తాయ్‌లెండ్ "సియాటో"నుండి సాధ్యమైనంత త్వరలో వైదొలగాలని అన్నాడు. తాయ్‌లెండ్ యొక్క అసర్థాలన్నింటికీ మూలం అమెరికా జోక్యమేనని కూడా అతడన్నాడు. "మాకు జేత విమానాలు, టాంకులు అవసరం. ఫ్యాక్టరీలు కావాలి."

అమెరికా ఆధిపత్యంవల్లా, స్వప్రయోజనం దృష్ట్యా అమెరికా చేస్తున్న "సహాయం" వల్లా అసంతృప్తి ఒక్క తాయ్‌లెండ్‌లోనేగాక, అమెరికాతో వివిధ సైనిక, అసమర్థులు అరిక ఒడంబడికలతో ముడిపడివున్న ఆగ్నేయ ఆసియా దేశాలలో గూడా ప్రబలమవుతోంది.

దక్షిణ వియత్నామ్ పరిస్థితి హృదయ విదారకంగా ఉన్నది. దక్షిణ వియత్నామ్ ప్రభుత్వం యొక్క అర్థిక సంస్థలన్నీ దాదాపు పూర్తిగా అమెరికన్ సలహాదారుల చేతుల్లో ఉన్నాయి. వారికి అమెరికన్ "సహాయం"నిధిని పంపకం చేసే అధికారమేగాక, ఎగు

మతి లైసెన్సులను జారీచేసే అధికారం ఉన్నట్టి చేయబడిన వ్యవసాయసరుకులను కొనే అధికారము గూడా ఉన్నది.

గత రెండు సంవత్సరాలకాలంలో దక్షిణ వియత్నామ్‌కు చేయబడిన అమెరికా "సహాయం"లో నూటికి 80 పాళ్ళు సైనిక ఖర్చులకేగాకు వినియోగంపడిందనీ, అధికాసంఖ్యలకు నూటికి 15 పాళ్ళ మాత్రమే ఖర్చు చేయబడిందనీ ఎన్‌స్పిల్ అనే ఒక ఫ్రెంచి పత్రిక వెల్లడించింది. అంతేగాక ఈ నూటికి 15 పాళ్ళ మొత్తంలో గూడా మూడింట రెండుపంతులు అమెరికానుండి దిగు

మతి చేయబడిన వస్తువులపై ఖర్చుచేయబడింది. అవయనా ప్రజలకు ముఖ్యంగా అవసరమైన వస్తువులుగాని, జనాభాలో అత్యధిక భాగానికి అందుబాటులో ఉండేవిగాని కావు.

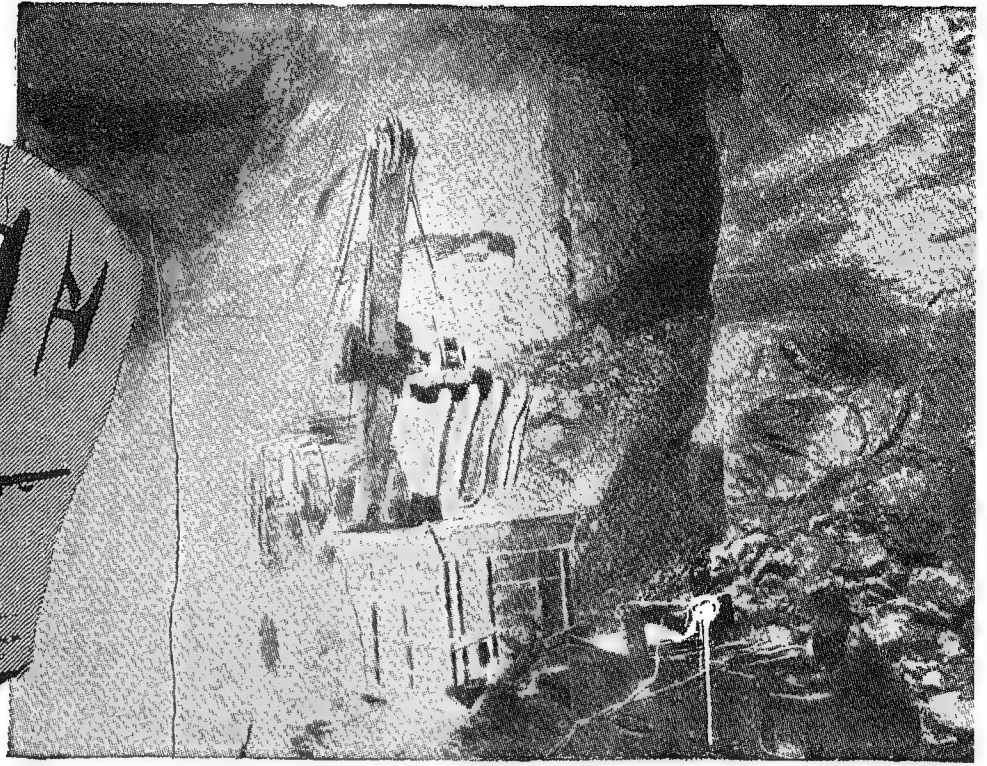
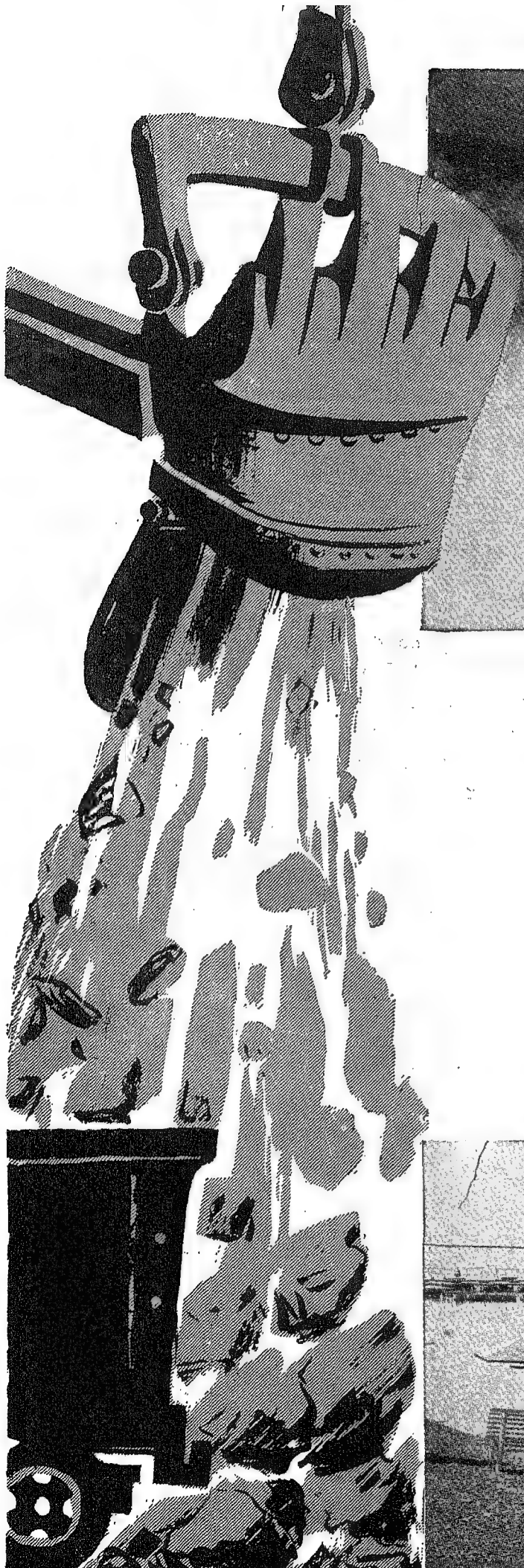
అర్థిక విధానాన్ని ఆరోగ్యవంతమైన స్థితికి తీసుకొని రావాలంటే అమెరికా "సహాయం" గాక, ఇతర మార్గాలు ఆలోచించబడాలన్నది సుస్పష్టం. కాము అమెరికన్ల సహాయంతో యెలాంటి విజయాన్నీ సాధించలేమని వియత్నామ్ వాసులు తరుచు అంటుంటారని ఎన్‌స్పిల్ వ్రాసింది.

ఫిలిప్పైన్స్ ప్రభుత్వంమీద అమెరికా కొన్ని అరమమైన సైనిక, రాజకీయ అర్థిక పరతులను పెట్టింది. ఫిలిప్పైన్స్ ప్రజల ఇష్టానికి వ్యతిరేకంగా అది "సియాటో" దురాక్రమణ కూటములోకి లాగబడింది. వివిధ నిర్బంధాలుగల ప్రాంతాల మాట అటుంచి, అమెరికాకు యీ భూభాగంలో 32 నావిక, వైమానిక యుద్ధ స్థావరాలు వున్నాయి.

యుద్ధ స్థావరాలు నిర్మించడానికి 18 సంవత్సరాలకొరకు అద్దెకు తీసుకొనబడిన భూములు నిజానికి అమెరికా అస్త్రీ అయి పోయాయని అమెరికా పత్రిక చికాగో పన్ ఎండ్ టైమ్స్ అంగీకరించింది. అమెరికా సైనికాధికారులు ఈ యుద్ధస్థావర ప్రాంతాల నుండి ఫిలిప్పైన్స్ ప్రజలను వెళ్ళగొట్ట పచ్చును. అక్కడి జనాభా నుండి పన్నులు సేమాలు చేయడం, సానికాధికార స, సల ఆంకిరంగిక వ్యవహారాలలో జోక్యం కల్పించుకోవడం, మొదలైన పనులన్నీ చేయవచ్చు.

ఫిలిప్పైన్స్ ప్రజల వత్తిడిమూలంగా 1958 లోనే అమెరికా యుద్ధ స్థావరాల ఒడంబడికలను పునఃపరిశీలన చేసేందుకు సంప్రదించులకు అంగీకరించడంపనివచ్చింది. తమ దేశ జాతీయ స్వాతంత్ర్యానికి భిన్నంగా వున్న కొన్ని పరతులను పూర్తిగా తీసివేయాలని

(మిగత 28వ పుట చూడండి)



డైక్టాటోగన్ రాగి గనులకు చెందిన కివ పిట్, క్రస్వకపు యంత్ర ముఖంతర దృశ్యం

ప్రజలేపాలకులు

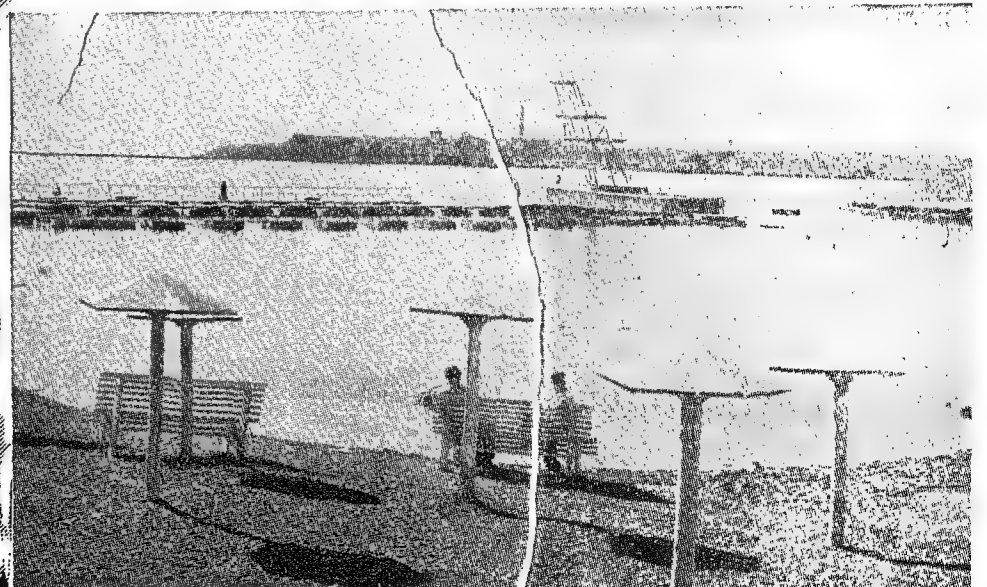
వి. కుపిస్కో

[యాత్రానుభవాలు]

(ఈమధ్య కజక్స్తాన్‌లో పర్యటించిన మా విలేఖరి వి. కుపిస్కో వ్రాసిన యాత్రాస్మృతుల చివరి వ్యాసమిది. ఇంతకు పూర్వపు వ్యాసాలు మా పత్రిక 18, 19 సంచికల్లో ప్రకటింపబడ్డాయి.)

స్టావియట్ దేశంలోని ముఖ్యము గనులు అన్నింటిలోకి పెద్ద దయిన ఫొకా లోవ్-సార్పాక్ గనియొక్క కథ అచ్చుకంగా ఉంటుంది.

డైక్టాటోగన్ నగర జనాగర తీరానవున్న జలక్రితా కేంద్రదృశ్యం



స్టేషన్లలోని సార్వాయ్ జలాశయం మీదుగా ఒకవిమానం గురుతూ వుండినది. కుస్తనాయ్ దాదాపు 30 కిలోమీటర్ల దూరములో ఉండగా దిక్కుచి యంత్రం యొక్క ముల్లు హఠాత్తుగా కువైపుకు లాగివేసింది. ఏమిటి సంగతి? వైమానికుడు తన విమానాన్ని వెనుకకు తిప్పి మళ్ళా అదే స్థావరంమీదుగా వెళ్ళాడు. దిక్కుచి యంత్రం ముల్లు మళ్ళీ అదేవిధంగా తిరిగింది. అయి స్కాంతపు ఆకర్షణశక్తి? వైమానికుడు వెంటనే వెళ్ళి ఆ విషయార్పి భూగర్భ శాస్త్రజ్ఞులకు తెలియ జేశాడు. భూగర్భ శాస్త్రజ్ఞులు ఆక్కడికి వెళ్ళి పరిశీలించగా బ్రహ్మాండమయిన ముడిఇనుము నిక్షేపాలు బయటబడాయి. చిత్తుగా తయారుచేసిన లెక్కల ప్రకారం ఉరల్లోని మ్యాగ్నెటోగ్రోస్సో ఇనుము యంత్రాకారంలాంటి బ్రహ్మాండమైన ఉనుము యంత్రాకారాలను ఎనిమిదింటిని నిర్మించవచ్చునని అంచనా వేయబడింది. ఈ నిక్షేపాన్ని కనుగొన్నందుకు ఆ వైమానికుడు మిఖైల్ సుగ్గరనోవ్ కు లెనిన్ బహుమతి ఇవ్వబడింది.

“పది సంవత్సరాల క్రితం కుస్తనాయ్ స్టేషన్లలో ముడి ఇనుముకొరకు వెకకడమంటే అర్ధరహిమైన విషయంగా భావించబడుతూ వుండేది,” అంటూ సోకొల్స్-సార్వాయ్ ముడిఇనుము

కరగండా బొగ్గును సరఫరా చేస్తుంది



త్రవ్వకంలో మొదటినుండి వనిచెస్తున్న భూగర్భ శాస్త్రజ్ఞుడు ఇవాన్ కోచెర్గిన్ అన్నాడు. “ఇప్పుడా విషయం తలుచుకొంటే వింతగా ఉంటుంది. ఈ గనులనుండి గత పదిసంవత్సరాలలోను, ముడిఇనుముకు ప్రపంచమంతటా ప్రవ్యాతిగాంచిన ఉరల్స్ ప్రాంతం నుండి గడచిన 250 సంవత్సరాల నుండి త్రవ్వబడిన ముడిఇనుముకంటే ఎక్కువ త్రవ్వబడింది. ఈ మండలంలోని ముడిఇనుము నిక్షేపాలు ఎంత పెద్దవో చెప్పడం కష్టం. ఇప్పటివరకు 15 వేల మిలియన్ టన్నుల ముడిఇనుమును కనుగొన్నాము. అమెరికాలోని ముడిఇనుము నిధుల మొత్తం 7.5 వేల మిలియన్ టన్నులని, అనగా కుస్తనాయ్లో మేము కనుగొన్నదానిలో సగమని తెలుసుకొన్నట్లయితే ఇదెంత గొప్ప నిధి అర్థం కాగలదు. ప్రతిమేదాది కొత్తనిధులను కనుగొంటున్నాము. భూగర్భ పదార్థ విజ్ఞాన శాస్త్రజ్ఞులు కనుగొన్న అయి స్కాంత ఆకర్షణశక్తిగల స్థలాలను ఇంకా ఎన్నింటినో పరిశీలించి త్రవ్వవలసి యున్నవి.

“మరి బొగ్గు సంగతి? బొగ్గు గూడా చాలా ఉన్నదా?” అని నేనడిగాను.

“ఇప్పటివరకు మేము 50 వేల మిలియన్ టన్నుల బొగ్గును కనుగొన్నాము. అనగా, కరగండా మండలంలో ఉన్నదానికంటే అనేకరెట్లు ఉన్నదన్నమాట. కాని మేము కనుగొన్నది బొగ్గు మాత్రమేకాదు. టాక్సియట్ గనులు అనేకంవున్నాయి. దీనిని వినియోగించుకోదానికి పావ్లోవార్ చగ్గర ఒక అల్యూమినియం యంత్రాకారం నిర్మించ బడుతున్నది. అంతేగాక యా ప్రాంతంలో టీబానియం, జిర్కొనియం, కోబాల్ట్, నికెల్, తదితర లోహాలనిధులు అపారంగా వున్నాయి. ప్రపంచంలోకల్లా పెద్దదైన అస్సెస్టాస్ నిధి, తదితర విలువైన నిధులు కూడా వున్నాయి.

నిర్మాణపు పనులకొరకు ప్రతిరోజు కొత్త యంత్రాలు తీసుకొని రాబడుతున్నాయి. ఉరల్స్ నుండి పధ్నాలుగు క్యూబుల ఎలక్ట్రిక్ ఎక్స్ వేటర్లు దోన్బాస్ నుండి శక్తివంతమైన పంపులు, పైపులు, లెన్ గ్రాడ్ నుండి ఎలక్ట్రిక్ మోటార్లు వచ్చాయి. కుస్తనాయ్ స్టేషన్లలో ముడి ఇనుము గనికి సంబంధించిన పనులలో పంచకపైగా పారిశ్రామిక సంస్థలు పాల్గొంటున్నాయి. దీని ఫలితం త్వరలోనే లభించబోతున్నది: ఆక్టోబరు విప్లవం నలభైయవ వార్షికోత్సవం నా కల్లా ఉత్సవము. అతి చవక అయిన 100,000 టన్నుల ముడి ఇనుము బయటికి తీయబడుతుంది.

అక్కడ నిర్మించబడుతున్నది ఒక్క గనులేకాదు. బ్రహ్మాండమైన కాన్స్ట్రక్షన్ ప్రాంటులుగూడా నిర్మించ బడుతున్నాయి. ఇవి సత్వరానికి పది మిలియన్ టన్నుల ముడి ఇనుమును శుద్ధి చేస్తాయి.

స్టేషన్లపై విజయం

మేము కారులో గోధుమ పొలాలను చూచుకొంటూ వెళ్లాము. వాటికి అంతే కనబడలేదు. వీడు భూముల్లోని గోధుమపొలాం నము ద్రాన్ని గురించి నేను ఇదివరకే చాలా చదివాను. కాని దానిని చూచేటప్పటికి నిజంగా నా హృదయం గంతులువేసింది. మానవుని మహా శక్తి కార్యరూపం చాల్చిందిక్కడ. రొక్కజీవం అన్నమాట!

సోవియట్ దేశంలోని వివిధజాతులు వీడుభూముల సాగుకు తమకు సాధ్యమైనంతగా దోహదం చేశాయి. ఇవాన్ రుద్ స్కొయి అనే ఒక బ్రాక్డర్ డ్రజ్ నాయకుడు ఉక్రెయిన్ నుంచి వచ్చాడు. త్వర

లోనే ఆతడు కజకస్తాన్ ప్రజలకు అభిమాన పాత్రుడయ్యాడు. వారి రిపబ్లిక్ నొక్క సుప్రీమ్ సోవియట్ కు ప్రతినిధిగా ను్నకొన్నాడు. రుదొక్కొయ్ కి ఇప్పుడు సామ్యవాద శ్రమవీర బిరుదుకూడా యివ్వబడింది. గ్రన్నాగ్నిస్కా అనే షరొక సామ్యవాద శ్రమవీరుడు కజకస్తాన్ కు ఆర్మీయా నుంచి వచ్చాడు. ఇతడొక్కడే అనేక గ్రామాలు కలిపి పేర్యంచేసే భూమికంటే ఎక్కువ భీమ భూమిని దున్నాడు. ఇక్కడికి కొత్తగా వచ్చి నివాసం యేర్పరచుకొన్న ఆరు లక్షల మందిలో ప్రతి ఒక్కరు ఈ భీమ భూముల సేవానికి శక్తి పంపనలేకుండా దోహదం చేశారు. దేశం వారికప్పి గుర్తించింది. సేకంలోకల్లా అచ్యుత్త బిరుదు అయిన ఆర్డర్ ఆఫ్ లెనిన్ బిరుదు ఇవ్వబడింది.

కజకస్తాన్ లో రెండు వేసంగుల లోపల యాభై మిలియన్ల ఎకరాల భీమ భూమి దున్నబడింది. యాభై మిలియన్ల ఎకరాల భూమింటే 200,000 చదపు కిలోమీటర్ల విస్తీర్ణమన్న మాట. మనకు తెలిసిన విషయాలతో దీనిని పోల్చి చూచినట్లయితే ఇంకా దాగా ఆర్జువుతుంది. గ్రేట్ బ్రిటన్ యొక్క పూర్తి విస్తీర్ణం— 244 000 చదపు కిలో మీటర్ల విస్తీర్ణం—కజకస్తాన్ లో సేర్యం లోకి తీసుకొని రాబడిన భీమ భూమి విస్తీర్ణంకంటే యిది కొద్దిగా ఎక్కువవున్నది.

అక్కడ నా కెవరో ఒక గుప్పెడువాన్యాన్ని బహుకరించారు. దానినే ఇక్కడ మిత్రతానానా అంటారు. భారత దేశపు పార్లమెంటరీ ప్రతినిధి, రుదొక్కొయ్ కృష్ణమూరిరావు. అతని సహచరుల ట్రాక్టర్లను దున్ని విత్తుచల్లన బాళ్ళలో పండినధాన్యమిది. వారు చల్లిన పొలం బాగాపండింది.

ఉపసంహారం

ఈ కొద్దిపాటి వ్యాసాల్లో, కజకస్తాన్ లోని అన్ని ముఖ్యమైన విషయాలను గురించి తెలియజేయడం సాధ్యంకాలేదని నేను చెప్పవలసియున్నది. ఎంతా, గుర్యేవ్ లోని నూనెగనుల కార్మికులను గురించి, దజకజ్జా, బాగ్నోవ్ లోని ముడిఇనుము గనుల కార్మికులను గురించి మీరీ వ్యాసాల్లో యేమీ చదవలేదు. అంతేగాదు; దేశంలోకల్లా పెద్దదైన హర్జెన్స్ కంట్రైన్ల నిర్మాణ యంత్రాగారం నిర్మింపబడుతున్న పాన్లొదావ్ నగరాన్ని గురించిగానీ, రోలింగ్



సొకొలోవ్, సర్పాయ్ లోహపు గనులనుండి ప్రపథమంగా లోహాన్ని తీసిన వాల్లెన్ టైతునిన్ (ఎడమ) ఇవాన్ కొచెర్స్ల, లెనిన్ బహుమతి విజేతలు

మిల్లుల కవనరమైన పరికరాలను ఉత్పత్తిచేసే యంత్రం నిర్మించబడుతున్న పెట్రొ పావ్ లొవ్కు నగరాన్ని గురించిగాని మీరేమీ తెలుసుకోలేదు. కజకస్తాన్ లో తొమ్మిది అర్థిక ప్రాంతాలున్నాయి. అందులో నేను ఐదింటినే సందర్శించాను. అయినప్పటికీ నేను చూచిన కొద్ది విషయం కూడా, నలభై సంవత్సరాలలో కజకస్తాన్ పొందిన అభివృద్ధిని, సంచారజాతుల స్థాయినుండి సోషలిజంకు పురోగమించిన విషయాన్ని సువ్యక్తం చేస్తున్నది.

అగ్నేయాసియాకు అమెరికన్ సహాయంవల్ల కలుగుతున్న దుష్ఫలితాలు

(25వ పుట కరువాయి)

ఫిలిప్పైన్స్ ప్రజలు పట్టుబడుతున్నారు. కాని అమెరికన్ పాలకర్గాలు తమ ప్రత్యేక సౌర్యాలను వదులుకోదలుచుకోలేదు. అమెరికన్ యుద్ధ స్థానాలపైన ఫిలిప్పైన్స్ ప్రభుత్వ పతాకాన్ని ఎగురవేయడానికి, అమెరికన్ సైనికులను "సియాబో" దురాక్రమణ కూటమి ఆధికార పరిధిలో వుంచడానికి మాత్రమే అంగీకరించాను.

అమెరికన్ గుత్త వ్యాపారుల ఆధిపత్యంలోవున్న ఫిలిప్పైన్స్ అర్థిక విధానం అతి దుస్థితిలో పడ్డది. అమెరికన్ వస్తువులు ఫిలిప్పైన్స్ కు యేలాంటి నిర్బంధాలు లేకుండా దిగుమతి చేయబడు

తుండగా, ఫిలిప్పైన్స్ వస్తువులు అమెరికాకు ప్రత్యేక కోటాలమీద మాత్రమే ఎగుమతి అవుతున్నాయి.

అగ్నేయ ఆసియా దేశాలలోని ప్రజానీకంలోని అత్యధిక భాగం తమవై అమెరికా రద్దుతున్న రాజకీయ, అర్థిక, సైనిక దాని సహజపు ఒడంబడికలను నానాటికి ఎక్కువగా ప్యతిరేకిస్తున్నారు. ఎంత ఆధునికమైన వైసప్పటికీ, ఆయుధాలతోగాని, డాలర్ల సహాయంతోగాని దేశాలను లోబరుచుకొనడం సామ్యంకావన్న విషయాన్ని అమెరికన్ విదేశాంగ శాఖ గుర్తించాలని ఇంచోసీసియా పత్రిక దుతా మహాకరత్ వ్రాసింది. ఈ విషయంతో యేకీభవించక తప్పదు.

మానవుడి పాటలు

కథకుడు: మిఖయిల్ పొలఖోవ్

అనువాదకుడు: శ్రీ.శ్రీ.

(గతించి తరువాయి)

స్వేచ్ఛా అలా కొన్నాళ్ళ జరిగినా, పిల్లలు కూడా పుట్టారు ... మొరట కొడుకు, తర్వాత ఇద్దరూ అమ్మాయిలు. అప్పుడే నేను తాగటం మానేయమని చెప్పింది. వచ్చిన ఊరి అంతా నా భార్యదేశానికి ఇచ్చేవాణ్ణి. కలకలలాడుతోన్న ఇంటివనల్లో మునిగిపోయి. అసలు తాగుటకు పడేదికాదు.... ఎప్పుడైనా ఒక్కొక్కప్పుడు, వెలవరోజున మాత్రం, ఒక గ్లాసుకు 'బీర్' తాగి దానితోనే సరిపెట్టేసేవాణ్ణి....

1928వ సంవత్సరం వచ్చింది. నాకు కార్తలో ఆనక్తి కలిగింది. ఎలాగో డైరింగ్ నేర్చుకుని, ఒక లారీమీద పనిచేయటం మొదలెట్టా. పాకిరీ పనికంటే, నాకివనే బాగా నచ్చింది. అందుకే, డైరింగ్ చేస్తూనే, నాకు తెలియకుండానే, పది సంవత్సరాలు గడపేశాను. అదంతా ఒక కల. పది సంవత్సరాలొకకేక్కంటి? నలభై దాటిన ఎవడైనా అడుగు, అతని జీవితమంతా ఎలాగడిపాడని, అప్పుడర్థమౌతుంది అనేది గుర్తించలేదని.... అసలు గతం అంతా అంతేలే.

ఆ పది సంవత్సరాలు, రాత్రింబవళ్ళు పనిచేశా. నేను బాగా డబ్బు సంపాదించిన మూలంగా, ఇకర్లకేసు తీసిపోకుండా, హాయిగానే బ్రతికాం. దానితోడు, మా పిల్లలు, మరింత ఆనందం చేశారారు. ముగ్గురూ బాగా చదివేవారు. అందులోనూ, పెద్దవాడు అంతోలి, మరీ తెలివైనవాడు. వాడు తెక్కల్లో ఓట్ట.... అందుకే, ఓసారి, మాస్కోలోని పెట్రోగ్రాడ్ వచ్చింది వాడిని. వాడికా తెలిపేటెలావచ్చాయని అడిగితే మాత్రం చెప్పలేను. కాని...., వాడు తెచ్చుకున్న మంచిపేగుచూసి, చాలా ఆనందించేవాణ్ణి. నిజం చెప్పాలంటే సోపరా.... నా కొడుకింత వాడయ్యాడని, చాలా గర్వించే వాణ్ణి అనేము....

ఈ పది సంవత్సరాలనుంచీ కూడబెట్టిన డబ్బుతో, యుద్ధం రాకముందే, ఒక చిన్న గుడిసెను కట్టుకున్నాం.... ఆ గుడిసెలోని, రెండు గదులూ, ఒక వసారా, ఒక పెడదూ, నిజంగా మాకు ఎక్కువే. దానితోడు, ఇరినా, ఎలాగో రెండు మేకల్ని తీసుకొచ్చింది. అంతకన్నా ఇంకేం కావాలి? మా పిల్లలికి పాలు, ఉండటానికి చక్కని ఇల్లు, కట్టుకోటానికి మంచి బట్టలు, తినటానికి తిండి, కాళ్ళకు టోక్కు అన్నీ కుదిరాయి.... అన్నీ బాగానే కుదిరినా, ఇల్లు కట్టుకున్న చోటుమటుకు సరియైనదికాదయ్యా.... అది విమానాశ్రయానికి బాగా దగ్గరలో వుంది.... అక్కడకాకుండా, మరేచోటునైనా, కుటీరం కట్టివుర్చుట్టయితే, నా జీవితమే మరో విధంగా వుండేది తమ్ముడూ....

సరిగా అప్పుడొచ్చింది.... యుద్ధం. ఆ మడుసటిరోజే, సైన్యంలో చేరమని పిలుపుచ్చింది.... నా భార్య, పిల్లలూ అంతా వచ్చారు స్టేషన్కి నన్ను వంపించటానికి.... అడవిల్లల్లివరూ ఏమీ ఏడ్యకపోయినా అంతో మాత్రం చలివేసినవాడిలా వణికిపోయాడు. అయినా ఎలాగో తమాయించుకున్నాడు.... కాని.... ఆమె.... రాస్త్రాంకంటే ఎక్కువైన, నా 'ఇరినా' మాత్రం ఆ బాధను భరించలేక

పోయింది. మా పదిహేనేళ్ళ దాంపత్యంలోనూ, అంత దుర్దినం ఎప్పుడూ రాలేదు. ఆ రాత్రి ఆమె కన్నీళ్ళతో, నా చొక్కా పూర్తిగా తడిసిపోయింది. ఉదయం అయింది. కాని ఆమెతో మార్చేమీ లేదు.... అంతా స్టేషన్ కి వెళ్ళాం.... స్టేషన్లో ఆమె ముఖాన్ని చూడలేకపోయా.... రాత్రంతా ఏడ్చినట్టుంది.... కళ్ళంతా వాచిపోయాయ్.... ఒగురుస్తూ ఎంతిపోయిన పెదవుల్ని, లోతుకుపోయిన కళ్ళనీ చూస్తూంటే, పిచ్చెక్కినవాళ్ళ ముఖాలావుంది.... జేబురుమాలతో ముఖాన్ని కప్పకుంటూ, తన బాధను దాచాలని ప్రయత్నం ప్రయత్నిస్తోందామె. ఆపీసర్లు, నన్ను లోపలికి రమ్మని చెప్పగానే, ఆమాంతంగా, నా మెడకు మెలేకుని ఏడవటం మొదలెట్టింది.... కూలిపోయే మహావృక్షలాగ, ఆమె నిలువెల్లా కలపించిపోతోంది. పిల్లలు ఆమెను మాడిల్లో పెట్టాలని ప్రయత్నించారు. ఆదేం కుదరలేదు.... ఇకర్లంతా, తమ భర్తలతో ఏదేదో మాటలాడుకుంటున్నారు. కాని నా భార్య మటుకు బాధతో బ్రష్టైపోతోంది.... ఇంక ఆ భరించలేని, ఆమెను దగ్గరకంటా లాక్కుని "అదేంటి ఇరినా డైర్యంగా వుండాలి.... ఏకీస్తే ఎలా... నేవెళ్ళేటప్పుడైనా మాటలాడుకుంటే.... ఏడవకు...." అన్నా ఆమెకు డైర్యం చెప్పానే వుద్దేశ్యంతో.... కాని ఆమె ఏడుస్తూనే ఏమందో తెల్పా సోపరా.... "మనం బ్రతికుండగా మళ్ళీ కల్సుకోలేం ఆండ్రీ.... కల్సుకోలేం...." అంది.... ఆ పరస్థితి చూసి, నా హృదయం పగులుతున్న సమయంలో ఆడవలసిన మాటలేనా అవి.... ఆమెను విడిచిపెట్టడం. నాకూ ఎంత బాధాకరమో ఆమె ఊహించలే పోయింది. ఎందుకనిపించిందో మరి.... ఆమె చేతులు విడదీసి ఒకతోబుతో.... నేను మామూలుగానే అనుకున్నా, ఆ తోపుకు ఆమె మూడడుగులదూరం వెళ్ళింది. ఆమె మళ్ళీ చిన్ని చిన్ని అడుగులు వేసుకుంటూ నా దగ్గరకొచ్చింది.... నేనేదో పిచ్చి కోపంతో అరుస్తున్నా.... "అదేనా నన్ను వంపించే విధానం? ఏం, నేను బ్రతికుండగానే కాల్చేద్దామనా?" అని ఇంకా ఏదేదో ఆనబోయా కాని.... ఆమె ముఖంలోని అమాయకత్వం, ఆ కళ్ళల్లోని బాధ చూస్తుంటే మరి ఆ కోపం ఏమైందో తెలియదు కాని.... ఆమెను అమాంతంగా కౌగలించుకున్నా.... "అంటూ అతను హఠాత్తుగా ఆపేశాడు.... అతను రెండు క్షణాలవరకూ ఏమీ మాటలాడలే పోయాడు అంతబాధ ననుభవిస్తూన్నా. అతని కళ్ళల్లో నీళ్ళు లేవు.... ఈ విధంగా, ఎన్నో, కొన్ని లక్షలసార్లు, ఏడవటంతో, అకళ్ళల్లోని నీరంతా ఎండిపోయిందేమో! అతను చాలా ఆవేశంగా వున్నాడు — అతని పెదవులు వణుకుతున్నాయ్.... గడ్డం అదురుతోంది.... అతన్ని చూస్తే నాకు చాలా జాలేసి "ఎందుకలా అయిపోతావ్.... డైర్యంగా వుండు" అన్నా అతను నామాట వినిపించుకున్నట్లు కనపడలేదు.... బయట నిశ్వాసస్తూ అన్నాడతను.... "ఆ సమయం.... ఆమె నిరంకారం తోనే సేవ వంపబడే. బ్రతికినంతకాలం, నన్ను కలచేస్తుంది.... నేను చేసిన ఆ హోలానికి, నామనసు,

నన్నెప్పుడూ జమించదు సోదరా, జమించదు" అని మరి మాటలాడ లేవపోయాడు. అతని వగిలిన గొంతులోని బాధను చెప్పడం ఎవ్వరి తరంగాదు.... అలా మాటలాడకుండా అతను చాలాసేపే వుండి పోయాడు. ఆ పొగాకుతో మరో సిగరెట్ చుట్టరావనుకున్నాడు కాని, పాపం, అతని చేతిలోని కాగితం చిరిగిపోయి, పొగాకంతా పడిపోయింది. ఎలాగో తిప్పలుపడి, అవకతవకగా, ఒక సిగరెట్టు చుట్టి, రెండు దమ్ములు లాగాడు. ఆ మాట నసాళం అంటినట్టుంది. గొంతు నవరించుకుని, తిరిగి మొదలెట్టేడు తన కథని....

"ఎలాగో ఇరీనా చేతుల్లోంచి తప్పించుకుని. ఆమె ముఖాన్ని రెండు చేతుల్లో తీసుకుని, ఆమె పెదవులను ముద్దెట్టుకున్నా. అబ్బి మంచకన్న చల్లగా, సుద్దకన్నా తెల్లగావున్నాయవి. ఆమెనాస్తితిలో మరొకక్షణంకూడా చూడలేక. పిల్లలకు 'గుడ్ బై' చెప్పి, రైలులోకి ఇష్టం లేకపోయినా, దూకాను. రైలు నెమ్మదిగా కదిలింది నా వాళ్ళను నానుండి దూరంచేస్తూ.... పిల్లలు ముగ్గురూ, ఎలాగో నవ్వు తెచ్చిపెట్టుకుని, చేతులూపుతున్నారు. ఆమెచాత్రం గుండె బయట పిక్కువై ఆగిపోతుండేమోనని కాబోలు రెండు చేతులు గుండె కడుముకుని, ముందుకువంగిపోయి, ఆదోలా చూస్తూ బొమ్మలా వుండిపోయింది. ఆమె తీరుచూస్తే ఏదో పెద్ద తుపానులో ఎదురు గాలి తాకిడికి తట్టుకోలేక, ముందుకువంగి నడుస్తున్నదానిలా వుంది. ఆ ఎండిపోయిన పెదవులు, తెల్లగా పాలిపోయిన చెక్కిళ్ళు, జీవం లేని కళ్ళు మరోనిమిషం కూడా చూడలేక, బుర్ర గిరున తిప్పేసు కున్నా.... బాధ భరించలేక కళ్ళు మూసుకున్నా.... అయినా, ఆమె అదే రూపంలో ప్రత్యక్షమైంది అప్పట్నుంచి ఎప్పుడూ, ఆమె, అదే రూపంలో కనిపిస్తోంది. అఖరికి కలల్లో కూడా. ఆ విధంగా తోసేసి, ఆమెకంత బాధకలిగించినందుకు నన్ను నేనే తిట్టుకున్నా. అయినా శాంతిలేదు. ఆనాటి ఆమె రూపం గుర్తుకొచ్చినప్పుడల్లా, బండకత్తితో, నన్నెవరో ముక్కులుగా నరుకుతున్నట్లనిపిస్తుంది....

సరే.... తర్వాత, 'ఉత్తేన్' లోని 'బెలయా పెంకోవ్' దగ్గరున్న మా యూనిట్లను చేరుకున్నాం.... నాకు జిన్-6 ఇచ్చారు. అంటే నేను యుద్ధ భూమిలోనే వున్నానన్నమాట. యుద్ధం గురించి విపులంగా చెప్పడం ఎందుకూ? నువ్వు స్వయంగా చూడనే చూశావ్ గా? నైస్ గంలో వున్నప్పుడు, ముఖ్యంగా యుద్ధంలో వున్నప్పుడు, ఇంటిదగ్గర్నుంచి లెక్కలేనన్ని ఉత్తరాల్లాస్తాను.... కాని అన్నిటికీ జవాబు లివ్వలేవు.... ఒక వేళ ఇచ్చినా ఏంరాస్తావ్? అంతా బాగానే వుందనీ, మాదళం ముందుకు పోతోందనీ, త్వరగానే వచ్చే స్తాననా రాస్తావ్.... అంతేనా....? అసలు అంతకన్నా ఏముందిలే రాయటానికి? యుద్ధంలోని ఘోరాలు, వాళ్ళకు రాయగలవేంటి....? అబ్బే ... నేనైతే, అటువంటివి ఒక్క ముక్కుగూడా రాయలేకపోయే వాణ్ని నుమా. అయినా అలాంటివి రాయటంవల్ల ఏంలాభం చెప్పు. యుద్ధంలో ఎలా వున్నావో అని భయపడి వచ్చేవాళ్ళకి, యుద్ధంలోని ఘోరాలు, నువ్వు విర్ణించి రాశావంటే, అది చదివి, వాళ్లు బేబేలెత్తి హాదిరి చస్తారు.... అన్నంలో, ఒక్క మెతుకుకూడా కొరకలేరు.... ఒక్క క్షణంకూడా కన్ను మూయలేరు.... పాపం వాళ్ళనావిధంగా బాధపెట్టడం ఎందుకు చెప్పు.... యుద్ధంలో నిలవలేని పిరికివందవైతే, అసలు అక్కడికెందుకురావాలి.... వచ్చావు కనుక, వీరనైనా కదవై మాతృదేశం కోసం, ఏ జ్ఞానైనా నాసరే ప్రాణాన్ని అర్పించటానికి తయారుగా వుండాలి. అంత దమ్ములేకపోతే, బైటకుపోయి, ఏ ఆవుపాలో పితుక్కుంటూ, ఆడదానిలా బకకాలి.... బానా ...? ఏమంటావ్? సరేలే.... ఈ సోదంతా ఎందుకు? విందోంటే,

నాకు తలకాయనొప్పి వస్తోందేమోకూడా.... అసలు పంగతిక్కోద్దాం" అంటూ సిగరెట్టు దమ్ము బాగాలాగి. గాలిలోకి పొగవదుల్లా తిరిగి మొదలెట్టాడు.... "తీరా చూస్తే, పూర్తిగా ఒక సంవత్సరంగానా నేను యుద్ధంలో పని చేయలేదు. ఆ లోపునే, నాకు రెండుసార్లు గాయాలు తగిలాయ్.... పెద్ద బలమైనవి కాదులే.... ఒకసారి భుజం మీద, రెండోసారి కాలిమీద. మొట్టమొదటిసారి 'బులెట్' వల్లా, రెండోసారి, 'ప్లాప్ నెల్' వల్లా తగిలాయా గాయాలు. మొదటిసారి బలే అవృష్టంలే ... అసలు నేను చచ్చేవాణ్ణి తెల్సా.... జర్మన్లు, నా లారీమీద, గుండ్లపర్వం కురిపించారు. కాని ఎలాగో, చిన్నగాయంతో బతికి బయటపడ్డా.... రెండోసారి మటుకేనయ్యా ఘోరం.... ఆ దెబ్బ తోనే పోతే పర్యాలేకపోయ్యేది.... కాని.... వాళ్ళ తస్మాదియ్యా...., వాళ్ళకు దొరికిపోయ్యేనయ్యే తైదీగా.... వాళ్లు నన్ను 'లోజాపెస్' లో వట్టుకున్నారు. ఎప్పుడు.... 1942 'మే' లో.... అసలది ఎలా జరిగిందో తెల్సా? ఒకసారి బలే ఘోరమైన పరిస్థితి ఏర్పడిందిలే.... మా దగ్గరున్న 120 యం యం 'హెలిట్స్' బేబరీలలో ఒకటి, దూరంగా, శత్రువులతో పోరాడుతోంది. అనుకోని విధంగా వాళ్ళ దగ్గరున్న ముందుగుండు అంతా అయిపోవచ్చింది.... శత్రువులు, జోరుగా ముందుకు వచ్చేస్తున్నారు.... మావాళ్ళ దగ్గర మందు అయి పోతున్నకొద్దీ, వాళ్ళ టాంకులు మరి ముందుకొచ్చేస్తున్నాయ్.... వాటినికాని ఆపలేకపోతే, మా దళం అంతా నాశనమే.... అందుకని ముందు మావాళ్ళకి మందుగుండు చేరాలి.... అది ఓవట్టానసాధ్యంలా కనపళ్ళేదు.... ఎందుకంటే...., వాళ్లు, ఎదం ప్రక్కనుండి టాంకుల తోనూ, ఎదరనుంచీ, కుకినుంచీ, కాల్పులతోనూ మూడు ప్రక్కల్నించి చుట్టుముడుతోంటే, మావాళ్ళకు నరుకును చేర్చడం, అంత తేలికైన పనేగాదు.... అయినా...., నా లారీనిండా మందుగుండు విసిరి, తీసుకెళ్ళే ప్రయత్నంలో వున్నా.... అప్పుడు మాదళం కమాండర్ వచ్చి నన్నేమని అడిగాడో తెల్సా? "సౌకాలోవ్, ఈ నరుకు తీసుకునివెళ్ళి వాళ్ళకందించగలవా?" అని అతని ప్రశ్నతో నా ఆత్మాభిమానం దెబ్బతింది.... వెంటనే "తీసుకెళ్ళగలనా ఏంటి? తీసుకెళ్ళి తీరాలి.... అది నా విద్యుక్తకర్మం.... నా దర్మం నెరవేర్చటంలో, నేను నా ప్రాణానికి వెరువను కమాండర్" అన్నాను ధైర్యంగా.... 'సరే అయితేకానీ' అన్నాడతను నవ్వుతూ.... హుషారుగా, 'స్టిరింగ్' ముందుకురికి, మీటకొక్కాను.... అంత స్పీడుగా నేనెప్పుడూ 'డ్రైవ్' చేయలేదు. ముందుగుండుతో అంత జోరుగా పోవటం ప్రమాదం అని తెల్సా. అయినా ఏం చేయను? మా కుర్రాళ్ళంతా, అక్కడ వట్టి చేతుల్తో యుద్ధం చేస్తూంటే, నేను పెళ్ళి కొడుకులా నెమ్మదిగా ఎలా వెళ్ళగలను? మా వాళ్ళని ఎప్పుడు చేరతానా అన్న ఆశ్రయంతో, లారీ ఎంత వడిగా పోతోందో నేను గుర్తించనేలేదు. నేను ఇంచు మించుగా చాలా దూరమే వచ్చేవాను. మహావుంటే, మా బాటరీ ఒక 'కిలోమీటరు' దూరంలో వుండొచ్చు. నేను రోడ్డు మలుపు తిరిగా నంటే చాలు, అక్కడే మా బాటరీ వుంది. కాని ఇంతలో ఓ వింత జరిగింది.... అక్కడ మా 'ఇన్ ఫాంట్రీ' ఒకటి 'వాళ్ళ' మీద గుండ్లు కురిపిస్తోంది... దాన్నలావదిలివేసి, నేనెలా వెళ్ళను.... సరే, దానిక్కా వలసిన మందు ఇచ్చా మళ్ళీ నాలారీ దొడుతీసింది, తారాజువ్వలా దూసుకపోతోంది. రోడ్డు మలుపు తిరిగాను. మా వాళ్ళను చేరబోతున్నా.... రోడ్డుమీద ఉంచబడ్డ ఏదో ఫిరంగి మాలారీని ఢీకొంది, అంతే...., అప్పుడెంతకబం పచ్చిందోకూడా నేనినలేదు. నా బుర్రలో ఏదో అగ్నిగోళం బద్దలై నట్లయింది.... అంతే.... ఆ తర్వాత ఏం జరిగిందో నాకు గుర్తులేదు. మళ్ళీ తిరిగి నేను ఎలా బరికానో నాకు

తెలియదు. అలా, అక్కడ ఎంతసేపు వదున్నానో అంతకన్నా తెలియదు. ఎప్పుడో కళ్లు తెరిచాను....కాని లేవలేకపోయా. నా తలంతా కుదుపుతోంది, జ్వరంవచ్చిన వాడిలా...., నా శరీరం అంతా వణుకుతోంది. కళ్లు కిక్కుకుమ్మి, అసలు నాకేమీ కనిపించటం లేదు. నా ఎడం భుజంలో, ఏదో దూరి గొలుకుతున్నట్టు, విపరీతమైన బాధ పెడుతోంది. దానికితోడు వళ్ళంతా, చెప్పలేనంత నొప్పులు, ఎవరో, రెండురోజుల్నుంచీ, అదేపనిగా తొక్కుతూ, విడవకుండా కర్రంతో మోదినట్టుగా వుంది. పొట్టలోని నొప్పి భరించలేక, పొట్టపిసుకుతూ, ఎంతసేపి అలాగే ఉండిపోయా....ఎంతసేపు అలా వుండిపోయానో నాకే తెలియదు. చివరికి, ఎప్పుడో కొంచెం సత్తువ కలిగినట్టుయింది. అతికష్టమీద లేచాను...అయినా నాకేం తెలిలేదు. నేనెక్కడున్నానో, అసలు నాకేం జరిగిందో కూడా గుర్తులేకుండా పోయింది. మరి నుంచోలేక, చతికిలబడుతూ, పక్కనున్నవాటిని ఒక్కొక్కటి నేచూస్తూ, అనలేం జరిగిందో గుర్తు చేసుకుందికి ప్రయత్నం చేస్తున్నా.

కొంతసేపు ఏమీ తెలిలేదు. తర్వాత నా చుట్టూ వున్నవాటిని క్రమంగా గుర్తుపట్టగలిగా....నేను తీసుకొచ్చిన, గుండ్రన్నీ, రోడ్డుమీద చిందిర వందరగా పడివున్నాయ్. నేను పచ్చిపలరీ ముక్కముక్కలై పోయింది....దాని చక్రాలు తలోమూలా వడ్డాయ్.

అప్పుడు నాకాళ్ళ పరిస్థితి చెబితే, సువ్వు సిగ్గేయటం లేదా అని అడగొచ్చు. కాని సోవరా....నిజంగా, కుంటివాడి కాళ్ళే నయమనిపించిందంటే నమ్మ....పోనీ పారిపోదామన్నా దండగే. ఎందుకంటే, నేను అప్పటికే, శత్రువుల ప్రదేశంలో పడివున్నా. వాళ్ళు నన్ను ఏ ఊణంలోనైనా వైదీగా పట్టుకపోతారు.

ఇలాంటి అనుకోని సంఘటనలు, యుద్ధంలో అనేకం జరుగుతుంటాయ్. స్వయంగా అనుభవించినవాళ్ళు తప్ప మిగతావాళ్ళు వాట్నీ నమ్మలేరు.

టాంకుల రౌడ విసవడటంతో నా ఆలోచనలకి బ్రేకువడింది. నాలుగు జర్మను మీడియం టాంకులు, రాకాసి ధ్వని చేసుకుంటూ దూసుకపోయాయ్....ఎటూ? నాలారీ పచ్చిపైవు, అంటే మారళం వైపుకన్నమాట! అప్పుడు నా మనసు ఎంత ఆరాటవడిందో నువ్వే ఊహించుకో! ఆ తర్వాత, తుపాకులతో నిండిన 'ట్రాక్టర్లు' కాల్చాలాలూ, 'మొబైల్ కిచెనూ' అన్నీ, ఒకదానితర్వాత ఒకటి వెన్నంటి వెళ్ళాయ్. వాట్నీ చూడటానికి రోతప్పట్టి, నా ముఖాన్ని, గడ్డిలో దాచుకున్నా. అసన్నీ వెళ్ళిపోయాయనుకుని. నా తల పైకెత్తాను. నాకు వందగజాలదూరంలో ఆరుగురు జర్మన్ 'నబ్ మిషన్ గన్నర్స్' వెళ్తున్నారు. వాళ్ళు నన్ను చూసి, నా పైపు వస్తున్నారు. సరే అయితే నా అంత్యక్షణాలు సమీపించాయ్ అనుకుని పడుకుని దావటం ఇష్టం

గడచిన దారి

(24వ పుట తరువాయి)

ప్రదాతలుగా ప్రస్తుతించి, శత్రువులను వెను దరమడానికి వారితో చేరారు.

1945 వసంతంలో సోవియట్ సేనలు బెర్లిన్ పై దండయాత్రను మొదలు పెట్టాయి. మే 2వ తేదీని జర్మన్ ప్రభుత్వ భవనంపైని విజయారూఢి పతాక ఎగిరింది. బెర్లిన్ కు పడమరనున్న ఎల్బ్ నదివద్ద, యుద్ధఫలితం పూర్తిగా సువిధితమైన తరువాత 1944 వేసవిలో మాక్రమే ప్రాస్సురోదిగిన ఆమెరికన్, బ్రిటిష్, ఫ్రెంచి సేనలను సోవియట్ సేనలు కలుసుకున్నాయి. నిర్మిబంధంగా లొంగుబాటు పత్రంపైని జర్మనీ సంతకం చేసింది. మహావిజయోత్సవం వచ్చింది. సోవియట్ ప్రజలకు ఎన్నో కష్టనష్టాలను కలుగ

లేక కూర్చున్నా. వాళ్ళు నా దగ్గరకొచ్చారు. నేను నెమ్మదిగా నిలుచున్నా....ఏమనుకున్నాడో గాని, వాళ్ళల్లో ఒకడు, తటాల్ని వేళ్ళాడుతున్న తుపాకిని తీసుకుని, నాకు గురిపెట్టాడు. తమాషా ఏంటంటే సోవరా, నా ప్రాణం వాళ్ళ చేతిలో అల్లాడుతున్నా....అదే మిటో నాకుకొంచెం కూడా భయమేయలేదయ్యా....నువ్వు నమ్మవలే. నాకు తెల్పు, అయినా ఆదిమటుకు నిజం. వాడు నన్ను ఎక్కడ మాట్ చేస్తాడా అనిమాత్రం చూస్తున్నా.

వాడు యువకుడే. కండలు తిరిగి మంచి బలంగా వున్నాడు. కాని, వాడి పెదవులు మాత్రం, దారంతన్న సన్నగా వున్నాయ్...వాడి కళ్ళల్లో రాక్షసత్వం కొట్టొచ్చినట్టుగా కనిపిస్తోంది....అ! వాడు మాట్ చేసేముందు వెనకాముందూ ఆలోచించేరకం మాత్రం కాదు. ఆ విషయం వాడికి శ్వే చెబుతున్నాయ్....వాడిచెయ్యి 'ట్రెగ్గర్' మీదకి పోయింది. నేనేమీ మాటలాడకుండా, వాడికళ్ళల్లోకి సూటిగా చూస్తున్నా. వాళ్ళల్లోనే ఒకడు, వాడికంటే పెద్దవాడేలే, వాణ్ని ప్రక్కకు తోసేసివుండకపోతే, నేనీపాటికి, నీతో మాటలాడుతుండే వాణ్నికాదు....అవంతా అనుకోని విధంగా జరిగింది. అసలు నా జీవితమే అంతలే. అన్నీ అనుకోని సంఘటనలు, విచిత్ర సంఘటనలు. వాడు ఏదో వాళ్ళ భాషలో ఆరుస్తూ, నాదగ్గరకొచ్చి నా మోచేతిని వంచిచూసి, 'హోహో' అంటూ ఏదోదో అన్నాడు. వాడి ముఖం చూస్తే నా పరిస్థితికి, జాలిపడుతున్నట్టుగా కనిపించాడు వాడు, రోడ్డువైపు చూసిస్తూ, నాతో వాళ్ళభాషలో ఏదో అంటున్నాడు. వాడి ఉద్దేశ్యం, బహుశా, నన్నాదారంట పారిపొమ్మనో ఏంవో....నాకేం అర్థంకాలేదు మరి...

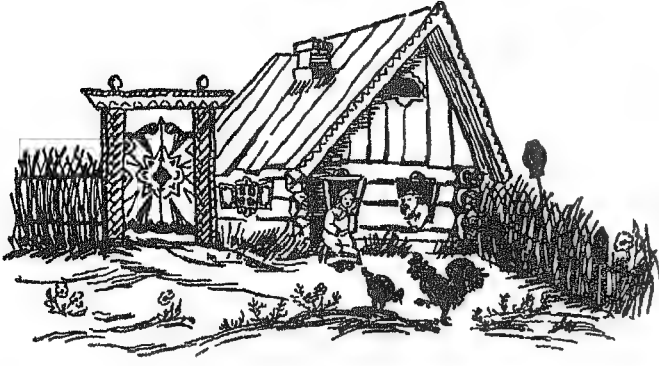
ఆ మొదటివాడు మటుకు, నా బూట్లవంకచూస్తూ, తనకు కావాలన్నట్టుగా చేత్తో సంజ్ఞ చేశాడు....మంచిబూట్లే అయినా పోస్తే అనుకుని కూర్చుని, విప్పాను....వాడు బూట్లు తీసుకున్నాక, నా మేజోళ్ళు కూడా విప్పి, ఇవ్వబోతే వాడికి కోవమొచ్చినట్టుది....వాడు మళ్ళీ తుపాకి తీసుకున్నాడు, దాంతో ఆ తక్కినవాళ్ళంతా విరగబడి నవ్వటం మొదలెట్టారు....ఉడికిపోయి, వాడి ముఖం నల్లగా మాడింది....ఆ తర్వాత వాళ్ళంతా వెళ్ళిపోయారు. వాడు మటుకు, రోడ్డుమలుపు తిరిగేవరకూ, నన్ను మూడు సార్లయినా చూసివుంటాడు. వాడికళ్ళల్లో, నన్ను మింగేయాలన్నంత కోపం స్పష్టంగా కనిపించింది..

ఉన్న సత్తువసంతా కూడగట్టుకొని. సడక ప్రారంభించా. మాతృదేశం మీది భక్తి నాలో ఆవేశం కలగజేస్తోంది....నేను రోడ్డు మీదకు చేరుకునే లోపున, అది పరిధులుదాటి, నావళ్ళంతా పెడెక్కింది....ఆ పేడిలోనే, ఏదో తీవ్రమైన ప్రతిజ్ఞ పట్టి, పడమటి దిక్కుగా ప్రయాణం చేశా. (సశేషం)

జేసిన యుద్ధంలో గొప్ప త్యాగాలుచేసి సాధించుకున్న విజయం యిది; శ్రమజీవనరంగంలోనూ, యుద్ధరంగంలోనూ ఎంతో శ్రమ దమాదులుపడి చేసిన కృషిఫలితంగా లభించినదిది, ఫాసిజాన్ని ఓడించి సోవియట్ ప్రజలు మహావిజయాన్ని సాధించుకున్నారు. కాని జర్మనీని విచ్చిన్నం చేయడంగాని, నాశనం చేయడంగాని ఎన్నడూ వారి ఉద్దేశంకాదు; వారు ఎన్నడూ ఎటువంటి ప్రతీకారాన్ని ఉద్దేశించలేదు.

దేశభక్తి ప్రపూరిత మహాయుద్ధం సోవియట్ ప్రజల విజయ సాధనతో ముగిసింది, సోవియట్ దేశ శ్రామికప్రజలు తమ శాంతి యుత కృషికి మళ్ళగలిగారు.

(“సోవియట్ భూమి” 22వ సంచికలో మిగతా)



ఒకప్పుడు, ఒక వృద్ధుడు, బాళ్ళతో వుంటూ వుండేవాడు.

మంచి రోజున, ఒకమాటు బాళ్ళతో, "పోయి, పిండి డబ్బా గీరి అంతపిండి, గాదె ఈస్ట్ అన్నిగింజలూ పోగుచేసి, ఎట్లాగైనా ఇవ్వాళ తింటారికి మనకో దొనట్ చొప్పు" మన్నాడు.

వెంటనే వెళ్ళి ఆ ముసల్ది, పక్షిరక్కతో పిండి డబ్బా గీరి రెండు దోసెళ్ళ పిండి, గాదె ఈస్ట్ అన్ని గింజలూ పోగు చేసు కొచ్చింది.



ఆ పిండిని చక్కగా మర్చించి, వుండకట్టి, అందులో పులిసిన మీగడ కూరి, పెన్నపూనతో ఎర్రగా వేయించి చక్కటి దొనట్ చేసి, చల్లారదానికని కిటికీ గట్టుమీద పెట్టింది.

కాసేపు ఆ దొనట్, కిటికీలో ఆ ముసల్ది పెట్టినట్టు పెట్టిన చోటే వుంది. ఆ తర్వాత లేచి, దొర్లడం మొదలుపెట్టింది తిన్నగా కిటికీలో నుంచి తెండిమీదికి దొర్లింది. నెమ్మదిగా తెండిమీదినుంచి నేలమీదికి దొర్లి, అక్కడినుంచి దొడ్లకుంటూ దొడ్లకుంటూ గడప



బాలనందం

దొనట్

దగ్గరకుపోయింది. గడపవాటి తిన్నగా ఒకమెట్టు తర్వాత ఒకమెట్టు దిగి, గుమ్మం ముంగిట్లోకి వచ్చి, అక్కడినుంచి వీధి గుమ్మందాటి, ఆ దారి పొడగునే దొడ్లకుంటూ దొడ్లకుంటూ ఎంతో దూరం పోయింది.

పోగా పోగా దానికో చెవులపిల్లి ఎదురయింది.

"దొనట్, దొనట్ నేను నిన్ను తినేస్తాను" అంది ఆ చెవులపిల్లి.

"వొడ్డు, నన్ను తినెయ్యకు, నీకో చక్కటి పాట వినిపిస్తా" నంది దొనట్.

"నేనా, నేనొక గుండ్రటి దొనట్,
ఎర్రగ, వెన్నన కాగిన దొనట్,
గీరగ డబ్బా పిండి నిచ్చె,
ఊడ్చగ గాదె గింజాలిచ్చె,
నేనా, నేనొక గుండ్రటి దొనట్.

మిసమిసలాడే మీగడ కూరీ,
సలసలాడే వెన్నన కాచిరి,
చల్లబడతే తిందామని చూచిరి,
నేనా, నేనేంకాదు అంత వెర్రిదాన్ని!

తాతా నోటా పడలేదూ,
అవ్వనోటా పడలేదూ,
ఓహూ! ఓచెవుల పిల్లి,
నువ్వు నను మింగలేవు!"

చెవులపిల్లి కన్నుమూసి తెచ్చికోవల, అంతలోనే మాయ మైంది దొనట్. పొడ్లకుంటూ పొడ్లకుంటూ పోగాపోగా, ఆదొనట్కి ఒక బూడిద వర్ణపుతోవేలు కనిపించింది.

"ఓ దొనట్, దొనట్ నిన్ను నేను తినేస్తాను" అంది ఆ తోడేలు.

"తోడేలా, తోడేలా నన్ను తినెయ్యకు, నీకోమంచి పాట వినిపించనీ" అన్నది దొనట్.

"నేనా, నేనొక గుండ్రటి దొనట్,
ఎర్రగ, వెన్నన కాగిన దొనట్,
గీరగ డబ్బా, పిండి నిచ్చె,
ఊడ్చగ గాదె, గింజాలిచ్చె,
నేనా, నేనొక గుండ్రటి దొనట్.

మిసమిసలాడే మీగడ కూరీ,
సలసలాడే వెన్నన కాచిరి,
చల్లబడతే తిందామని చూచిరి,
నేనా, నేనేంకాదు అంత వెర్రిదాన్ని!

తాతానోటా పడలేదూ,
అవ్వ నోటా పడలేదూ,

చెవ్వుల పిల్లికి చిక్కాలేదూ,
నువ్వుల నను మింగేందుకు
వచ్చావా ఓ తోడేలా, పదపద నే చిక్కను!"

పాట ముగిసిందో లేవో, తోడేలు కన్నుమూసి తెరచేలోపల
మాయమైంది డౌనట్.

పోగాపోగా దానికో ఎలుగుబంటి ఎదురయింది.

"డౌనట్. డౌనట్ నిన్ను నేను తినేస్తా"నంది ఎలుగుబంటి.

"నువ్వేనా, నువ్వు నన్నేం తింటావ్. దొడ్డికాళ్ళ పెద్దమ్మా!"

"నేనా, నేనొక గుండ్రటి డౌనట్
ఎర్రగ, నన్నన కాగిన డౌనట్
గిరగ డబ్బా, పిండి నిచ్చె,
ఊడ్చగ గాదె, గింజాలిచ్చె,
నేనా, నేనొక గుండ్రటి డౌనట్."

మిసమిసలాడే మీగడ కూర,
సలసల్లాడే వెన్నన కాచిరి,
చల్లబడితే తిందామని చూచిరి,
నేనా, నేనేం కాదు అంత వెర్రిదాన్ని!

తాతా నోటూ పడలేదూ,
అవ్వా నోటూ పడలేదూ,
చెవ్వుల పిల్లికి చిక్కాలేదూ,
తోడేల్ చేతికి చిక్కాలేదూ
నీకూ, ఓ ఎలుగుబంటి చిక్కనులే నేను!"

తెప్పపాటులో ఎలుగుబంటి దగ్గరనుంచి తప్పించుకపోయింది
డౌనట్.

పోయిపోయి అదొక గుంటనక్కను కలుసుకొన్నది.

"డౌనట్, డౌనట్, ఎక్కడి తెత్తున్నావు దొడ్లకుంటూ,
దొడ్లకుంటూ?"

"కనిపిస్తూనే వుందిగా, ఈ దారినే పోతున్నాను."

"డౌనట్, డౌనట్ ఒక మంచి పాట పాడు!"

నక్క ఆడగడంతోచే డౌనట్ పాట మొదలుపెట్టింది :

నేనా, నేనొక గుండ్రటి డౌనట్,
ఎర్రగ, వెన్నన కాగిన డౌనట్,
గిరగ డబ్బా, పిండి నిచ్చె,
ఊడ్చగ గాదె, గింజాలిచ్చె,
నేనా, నేనొక గుండ్రటి డౌనట్."

మిసమిసలాడే మీగడకూర,
సలసల్లాడే వెన్నన కాచిరి,
చల్లబడితే తిందామని చూచిరి,
నేనా, నేనేం కాదు అంత వెర్రిదాన్ని!

తాతా నోటూ పడలేదూ,
అవ్వా, నోటూ పడలేదూ,



చెవ్వుల పిల్లికి చిక్కాలేదూ,
తోడేల్ చేతికి చిక్కాలేదూ,
ఎలుగుబంటి మింగా లేదూ
దక్కనులే నీకూ ఓ గుంటనక్క!"

అది విని అన్నది గుంటనక్క :

"ఓహో! ఎంత కమ్మటిపాట! ఈ పాడు చెవులకు అంత
బాగా వినిపించదు. ఇదిగో, ఓ డౌనట్, కాస్త ఇట్లావచ్చి, నా

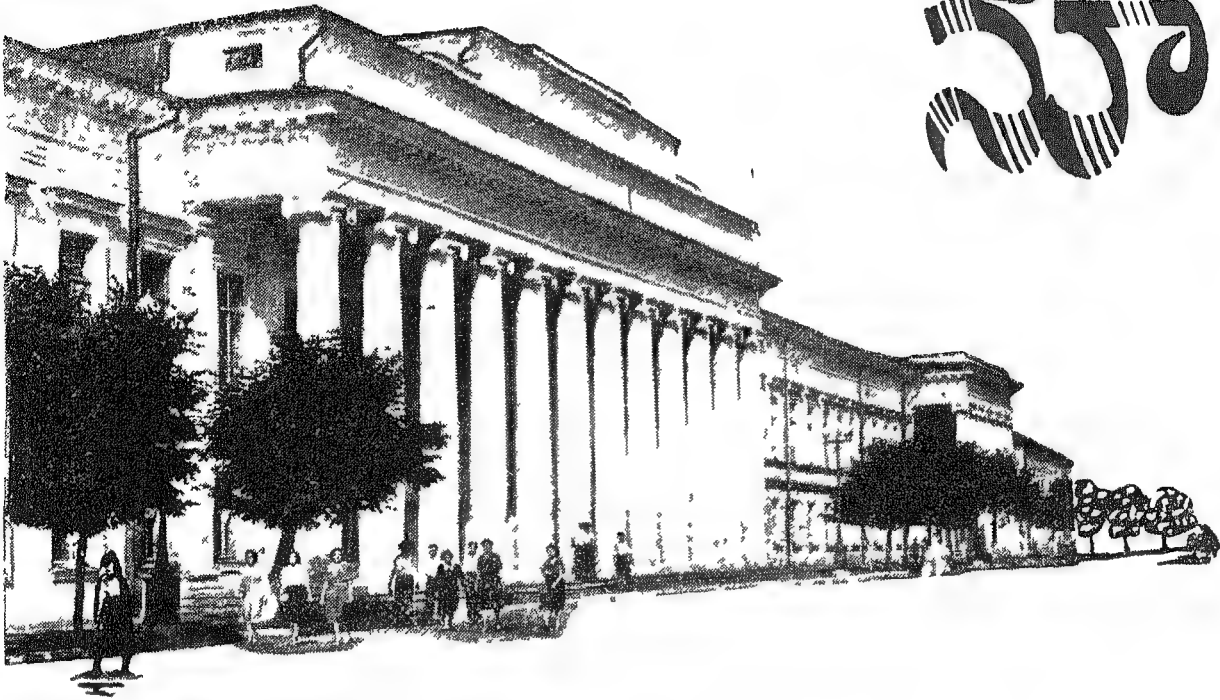


ముట్టెమీద కూర్చొని, కొంచెం బిగ్గరగా పాడుదూ, కాస్త అప్పు
డన్నా వినగలుగుతాను."

చెంగున ఒక్క గంటేసి, గుంటనక్క ముట్టెమీద కూర్చుని
డౌనట్ మళ్ళీ ఆ పాటే పాడింది బిగ్గరగా.

"మిత్రమా, ఎంతోసేపు ఫట్టడుగాని నీకు, కాస్త నా నాలుక
మీద కూర్చుని పాడుదూ!" నక్క ఆడగ్గానే డౌనట్, దాని నాలుక
మీదకు దూకింది, గుటుక్కున....దాన్ని మింగేసింది గుంటనక్క.





మూలం

వి. బి. రెనిన్
అధ్యక్షుని చేసిన
ఓ జన్ విశ్వవిద్య
లయం

ఓల్లా మీదుగా పడవలో ప్రయాణం చేస్తూ 1952 వేసవిలో, స్ట్రా
పోల్ నగరపు చిన్న వారణి స్తంభం వద్ద ఆగాను. అందానికి
పేరువద్ద జిగులీ కొండలకు ఎదురుగా వుండిది. కర్రయిళ్ళుగల
యీ చిన్న నగరం కనిపించి కనిపించకుండా వుంది. నది పల్లపు
ఒడ్డు యిసుకలో అది కదలియాడుతూవుంటే. ఈ చిన్న పట్టణం,
యిప్పటికే బాగా పేరుపడింది. జిగులీ కొండలకూ స్ట్రాపోల్ కూ
మధ్యను ప్రపంచమంతటికీ గొప్పదైన జల విద్యుత్కేంద్రాల నిర్మా
ణం—కుయ్ బిషెవ్ జియియస్ నిర్మాణం—సాగింది. ఎక్స్ కవేటర్లు
అహోరాత్రులు కాపర్ డామున త్రవ్వతూ పనిచేశాయి; సక్సా డ్రెడ్జింగ్
డాముకోసరం మట్టిని నింపాయి. నదీతీరాన కాంక్రీట్ పాకర్ల కట్ట
దాలు వెలిశాయి; నిర్మాతల పేటలు లేచాయి. కాని మామూలు
విధంగా ఓల్లాపైని పొగటడలూ, బాష్టిలు పోకుండా యివేటి అటంక
పర్చలేదు.

నేడు జిగులీ కొండలకు సమీపంలోని ఓల్లా ప్రాంతాన్ని
పోల్సుకోలేము. కుయ్ బిషెవ్ నదినుండి పడవమీదుగా నదిలో
పోతోంటే, లాకుయొక్క పెద్ద గేట్లవద్ద మీరు ఆగవలసివుంటుంది.
కొద్ది నిమిషాల తరవాత, గేట్లు తెరిచిన తరవాత, మీ పడవ ఒక
ఫ్రైటర్ తోనూ, ఒక లో ఆయిర్ బాస్ తోనూ, ఒక బోటోటుతోనూ
లోతయిన లాకులోనికి వెళ్ళిపోతుంది. లాకు నీటితో నిండివున్న
ప్పుడు పడవలు తరవాత లాకులోనికి వెళ్ళిపోతాయి.

ఓల్లాకు అడ్డంగా వున్న యీ డాము—యిది రెండు కిలో
మీటర్లలకు పైగావుంది నదిమట్టాన్ని 25 మీటర్లు హెచ్చించింది.
లాకునుండి చూస్తే జిగులీ కొండలకు చేరువలోని లోతయిన ఒడ్డు
పైనున్న జల విద్యుత్కేంద్రం, ఎత్తుగా వున్నట్టుగా కనిపించనే
కనిపించదు. అయినా, మీరు కట్టడంలో ప్రవేశించినట్లయితే,
యంత్రాలుగల దాని ఎత్తుకూ, వైశాల్యానికి ఆశ్చర్యపడతారు.
విద్యుచ్ఛక్తిని ఉత్పత్తిచేసే జనరేటర్లను పద్దాలుగు హైడ్రో టర్బైన్లు
యిస్తున్నాయి. హై ఓల్టేజ్ ప్రసారంకోసం అంతలేని వరసగా
ఉక్కు స్తంభాలున్నాయి. ఇవి పవర్ స్టేషన్ కట్టడం వద్దనుండి
దాలా దూరానికి విస్తరించి వున్నాయి. నాలుగు లక్షల ఓట్లల

టెన్షన్ తో విద్యుచ్ఛక్తి యీ తీగలలోనుంచి పోతుంది. ఇప్పటికే నడు
స్తూవున్న వాటి చేరువను యితర యూనిట్లు అమర్చబడుతున్నాయి.
అక్షోబరు విప్లవం 40వ వార్షికోత్సవం సరికి కుయ్ బిషెవ్ జియియస్
పూర్తి కేపేసిటీతో—2,100,000 కిలోవాట్లు—పనిచేస్తూ వుంటుంది.

ఈ బ్రహ్మాండమైన విద్యుదుత్పాదక సంస్థను నడుపుతోన్న
మహాత్తరశక్తి ఏది? జలాశ్రయంలో 58 క్యూబిక్ కిలోమీటర్ల
ఓలానది నీరు చేర్చబడింది. కొత్తగాపుట్టిన కుయ్ బిషెవ్ “సముద్రం”
6,500 చదరపు కిలోమీటర్లకు వ్యాపించివుంది. ప్రపంచం అంతటికీ
యిది పెద్ద కృత్రిమ జలాశ్రయం.

దేశపు ఆభాగంలో భౌగోళిక పరిస్థితులలో తీసుక రాబడిన
మార్పులకు అర్థమైనవిగా వున్నాయి, యీ వివరాలు. పాతకాలపు
చిన్న స్ట్రాపోల్ చిహ్నమే ఎక్కడా లేదు. అది ఒకప్పుడున్న
చోట యిప్పుడు మీరు కెరటాల చప్పుళ్లు వినవచ్చును. కాని యింకా
ఎగువను, పూర్వం దట్టమైన దేవదారుచనం వున్నచోట, కొత్త
స్ట్రాపోల్ నిర్మింపబడింది. ఇది చాలా కిలోమీటర్ల భూభాగానికి
వ్యాపించి వుంది. రెండు, మూడంతస్తుల రాయితొట్టిప్పుడు కోమెస్సె
మోల్స్కో, ఓడరేవు నగరం, ప్లయ్ బోవీ (లాకు) పేట అన్న
వాటిగా ఏర్పడ్డాయి. ఇవన్నీ విశాలమైన తారురోడ్లద్వారా ఒకదానితో
ఒకటి సంబంధం కలిగివున్నాయి. ఈ రహదారిపైని మోటారు
బస్సుల రాకపోకల రద్దీ ఎక్కువగా వుంటుంది. కొత్త యిళ్ళకు
గ్యాసు పోయ్యిలూ, విద్యుద్దీపాలూ, కొళాయిలు, మురుగునీటి
పైపులూ మొదలైనవి వున్నాయి. కుయ్ బిషెవ్ విద్యుత్కేంద్ర
నిర్మాణంలో బాటుగా బదులక్షల చదరపు మీటర్లకు పైగా నివాస
స్థలంలో కట్టదాలు, 40కి పైగా పాతకాలలూ, శిశుపోషణాలయాలూ,
బాలోద్వాన వనాలూ, 10 క్లబ్బులూ, 60 స్టోర్లు నిర్మింపబడ్డాయి.

కొత్త స్ట్రాపోల్ రేవుగానే కాకుండా, ట్రాన్స్ ఓల్లా
ప్రాంతపు ఒక పెద్దసాంస్కృతిక కేంద్రంగా కూడా అభివృద్ధి చెందు
తోంది. పారిశ్రామిక విద్యాసంస్థ కట్టదాలు, నగరపు మధ్య వీధుల్లో
ఒకదానికి ప్రారంభంగా వున్నాయి. సుమారు వెయ్యిమంది నిర్మాణ
కార్మికులు సాయంత్రం దానికి వెళ్తారు. వారు ఇంజనీర్లు, హైడ్రో

సముద్ర తీరాన

ఎస్. మొరొజోవ్

తెక్నిషియన్లు, మెకానిక్కులు, విద్యుచ్ఛక్తి ప్రవీణులూ కావడానికి వారు చదువుకుంటున్నారు.

కొత్త సముద్రం మీదుగా వెళ్ళి, తమ కొత్తయిళ్ళలో వీరెలా జీవిస్తున్నారో చూడాలి.

వెలెట్ గదిలో ఒక మ్యాపు వుంది; నౌకాయాన మార్గాలను సూచించే చుక్కలతో, ఇవి కొన్నిచోట్ల చుట్టుతిరిగి వున్నాయి. కొన్నిచోట్ల కుడివేపుకు వరదకప్పిన పచ్చిక బయళ్ళపైన వున్నాయి.

యగొద్నోయ గ్రామాన్ని సమీపిస్తుంటే, యీ గ్రామం పూర్వం యిప్పుడు నీరుగల వల్లపు తీరాన వుండేదని మాకు జ్ఞాపకం వచ్చింది; నూతులనుండి చేతులతో నీరు తోడవలసి వచ్చేది. ఇప్పుడు ప్రతి వీధుల కూడలిలోనూ కొళాయిలున్నాయి. అక్కడి రైతుల యిళ్ళు పునర్నిర్మింపబడ్డాయి, చుట్టూరా పళ్ళ తోటలతో అవి చాలా అందంగా కనిపిస్తాయి. కొత్త భూములకు వెళ్ళి కాపురం పెట్టిన రైతులు తమ ఆపిలు చెట్లను, రాస్పబెర్రీ బ్లాక్ క్యురంట్, గూస్ బెర్రీ పొదలనూ కూడా తీసుకవెళ్ళి నాట్లు వేశారు.

“మేము సముద్రతీర నివాసులమైపోయినాము” అన్నాడు మునలి సమిష్టిరైతు క్రిసెయిప్ బొకరేవ్. ఆయన చిరునవ్వులూ చాలా చేపల పడవలను చూపాడు: “ఇప్పుడు మాకు చేపలవేటకు చాలా స్థలాలున్నాయి.”

యగొద్నోయిలోని చేపలవేట సంఘం కుయ్బిషెవ్ “సముద్ర” తీరానగల కొత్తగా నిర్మించిన చాలా సంఘాలలో ఒకటి. ప్రభుత్వపు చేపలవేట సంస్థ, మోటారు బోట్లపైని చేపలవేటకు సంబంధించిన కేంద్రాలూ సమిష్టి రైతులకు పెద్ద వలలనూ, మోటారు బోట్లనూ, డ్రిఫ్టింగ్ వలలనూ, ఒక్క మాటలో చెప్పాలంటే సంఘానికి ఆవసరమైన ప్రతి ఒక్కదానినీ సరఫరా చేస్తాయి. చేపల సంఖ్య వృద్ధి అయ్యేందుకుకూడా ప్రభుత్వం చర్యలు తీసుకుంటుంది. ఈ వసంతంలో కొత్త జలాశ్రయానికి అది అనేక లక్షల చేపపిల్లలను పంపింది.

మా యాత్రలో రెండోరోజున, ముఖ్య నౌకాయాన మార్గం నుండి మేమొక విశాలమైన అఖాతంలోనికివెళ్ళాము. ఇది మ్యాప్లో ఛెరెంషకా నదీ ముఖద్వారంగా పేర్కొనబడింది. కాని మాకు ముఖ్యంగా ఆసక్తిని కలగించినది, మెలెకెస్ నగరం. ఇది ఓల్గాకు 135 కిలోమీటర్ల దూరాననే వుంది - పప్పుడూ. ఇప్పుడు ఛెరెంషకా తన నీటిని వ్యాపింపజేసింది, యీ నగరంవరకూ నీళ్ళు వచ్చాయి.

మా పడవ కాంక్రీట్తో కట్టిన స్థావరంలో లంగరు వేసింది, ఒక చిన్న ప్రయాణీకుల పొగ ఓడ ప్రక్కను.

“ఇక్కడ నౌకాయానాన్ని మెలెకెస్ లో మొదటిసారిగా మొదలు పెట్టింది మేమే” అన్నాడు రేపు అధిపతి మిఖయిల్ క్రసనోవ్. ఇప్పుడు మావద్దకు ఉల్కనోవ్స్కొనుండి ఓడలు వస్తున్నాయి. ముఖ్యంగా రవాణా చేయబడే దినుసు ధాన్యం.” చెట్ల వెనకనుండి ధాన్యపు ఎలివేటర్ల గోపురాలు కనిపించే దిక్కుగా క్రసనోవ్ మాకు

వట్టించేపు చూపాడు. ఉల్కనోవ్స్కొ మండలపు జిల్లా కేంద్రమైన మెలెకెస్కూడా రైలు మార్గంలో వుంది. కాని ఇప్పుడక్కడికి ఒక “సముద్రం” వచ్చింది గాబట్టి, చవకగావుండే జలమార్గాన్ని ఉపయోగించడం చాలా లాభదాయకంగా వుండేటప్పుడు రైల్వేమీద భారంమోపడం ఎందుకు?

ఉల్కనోవ్స్కొకు మా ప్రయాణం సాగించాం. దానికి అది చాలాదూరంగా వున్నప్పుడు వైతం, అది ఎత్తయినచోట వుండడం వల్ల, దానిని మేము చూడగలిగాం. ఓల్గా తీరానగల చాలా అందమైన నగరాలలో అదొకటి; అది వ్లాదిమిర్ ఇర్విన్ లెనిన్ పుట్టినచోటు.... వారధి స్తంభంవద్దనుండి నగరానికి ఎత్తయిన మెట్ల వరస వుంది. అక్కడ విశాలమైన ఛౌకులో ఆద్యుతమైన లెనిన్ విగ్రహం వుంది. యాత్రీకులతో వున్న మోటారు బస్సులు, తీరంలోని ప్రయాణీకుల స్టేషన్ నుండి ఎప్పుడూ బయలుదేరుతూనే వుంటాయి. ప్రయాణీకులలో ఓల్గాపైని తమ సెలవులను గడిపే సోవియట్ దేశ యాత్ర చేసే విదేశీ ఆతిథులూ వుంటారు. చెట్ల నీడలలోవున్న, చాలా పురాతనమైన చెట్లు బారులుతీర్చి వున్న ఒక యింటిని చూడడానికి వారందరూ ఆతృతగా వున్నారు. ఆ యింటికి యీ విధంగా వ్రాసివున్న ఫలకం



ఉల్కనోవ్స్కొలోని లెనిన్ విగ్రహం

అమర్చిపుండి : "ప్లాడిమిర్ ఉల్గన్-లెనిన్ 1878-1887 సంవత్సరాలలో యిక్కడ జీవించారు."

గదులలో బాగా వెలుతురుంది, అవి పరిశుభ్రంగా వున్నాయి. సదుపాయంగా సామగ్రి అమర్చి పుండి. సామ్యవాద విప్లవ ప్రతిభా శాలిని మానవజాతికి ప్రసాదించిన ఆ అద్భుతమైన రష్యన్ కుటుంబం, ఉల్గన్-లెనిన్ కుటుంబం యిల్లు అది పూర్వం వున్న విధంగా భద్రపర్చడానికి ప్రేమ, శ్రద్ధ చూపబడ్డాయి.

తెల్లని దుప్పటి కప్పివున్న సామాన్యమైన లోహపు మంచం గల లెనిన్-బాల్యంలో నివసించిన గది, గోడకున్న అర్థ గోళ పటమూ, పూర్వపు సింబిల్స్-పాఠశాలగా వున్న విశాలమైన రాలి యిల్లు, మ్యూనిసిపల్ పార్కులోని నీడలువడి వున్న సందులూ— యిక్కడే బడి కుర్రవాడైన ఒల్గోద్యా ఉల్గన్-లెనిన్ ఆడుకునే వారు, ఓల్గాను చూసి ఆనందించేవారు—యివ్వన్నీ లెనిన్ బాల్యాన్ని జ్ఞాపకం తెస్తాయి.

అధునాతన ఉల్గన్-లెనిన్ ఆ మహాద్యుని ఎన్నెన్ని భావాలకు ఉత్తేజాన్నిచ్చిందో! పాత నగరం సింబిల్స్-కు దీనికి పోలికే లేదు. మోటారు కార్లనూ, రైల్వేలనూ, ఎలెక్ట్రిక్ మోటారులనూ, ఇంటర్నల్ కంబిన్ యంజిన్లనూ తయారుచేసే కొత్త పరిశ్రమలు రాగానే, దాని సరిహద్దులు విస్తరించాయి. ఉన్నతమైన నివాస గృహాలు వచ్చి, ఎన్నో కొత్త వీధులతో పెద్దపెద్ద యిళ్ళు కట్టడాలు ఏర్పరిచాయి. కొత్తగా మళ్ళీ పుట్టిన ఓల్గా, లోతయిన ఒడ్డువద్ద తన నీటిని సముద్రంలో పోస్తూ, దేశ విద్యుదీకరణకు లెనిన్ యొక్క ప్రతిభావంతమైన పథకానికి సజీవ మూర్తిగా వుంది.

మేము సంతోషంగా ప్రయాణం సాగించాము. బదువందల కిలోమీటర్లు గడిచి వెళ్ళాము. కాని జలతలం ముందరివలెనే విశాలంగా సువ్యాప్తంగా వుంది. జలాశ్రయం కజన్-వరకూ వ్యాపించి వుండి.

కజన్ వేపు నీటిమీద మేమొకప్పుడు ప్రయాణించేసే సంవత్సరాలలో నగరంవేపు దూరదర్శినులతో చూసేవాళ్ళుమన్న సంగతి జ్ఞాపకం రాకుండా వుండదు. కజన్, ఓల్గా నగరాలలో ఒక అతి పూతన నగరం. అక్టోబరు విప్లవానంతరం అది స్వపరిపాలక సోవియట్ తాతార్ రిపబ్లిక్ కు ముఖ్యపట్టణమైంది. పాత రోజుల్లో అది నడికి చాలా దూరంగా వుండేది. నేడు కజన్ కు ఓడలు వెళ్ళే టప్పుడు, నగరమధ్యానికి ఒక తారెడు దూరాన మాత్రమేగల ఒక కొత్త రేవులో అవి నిలుస్తాయి కాంక్రీటు లోనూ, రాతిలోనూ ఒక కోటి క్యూబిక్ మీటర్ల మట్టి పోయింది. ఇరవై ఐదు కిలోమీటర్లకు పైగా కజన్ చుట్టివేసేగట్టు యిప్పుడక్కడ వున్నాయి. వరదల నుండి యివి సగరానికి మంచి రక్షణ.

కొత్త కజన్ నగరం పనిపాటలతో మంచి సందడిగా వుంటుంది. ఉరల్స్ నుండి లోహాన్ని, గోర్కి-నుండి మోటారు కార్లనూ, స్టాలిన్ గ్రాడ్ నుండి ట్రాక్టర్లనూ, యరొస్లావ్ నుండి

రబ్బరునూ, డాన్ బస్ నుండి బొగ్గునూ తీసుకవచ్చే పడవలనుండి క్రేన్లు బరువులను దింపుతున్నాయి. బాకూనుండి, తతారియానుండి, బిష్కెరియానుండి వచ్చే నూనె పెద్దపడవలలో నుండి ఎండలో మెరిసే తెల్లని పీపాలలోనికి నింపబడుతోంది.

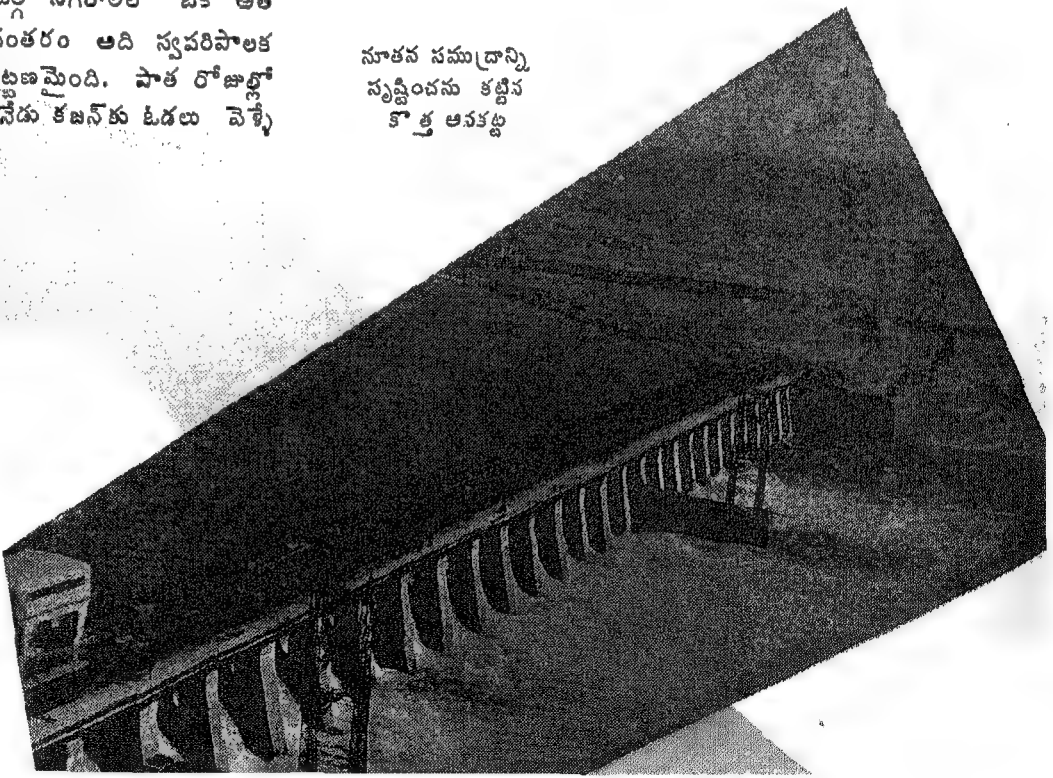
మాస్కోకు, ఉఫాకు, రోస్టోవ్ కు, గోర్కికి, ఆత్మభాన్ కు, ప్యెర్మ్ కోవ్ కు కజన్ గుండా ప్రయాణీకుల ఎక్స్ ప్రెస్ రైలుబళ్ళు ఎప్పుడూ పొర్రుపుర్రావుంటాయి.

కజన్ మధ్యలోనూ, పొలిమేరలలోనూ కొత్త భవనాలు లేస్తున్నాయి. లియో టాల్ స్టాయి, ప్లాడిమిర్ ఇలిచ్ లెనిన్ ఒక పుడు చదివిన ప్రాచీన విశ్వవిద్యాలయానికి దగ్గరోనే, విజ్ఞానశాస్త్ర పరిషత్తు కాఖ ఒకటి నిర్మింపబడింది. స్వాతంత్ర్య చోకుకు యిప్పుడొక కొత్త చేర్పు వచ్చింది. అది తాతార్ సంగీత, నృత్యనాటక శాల. పూర్వం నగరానికి పొలిమేరగా వున్నచోట యిప్పుడో విమానాశ్రయం వుంది. నగర మధ్యానికి, దీనికి తారుతో రహదారి వేయబడింది. మాస్కో నుండి ఫసిఫిక్ మహాసముద్రం వరకూ విస్తరించిన గొప్ప విమాన మార్గం యొక్క పెద్ద రవాణా కూడలులలో యిది ఒకటి.

విశ్వవిద్యాలయంకాక కజన్ కు యింకా తొమ్మిది ఉన్నత విద్యాసంస్థలూ, చాలా సాంకేతిక పాఠశాలలూ వున్నాయి. ఇవన్నీ సోవియట్ పరిపాలనాకాలంలో ప్రారంభింపబడినవే. తాతర్లు, రష్యన్లు, బిష్కెర్లు, చువాష్ లూ, మారీలు, మోల్దోవియన్లు—వివిధ జాతుల ప్రజల యీ ప్రతినిధులందరూ యిక్కడ చదువుకొని యింటి నీర్లు, పెక్నీషియన్లు, డ్రాక్టర్లు, ఉపాధ్యాయులూ, వ్యవసాయ శాస్త్రజ్ఞులూ, విజ్ఞానశాస్త్రజ్ఞులూ, సంగీతవేత్తలూ, నటులూ అవుతారు.

ఒక సముద్రాన్ని నిర్మించడానికి నీటినిచ్చిన యీ రష్యన్ మహానదీతీరాన జీవితం, సోవియట్ ప్రజల అభిమతానుసారంగా, పూర్తిగా పరివర్తనను పొందింది.

నూతన సముద్రాన్ని సృష్టించను కట్టిన కొత్త ఆనకట్ట





ఆప్తఖాన్లొని భారతీయుల పేట

హైదరాబాద్ నగరం ఆప్తఖాన్ లొని ఒక ముఖ్య వీధి పేరు “ఇండిస్కూయా” (భారతీయం). ఈ పేరు వెనక మూడు వందల ఏళ్ళకు పైగా చరిత్ర దాగివుంది. ఆ దూరపు రోజుల్లో రష్యా విదేశ వాణిజ్యానికి ఆప్తఖాన్ చాలా ముఖ్య కేంద్రం, ట్రాన్స్ కేషియన్, ఇరాన్, మధ్యాసియా వ్యాపార మార్గాలకు కూడలి. ఈ నగర వీధులు వర్తకులతోనూ, ఆ దేశాలనుండి, రష్యానుండి వచ్చిన బిడారులతోనూ కిక్కిరిసి వుండేవి. మాస్కోకు, యరొస్లావ్ కూ, నొవోగోరోద్ కూ వస్తువులను తీసుకెళ్తు తొలిసారిగా భారతీయ వర్తకులు ఆప్తఖాన్లో, పదిహేదో శతాబ్దపు మూడో దశాబ్దంలో కనిపించారు. రష్యా ప్రభుత్వం భారత దేశంతో వాణిజ్యాన్ని పెంపొందించడానికి ప్రయత్నించి వాణిజ్యయాత్రలు నడిపింది. కాని ఒక సక్రమమైన వాణిజ్య బదంబడికను అది స్థాపించలేకపోయింది. 1647లో జారు చక్రవర్తి, యితర విదేశ వర్తకులకు చూపినదానికంటే భారతీయ వర్తకులకు ఎక్కువగా నదుసాయాలు చూపవలసిందని ఆప్తఖాన్ గవర్నర్ కు ఒక లేఖను వ్రాసేడు. తమ కివ్వబడిన సౌకర్యాల వల్ల భారతీయ వర్తకులు ఆప్తఖాన్లో స్థిరపడడానికి అవకాశం కలిగినట్లుగా కనిపిస్తోంది. 18వ శతాబ్దంమధ్యలో ఒక ప్రత్యేకమైన “భారతీయ వాణిజ్యవీధి” నిర్మించబడింది. తరవాతనిది “ఇండిస్కూయా” అని పిలువబడేది. ఇదే వీధిలో నిర్మించబడిన ఒక హిందూదేవాల

యంలో ఒక బ్రాహ్మణుడు స్థిరనివాసం ఏర్పర్చుకున్నాడు. 1760 సరికి భారతీయ వర్తకులకు ఆప్తఖాన్లో 78 దుకాణాలు, గిడ్డంగులు, గుర్రపుసాలియా, ఆవులసాలియా, వుండడానికి యిక్కు భారతీయ వాణిజ్య వీధిలో వుండేవి. ఆప్తఖాన్లోని ఆధికభాగం భారతీయ

వి. కులందా

నివాసులు, వర్తకులు. కాని వారిలో చాలామంది చేతిపెత్తులవారూ, వడ్డీవ్యాపారులు కూడా వుండేవారు. వీరిలో ఎక్కువమంది పంజాబ్, రాజస్థాన్ నుండి వచ్చినవారు.

భారతీయులు వట్టుబట్టులూ, నూలుబట్టులూ పొదులూ, ఉన్ని, తివాసీలూ, ధూపసామగ్రి రష్యాకు తీసుకెచ్చేవారు; చర్మం, ఫర్స్, లివెన్, కేన్యాస్, బట్ట భారత దేశానికి తీసుకెళ్లేవారు.

ఎనిమిదేళ్ళలో—1737—1744 మధ్య—భారతీయులు సుమారు లక్ష రూబుళ్ళ వ్యాపారం చేశారు. ఆ రోజుల్లో యిది చాలా పెద్ద మొత్తం! చెల్లించిన పన్నులబట్టి చూస్తే ఆమర్దాన్, రాందాన్, అలీంచంద్ వంటి వర్తకులు చాలా భాగ్యవంతులై వుండాలి:

రష్యాన్-భారతీయ వాణిజ్యం 18వ శతాబ్దంలో చాలా జయప్రదంగా వుంది. కాని ఆ శతాబ్దం చివరను ఇరాన్లో బయలుదేరిన రాజకీయ కల్లోలాలవల్ల, దీనికి చాలా నష్టం కలి

గింది. పెర్షియన్ బందిపోటు దొంగలు వాణిజ్య మార్గాలను ఛేదించారు. ఈ విధంగా భారతీయ వలసను విడగొట్టారు. దీని ఫలితంగా చాలామంది భారతీయ వర్తకులు ఆప్తఖాన్ ను వదిలిపెట్టారు; 19వ శతాబ్దం ప్రారంభంలో కొద్దిమంది ఖజుబనంచేసే సన్యాసులు. రష్యాలో పాతుకపోయిన కొంతమంది భాగ్యవంతులూ మాత్రమే ఆ నగరంలో మిగిలారు. ఉదాహరణకు భాగ్యవంతులలో సద్రా మొగున్ దాస్ ఒకరు. 1828 లో యాయన లక్ష రూబుళ్ళకు పైగా వ్యాపారం చేశారు. అందమైన ఆయన పెద్ద రాతియిల్లు యిప్పటికీకూడావుంది. కాని తన జీవితాంతంలో మొగున్ దాస్ తన మాతృభూమికి తిరిగి వెళ్ళాడు. 19వ శతాబ్దం మధ్యసరికి ఆప్తఖాన్లో ఒక్క భారతీయ వర్తకుడూ మిగులలేదు.

ఆప్తఖాన్లో భారతీయుల పేట రెండువందల ఏళ్ళకు పైనుండి వుంది. ఇది రష్యా-భారతీయ సంబంధాల అభివృద్ధికి చాలా తోడ్పడింది. ఈ రెండుదేశాల మధ్య సంబంధానికి, యిది అతిముఖ్యమైన కేంద్రం.

ఆప్తఖాన్ భారతీయుల జీవితాలకు సంబంధించిన నమాచారాన్ని, నేడు సోవియట్ విజ్ఞాన శాస్త్రజ్ఞులు శాస్త్రాత్మకంగా పరిశీలిస్తున్నారు గత కొద్ది ఏళ్ళలో దేశపు పురావృత సంచయంలో కొత్త పత్రాలు చాలా రసమగ్నబడ్డాయి. గత ఏడాది భారతీయ దేవాలయ శిథిలాలవద్ద త్రవ్వకాలు జరిగాయి, కొద్ది రోజుల్లో యీ పరిశోధనా ఫలితాలు, సోవియట్ వైజ్ఞానిక పత్రికలలో ప్రచురింపబడతాయి.

సోవియట్ సాహిత్యం

ఎల్. యకిమెన్కో

మాస్కో విశ్వవిద్యాలయం డాక్టర్, సోవియట్ దేశ రచయితల సంఘ సభ్యులు

సోవియట్ సారస్వతాభివృద్ధికి సంబంధించిన వ్యాసాపళిలో యిది మూడవది.

మొదట రెండూ మా పత్రిక 18, 19 సంచికలలో ప్రచురింపబడ్డాయి.

సోవియట్ దేశంలో యుద్ధానికి ముందరి దశలోని అత్యంత ముఖ్యమైన సారస్వత సంఘటన, నిస్సందేహంగా ప్రథమ అఖిల సమాఖ్య సోవియట్ రచయితల మహాసభ.

1931 ఆగస్టులో జరిగిన మహాసభ కృషిపైని, అప్పుడున్న పరిస్థితుల ప్రభావం బాగా వడింది. అపూర్వగతిలో నిర్మాణం సాగుతున్నాడేది. కొత్త పాక్షరీలు, పరిశ్రమలు, గనులు, విద్యుత్ కేంద్రాలూ దేశంలోని చాలా భాగాలలో నిర్మింపబడుతూ వుండేవి. నగరాలకు నగరాల్లే లేస్తూవుండేవి.

అందువల్ల 52 సోదర జాతీయ సారస్వతాలకు చెందిన 597 మంది ప్రతినిధులు సహజంగా, కాలావసరాలను అనుసరించి రచన చేయాలనీ, తమ దేశ స్వరూపాన్ని మార్చివేస్తోన్న గొప్ప పరివర్తనలో సారస్వతం పాత్ర గురించి ప్రసంగించారు. అనైత్యతను ఖండిస్తూ, అధికమైన సృజనాత్మక కృషికి సంఘీభావం ముఖ్య పత్ర్యకమని నొక్కి చెప్పారు.

“పాక్షీ, ప్రభుత్వమూ సోవియట్ రచయితలకు సర్వమూ యిచ్చాయి!” అని ప్రకటించారు యల్. సోజాలెవ్ అందరి ప్రతినిధుల అభిప్రాయాలనూ వ్యక్తపర్చుతూ. “కాని అది వారికి ఒక్క హక్కును మాత్రమే లేకుండా చేసింది—అది చెడ్డగావ్రాసే హక్కు.”

మానవునిలోని సాంఘిక, ఆర్థిక మార్పులనూ అతని దృక్పథాన్నీ, మానసిక స్థితిని, నడవడిని సారస్వతం గమనిస్తుంది. అక్టోబరు విప్లవ మహత్తర చారిత్రక లాభాల ఫలితాలు 1930 తరువరి సంవత్సరాలలో స్పష్టంగా కనిపించాయి. అప్పటి సారస్వతం మహత్తరమైన సాంఘిక, ఆర్థిక మార్పులను మాత్రమే కాకుండా, సోవియట్ ప్రజల ఆత్మిక పునర్జన్మను గూడా సమోడు చేసింది. సామ్యవాద సమాజంలోని నవమానవుడు, చరిత్ర అగ్ని పరీక్షలో ఉద్భవించాడు.

ఎ. మకరెంకో వ్రాసిన శిక్షణా కావ్యం, సమాజానికి ఉపయుక్తమైన పని వాతావరణంలో వర్గ విరహితుడైన ఒక వ్యక్తి పరివర్తన కథను చెప్పి, ఒక సమిష్టి సంస్థయొక్క క్లిష్టమైన నిర్మాణంగురించి దాని గొప్ప విద్యా శిక్షణ శక్తిగురించి బహుముఖమైన దృక్పథాన్నిచ్చింది. రచయిత, యీ విధంగా చెప్పినట్లుంది : “జడరోవ్, బురున్, వెర్నెనెవ్, బ్రెల్ ఛెంకో యరుగో, పీరంతా వికారులు, నేరస్తులు; పూర్వం అయితే ఎరు సమాజానికి నిరుప

యోగమైన వారని పరిగణింపబడేది. కాని యిప్పుడు—శ్రద్ధగా చదవండి, నెను కచ్చితంగా నిజం చెపుతున్నాను—వారు మీ కళ్ళ ఎదుటనే మారిపోతున్నారు, గతకాలపు దుష్ప్రవృత్తనను త్యజిస్తున్నారు, నవసమాజ సభ్యులుగా మారుతున్నారు” ఈ దిద్దుబాటు—ఒక్కరికాదు, అనేకులకు—అద్భుతమైనది, అత్యంతాకస్మికమైనది.

సామ్యవాద వాస్తవికత నిర్మాణాత్మక శక్తిని రచయిత కీర్తిస్తున్నారు, వాస్తవిక జీవితంనుండి రచింపబడిన కావ్య పాత్రలలో ఒకరైన కథకుని భావాలు కథలోని కనులు మిరుమిట్లుగొలిపే రంగులలో, ఆయన ఉత్సాహమూ, మానవకోటిపట్ల భక్తి పాఠకునికి కలిగించక తప్పని ఏదో ఒక విస్పష్ట వాక్చిత్రంలో, ఉత్తేజిత వాక్సముదాయంలో విదితమవుతాయి.

యశ. ఓస్ట్రోవస్కీ కఠినసత్య భారత స్వీయ చారిత్రకనవల, ఉక్కుకు ఎలా పదును పెట్టబడింది 1930 తరువరి ఐదేళ్ళలో వెలువడింది; కొందరిలో అది సోవియట్ సారస్వతంలో ఒక మైలు రాయి అని కీర్తింపబడింది. సామ్యవాద పరివర్తన కొరకు స్వార్థ రహితంగా పోరాడే ఆదర్శ పురుషుడు, జీవితంలో యదార్థంగా ఎదురయ్యే పరిపక్వతను పొందిన వ్యక్తి. పావెల్ కోర్చుగిన్ ద్వారా గ్రంథకర్త ఒక బోల్షివిస్టు పరిణామాన్ని, తన కాలపు అగ్రశ్రేణి వ్యక్తి పరిణామాన్ని చిత్రించారు. కోర్చుగిన్ రీత్యుత, ఆయన నైతిక దృక్పథ స్వచ్ఛత, అభేద్యమైన ఆయన విప్లవోత్సాహమూ పాఠకుని పరవశుణ్ణి గావిస్తాయి.

బోల్షివిస్టులు జులై, తొకరేవ్ మొదలైనవారి పలుకుబడిలోనూ, అంతర్యుద్ధ పోరాటాల్లో, తరవాత జరిగిన నిర్మాణంలోని తీవ్రకృషిలో తన పాత్రవల్లనూ యువకుడు కోర్చుగిన్ పాత్ర ఎలా రూపొందిందో రచయిత చూపారు. అతి కష్టకాలంలో సైతం ఆయన జీవిత సారాంశం, యీ వాక్కులలో వ్యక్తపర్చ బడింది : “సర్వదా సిద్ధం.”

పలుకరాల సోవియట్ యువకులను ఉత్తేజపర్చి, పెంచి పెద్ద చేసిన మాటలను పలికినది పావెల్ కోర్చుగినే. తల్లి చెప్పిన మంచి హితవాక్కులవలె వారు వీటిని తలచుచున్నారు. “మానవునికి గల అత్యంత ప్రీతిపాత్రమైనది, అతని జీవితం. అది అతనికి ఒక్క సారి మాత్రమే లభిస్తుంది. దానిని అతడు, నిష్ఠులంగా పృథ్వా అయిన సంవత్సరాలకోసం విచారించకుండా వుండేటట్లుగా, గత కాలంలో జరిగిన అల్పమైన అకార్యాలకు సిగ్గుపడకుండా

టట్టుగా గడపాలి. తాను మరణిస్తున్నప్పుడు యీ విధంగా అన గలిగేటట్టుగా అతడు జీవించాలి: 'నా జీవితమూ, దాని యావ చ్చుక్రి ప్రపంచమంతటికీ అత్యుత్తమ విషయమై మానవజాతి విముక్తి పోరాటంకొరకు వినియోగింపబడింది' సోవియట్ సమాజానికి చెందిన నవ మానవుని ఆత్మిక రూపాన్ని యీ మాటలు పూర్తిగా ప్రతిబింబిస్తాయి.

1980 తరవాత వదేశ్యకాలంలో వచ్చిన సాహిత్య వస్తువుల, రూపాలలోని ఆశ్చర్యకరమైన వైవిధ్యమూ, సమృద్ధి, వర్తమాన కాలపు, దానిలో తన స్థానంయొక్క, యితీవలి విప్లవంయొక్క, అంతర్యుద్ధం యొక్క సంపూర్ణ అర్థాన్నే కాకుండా, తన ప్రజల యావత్తు చరిత్రయొక్క, దాని ఆత్మంత ప్రముఖలయొక్క సంపూర్ణ అర్థాన్ని కూడా గ్రహించడానికి కృషి చేస్తోన్న సోవియట్ మానవుని ఆత్మిక సంపదను వెల్లడి చేశాయి.

యన్. ఓస్ట్రావ్స్కీ వ్రాసిన ఉక్కుకు ఎలా పదును పెట్ట బడింది, ఎ. టాల్స్టాయి వ్రాసిన మొదటి పీటర్, యం. షొలో ఖోవ్ వ్రాసిన బీళ్లు దున్నేరు, యం. గోర్కి వ్రాసిన క్లిమ్ సగ్మిన్ జీవితమూ, కె. ఫెడీక్ వ్రాసిన యూరప్ చెర, ఎ. ఫెదయేవ్ వ్రాసిన ఉడెగెన్లో చివరివారు వంటి సాహిత్యరచనలు సమానంగా విలువైనవి. వివిధ కైలులలోనూ, రూపాలలోనూ వ్రాసిన యీ గ్రంథాలు ఒకేఒక సృజనాత్మక ప్రవాహానికి-సామ్యవాద వాస్తవిక తకు-చెందిన సారస్వతంగా పరిగణింప బడుతున్నాయి.

గోర్కి చివరి రచన అయిన క్లిమ్ సగ్మిన్ జీవితం, యీ "వీడ్కోలు కద" రష్యన్ జీవితంలో చాలా భాగాన్ని-1880 నుండి 1918 వరకూ కాలాన్ని-పెనపేసుకుని వుంది. లునఫర్స్కీ యీ రచన గురించి "దశాబ్దాల హృదయాన్ని కదిలించే దృశ్యం" అని అన్నారు. రెండు రష్యన్ విప్లవాలకు బాటను వేసిన యీ శకాన్ని గోర్కి సంక్లిష్టతా భరితంగా, వివిధ వర్గాలతో, చారిత్రికమైన దిగు వుతో వెల్లడించారు. అనేక దశాబ్దాల రష్యన్ జీవితం అందంగా చిత్రీకరించిన పాత్రల ద్వారా, వారి జాతీయ గుణాలన్నిటిద్వారా ప్రద ర్శింపబడింది. రష్యన్ సమాజాన్ని స్థాపింపులాక న్యాయంగా రచ యిత చూపారని చెప్పవచ్చును. జీవితంలోని అన్ని హంశాలూ బాగా ఎరిగివున్న గోర్కి అత్యంత వైవిధ్యంగల పాత్రలను బాగా సృష్టించారు—నరోద్నిక్ మేధావులనూ, సంకుచిత వాడులనూ, జారునూ, ఆయన మంత్రులనూ, వివిధ అటోర్నీలనూ, పారిశ్రామికు లనూ, విద్యార్థులనూ, వైద్యులనూ, కార్మికులనూ, బ్లాక్ హండ్రెడ్ బందిపోట్లనూ, రెచ్చగొట్టేవారిని....వీటన్నిటిని తెక్కించడం చాలా కష్టం!

వ్యక్తుల జీవితాల చిత్రణను గోర్కి, వాస్తవికమైన కాల చిత్రణతో, విప్లవం తద్యమన్న భావాన్ని కలుగజేసే దృశ్యంతో కలిపి చిత్రించారు.

వ్యక్తి తత్వాన్ని, దాని జుగుప్సాకరమైన హంశాలన్నిటితో బాటుగా—రాజకీయమైనవీ, సాంఘికమైనవీ కూడా—తన పాత్ర క్లిమ్ సమగిన్ ద్వారా బట్టబయలుచేస్తూ, గోర్కి కళాకారునికి నిజ మైన ఉద్దేశంతో, సోవియట్ సమాజంలో వివిధ రూపాలతో గల

గత కాలపు అవశేషాలైన వ్యక్తిగత దురిభిమానాలను తూర్పార బట్టారు.

మానవునికి మానవునికి మధ్యగల సంబంధం గురించి కార్య వస్తువు, పుష్కిన్ కాలంనుండి రష్యన్ సాహితీ పితామహ మనస్సు లను ఉత్తేజ పర్చింది. పుష్కిన్ యొక్క విషాదాంత రచన బోరిస్ గొదునోవ్లో అఖరు దృశ్యంలోని ప్రజల అశుభసూచకమైన మౌనం, చరిత్రలో ప్రజాసామాన్యం యొక్క పాత్రను కనుగొనడానికి, వ్యక్తికి ప్రజలకూ మధ్యగల సంబంధాన్ని కనుగొనడానికి బహుశా ప్రథమ ప్రయత్నమై వుండవచ్చును.

వ్యక్తుల భవిష్యత్తు సన్నిహిత సంబంధంతో, చరిత్రకు నిజ మైన సృష్టికర్తలైన ప్రజా సామాన్యపు చారిత్రికోద్యమంతో అవినా షావ సంబంధంలో చిత్రీకరించబడాలని జీవితసత్యమే కోరుతోంది.

తన ఉత్తమ రచనలలో ఒకటైన మూడుభాగాల నవల కరిన పరీక్షలో ఎ. టాల్స్టాయి నిజాయితీగల రష్యన్ మేధావుల దుర్గతిని వర్ణించారు. ఈ మూడు భాగాలలో మొదటి నవల (అక్క జెల్లెళ్లు) 1920 మొదట్లో వ్రాయబడింది, యిది ఒక కుటుంబ కథను వివ రిస్తుంది.

ఒక్కొక్క కొత్త గ్రంథమూ కథను విస్తరింప జేసింది. అక్క జెల్లెళ్లు సుఖవంతమైన జీవితం ఒకపెద్ద వరదలో పూర్తిగా కొట్టుక పోయింది; వందొమ్మిదో శతాబ్దపు మూడో దశాబ్దం చివరనూ, నాలుగో దశాబ్దం ఆరంభంలోనూ గ్రంథకర్త మనసును లగ్నంచేసిన తదుపరి సంపుటాలలో పొందుపరచబడిన చిత్రవిచిత్రమైన సంఘట నలలో పూర్తిగా కొట్టుకపోయింది. టాల్స్టాయి పాత్రలు, మొదట ప్రజలకు చాలా దూరంగావుంటూ, నిస్తబ్ధ సారస్వత, దుష్ట చట్ట అతి క్రమణులకు చెందిన చిన్న క్షీణ లోకంలో దేవులాడుతూ, చివరకు చాలా విషయాలను తెలుసుకుంటాయి, యుద్ధమూ, విప్లవమూ వాటిని రష్యాలో దూర దూరాలకు విసిరివేశాయి, ప్రజలకు తాము ఎంత దూరంగా వున్నావో అవి తెలుసుకునేటట్లుగానూ, యిటువంటి వెలి వల్ల కలిగే విషాదాన్ని అనుభవించేటట్లుగానూ. దేశంపట్ల వారి ప్రేమ, వారి నిజాయితీ చివరకు వారిని విప్లవ శిథిలంలోకి తీసుకవస్తాయి. గ్రంథకర్త కవితామయంగా, ఉత్తేజకరంగా తన మాతృభూమి రష్యా చిత్రణ, దేశభక్తి నిజమైన ఆధారభూతమైన విప్లవ ప్రజలతో అఖండ సంబంధం గలది.

తన డాన్ నదీ ప్రశాంత ప్రవాహం చివరి భాగాన్ని వ్రాస్తూ యం. షొలోఖోవ్ హేతుబద్ధంగా, సహజంగా గడిచే చారిత్రిక పరి జామాన్ని విశ్వసనీయంగా చూపే హంశాలకు కళాత్మకమైన, నిర్దిష్ట మైన రూపాన్నిచ్చే కష్టమైన పనికి పూనుకున్నారు.

గ్రంథకర్త శ్రామిక ప్రజలలోనూ, చరిత్రలోని ఒక ముఖ్య మట్టంలో వారి జీవితాలలోనూ నిమగ్నంగా వున్నారు. అత్యంత ముఖ్య సంఘటనలు జరిగిన (1912-1922) అనేక సంవత్సరాల కాలానికి చెందినది, డాన్ నదీ ప్రశాంత ప్రవాహం, కద, నాలుగు సంపుటాలు గల యీ మ హా గ్రంథం డాన్ నదీ తీరంలోని తాతారస్కోలో తమ యింట్లో మెలెఖోవ్ కుటుంబం అనే కోసకో కుటుంబం గురించి, ప్రథమ ప్రపంచ సమర యుద్ధ రంగంలోని

పోరాటం గురించి, విప్లవ పెట్రోగ్రాడ్ గురించి, మాస్కో గురించి, మర్సీ దాన్ గురించి వర్తిస్తుంది. సుదీర్ఘమైన తీవ్ర అంతర్యుద్ధ కాల ఆధునక పరిస్థితులు ప్రమత్తమంగా వెల్లడవుతాయి.

షార్టాఫోవ్ విప్లవానికి, దానితో వ్యక్తులకూ, ప్రజా సామాన్యానికి గల వివిధ సంబంధాలనూ కూడా పేర్కొన్నారు. ఈ క్రమంలో ఆయన ఎన్నో రకాత్మక విషయాలను కనుగొన్నారు. కమ్యూనిస్టులను చిత్రించడంలో, షార్టాఫోవ్ ప్రజలతో గల నిత్య సంబంధాలు జీవితంలో వ్యక్తి స్థానాన్ని బలపర్చుతుందనీ, ఆశాభావాన్నీ, పోరాటంలో గొప్ప స్వార్థత్వాగానీ ఉద్ఘాటించి, విప్లవ మానవతా ఉన్నత దావాలను రేకెత్తిస్తుందనీ (పొద్తెల్కోవ్, కాషిచోయ్, కోత్ల్యరోవ్, లిఖచోవ్ మొదలైనవారు) చూపారు. దోపిడీపర్గ ప్రతినిధులు ప్రజలకు విధిస్తున్నవారు, వ్యతిరేకులని రచయిత వాదించారు గ్రంథ

సోవియట్ విజ్ఞాన శాస్త్రం, ఇంజనీరింగుల మహత్తర విజయం

(2వ పుట తరువాయి)

విజయమనడానికి ఎంత మాత్రమూ సందేహం లేదు, నేను వారిని ఆభినందిస్తున్నాను" అన్నారు ప్రెడ్ విస్లే, మస్కెచ్యునెత్స్, కాంబ్రిడ్జిలోని స్మిత్ సోనియన్ ఇన్స్టిట్యూషన్ అస్ట్రో ఫిసికల్ అబ్జర్వేటరీ డైరెక్టర్, అన్నారు.

మానవ సేవకు వినియోగమవుతోన్న సోవియట్ విజ్ఞానశాస్త్ర ప్రగతికి సహజ ఫలితమే, ప్రపంచానికి ప్రథమ భూ ఉపగ్రహాన్ని ఎగురవేయడమన్న తిరుగులేని సత్యాన్ని అమెరికా ప్రచారకులు దాచివేయలేదు. ఈ సత్యానికి అంగీకారాన్ని, తన సోవియట్ వ్యతిరేక అభిప్రాయాలకు పేరుపడ్డ, "న్యూయార్క్ టైమ్స్" వ్యాఖ్యాత హరీ ష్వార్ట్జ్ వంటి వారినుండి యిప్పుడు వినవచ్చునని "ప్రెస్" తెలియజేస్తోంది. "సోవియట్ దేశం దీనినెలా చేసింది?" అన్న బాహకరమైన ప్రశ్న ష్వార్ట్జ్ కు భేదాన్ని కలుగజేస్తుంది. ఆయన యిలా ఒప్పుకోక తప్పలేదు: "సోవియట్ దేశం సాధించిన యీ విజయం, నేటి విజ్ఞానశాస్త్ర, సాంకేతిక విద్యల మహోద్భుతమదని సోవియట్ దేశం ప్రపంచానగా స్పష్టపర్చుతోంది. ఒకటో తరగతికి చెందిన వైజ్ఞానిక-సాంకేతిక పిల్లంది, విజ్ఞాన సాంకేతిక శాస్త్రాల చాలా విస్తృత రంగంలో, అతిముఖ్యమైన వాటిని మాత్రమే

రష్యన్ నదీమతల్లికి భారతీయుని కానుక

(3వ పుట తరువాయి)

విద్యార్థి చేయాలని మేమంతా అంగీకరించాం.

మేము కలినిన్ కు బయలుదేరాం. కలినిన్ లోని అన్నిటికంటే పెద్ద విద్యానండ్ల, వైద్య విద్యాలయం. మేము దానికి బయలుదేరాం. ఒసారాలో ఒక విద్యార్థిని బృందం ఎదురైంది.

మా భారతీయ మిత్రుని కోర్కె గురించి మేమా బాలికలకు చెప్పి, అతని లేఖను వారికిచ్చాము. వారు శ్రద్ధగా ఆ ఉత్తరం చదివి, ప్రేమచంద్ కోర్కెను నెరవేర్చడానికి చాలా ఆత్మతచూపారు.

కర్త. దండకులుగానూ, హంతకులుగానూ స్వమారినప్పుడు వారెటు వంటి నీవానికి ఒకిగడతారో విప్లవమూ, అంతర్యుద్ధమూ పూర్తిగా చూపాయి (లిత్విన్ స్కి, కోర్షునోవ్, చెర్వెతోన్ స్కోవ్).

ఈ సారస్వత దశలో ప్రసిద్ధి యిందిపోలేదు చూడాలి. నాటక ప్రేక్షకులు ఎ. కోర్సిఫుక్ వంటి నాటక కర్తల నాటకాలను చూశారు. పాటూన్ క్రెఫెల్ అనే ఆయన నాటకం, యువకులూ, ప్రతిభాశాలీ, ధైర్యశాలీ ఆయన ఒక శాస్త్రవైద్యుని రచన యిది - వాచామందిచే ప్రవర్ణింపబడింది.

యిప్పు ప్రమాదాన్ని సూచిస్తూ అధికభరంగా హెచ్చరిక చేసింది కూడా, యీ కాలపు సారస్వరం. ఛాలిరి సంవదలకే కాకుండా, ప్రజలను రూపొందించే నైతిక విలువలను చూచా అగ్ని పరీక్షకు నిలబడింది, దేశం.

పేర్కొనాలంటే గణిత, పదార్థ విజ్ఞాన, రసాయనిక, బోహా శాస్త్రాలలో ఒకటో తరగతికి చెందిన పరిస్థితులూ గల దేశం మాత్రమే యీ అద్భుతాన్ని సాధించగలదు."

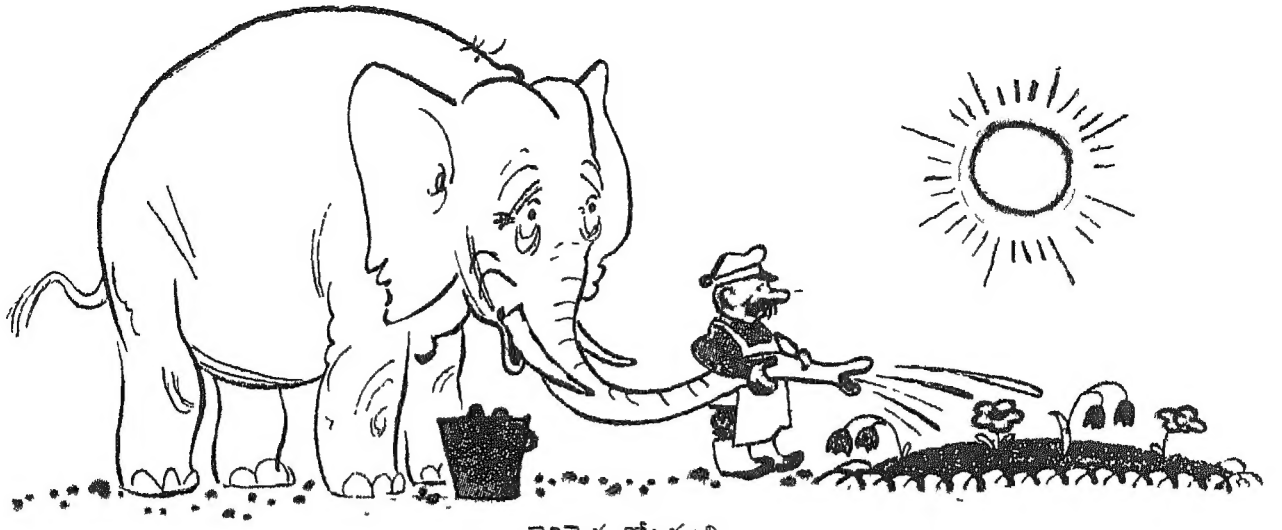
తన సంపాదకీయంలో "న్యూయార్క్ టైమ్స్" పత్రిక ఇలా వ్రాస్తోంది: "అంతర్గత మహారాశంపైని అధిపత్యం ఏహించడంలో గొప్ప ముందడుగు"ను వేసిన సోవియట్ విజ్ఞాన శాస్త్రచేత్తలకు నర్వ మానవకోటి కృతజ్ఞతను చూపాలి," అంటూ ఆ వార్తా పత్రిక యిలా ఉద్ఘాటించింది: "మానవజాతి అంతటికీ గర్వకారణమైనది యీ అద్భుత కృత్యం. దీనిని చేసి సోవియట్ పౌరులు, దశాబ్దులుగా, శతాబ్దులుగా పలుదేశాల ప్రజలు నిర్మించిన బ్రహ్మాండమైన కట్టడం శిఖరంపైని కీరీటాన్ని ఉంచారు."

సోవియట్ దేశపు "వైజ్ఞానిక-సాంకేతిక వెనుకబాటు తనం" గురించి బూర్జువా ప్రచార కల్పిత గాథలలోని తప్పును ప్రముఖ అమెరికా వ్యాఖ్యాతలు గుర్తించిన నేడు, శాంతియుత సహజీవనం, అమితాయుధోత్పత్తి ఆపువల, "ప్రభుత్వ యుద్ధ" విధాన నిరాకరణల ఆవశ్యకత గురించి అమెరికా పాలక వర్గాలను తిరస్కరించ వీలు కాని సమస్య ఎదుర్కొంటోందని "ప్రెస్" విలేఖరి ఉద్ఘాటిస్తున్నాడు. పన్నుగడలను పన్నడానికి, అంతరాలీయ ఉద్రిక్తతా ఉపశమన విరోధులు ఎంతగా ప్రయత్నించినా, జీవితమే రేకెత్తించిన యీ విషయాలనుండి వారెన్నడూ తప్పించుకోలేరు.

ఆ బాలికలు పూలతోటనుండి అతి చక్కని పూలగుత్తును కోశారు. ఈ పూలగుత్తును ఓల్గాకు అర్పించే గౌరవం నీనా అల్లస్కినా అనే వైద్య విద్యాలయ విద్యార్థిని లభించింది (పత్రిక చివర అట్టిమీద ఆమె చిత్రం వుంది).

ఓల్గా హృదయంలోని పూలగుత్తి అదృశ్యమైపోయినా, మేమా బాలికల పెద్ద నెలపుతీసుకున్నాము. బయలుదేరుతూ వారు ప్రేమచంద్ కూ, భారతీయ విద్యార్థులందరికీ అభినందనలనూ, విద్యా వ్యాసంగంలో విజయాశాంక్షలనూ అందజేయమని మమ్ముకోరారు. "వారి జీవితాలు మన ఓల్గానదివరే సంపూర్ణంగా నిలసిల్లునుగాక!" అన్నారు వారు.

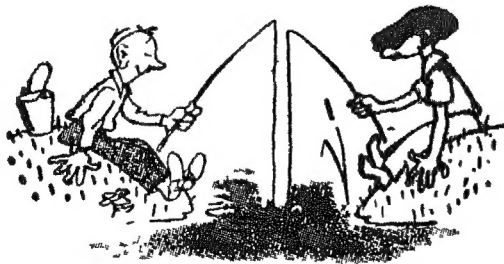
భారత దేశంలోని సోవియట్ రాయబార కార్యాలయ సమాచారశాఖ తరపున, జి. ఎఫిమోవ్ చే 25, బారాకండా రోడ్, న్యూ ఢిల్లీ నుండి, సంపాదితము, ఎన్. కె. దొరొద్నిత్నిన్ చే ముద్రితము, ప్రచురితము. ముద్రాపకులు: వంజాబి ప్రెస్, నడర్ బజార్, ఢిల్లీ-8.



తెలివైన కోటమాలి.

కొమ్ముమీదకాదు కొమ్ముమీద.

వి నో ద చీ త్ర లు



రెండు ఎరలు, ఒక చేప!



మారెడి
ఫాషన్లూ,
మనుషులూ?

Regd. No. D-154

